imburgs agblad

Nota bene!

onderdag 30 november 1978.

60e jaargang no 283

tgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur

ndaag is koningin Juliana op rkbezoek in wat wij nog altijd Mijnstreek noemen. Het programma is sober, druk en conreet en gericht op een aantal vile onderdelen van dit gebied. ant een bezoek aan Rolduc, dat oude bastion, symbool voor rgane glorie van de mijnbouw aar evenzeer trefpunt van euwe ontwikkelingen is mogeijk inspirerend voor de nieuwe eer die er van de Oostelijke ijnstreek zal uitgaan. Een beek aan de mijnterreinen, die orden omgewerkt tot nieuwe bemmingen ten behoeve van ensen in onze streek is in dit rband eveneens te beschouwen s een kijkje nemen in de nieuwe ekomst maar dan wel zeer feiteijk en met daden geschraagd. De rojecten ten behoeve van de ugdige werklozen waar evenns duidelijk en klaar vooruitng wordt geboekt niet alleen in t algemeen vormende maar ook vooral op het toespitsen van e beroepen, waarvoor kansen ijn, vormen een derde impuls, aaruit blijkt dat er wel degelijk ewerkt wordt aan een 'come ack' van die Oostelijke Mijnreek. Ik kan mij zo voorstellen at gouverneur dr. J. Kremers ndaag een vergenoegde metgeel zal zijn van de koningin ndat uitgerekend hij bij herhang appelleert aan de opwekking lle hens aan dek in Limburg'. uist door de geconcentreerde andacht, die thans van koninkijke zijde aan ons gebied wordt egeven in de vorm van een erkbezoek, kan de vonk van beeling overslaan ook op die parmentariërs in Den Haag die een egio zien als een lastig kind dat uiten het ouderlijk huis op kaers woont en steeds maar geld raagt. Goede morgen, vandaag de koningin niet op bezoek aar 'thuis' in haar eigen land.

De Russische computerdeskundige Boris Katz is gisteren – na een lange periode vol „formaliteiten" – eindelijk in Wenen aangekomen met zijn dochtertje Jessica. Het meisje, dat een zeer zeldzame afwijking heeft aan haar spijsverteringsorganen, kan alleen in de Verenigde Staten worden behandeld.



'Afspraken Perspectievennota worden teruggedraaid'

GS en FNV-Limburg woedend op regering

MAASTRICHT/HEERLEN – Met diepe teleurstelling en verontwaardiging heeft Limburg kennis genomen van de antwoorden van de regering op vragen van de bijzondere Kamercommissie Perspectievennota Zuid-Limburg. Gedeputeerde Staten van Limburg gisteren in een lange telexboodschap aan de regering en de Tweede Kamer: „Gemaakte afspraken zijn op essentiële punten teruggedraaid" en de FNV-Limburg, dat gisteren eveneens reageerde, en wel met een brief aan de leden van de Tweede Kamer: „De zeer beperkte toezeggingen in de Perspectievennota zijn met de beantwoording van de vragen verder afgezwakt of worden op de lange baan geschoven".

De FNV-Limburg schrijft met name verontwaardigd te zijn over de wijze, waarop de regering heeft geantwoord: „Met weinig zorg en zonder veel verantwoordelijkheidsgevoel".

Gedeputeerde Staten doen een beroep op regering en Tweede Kamer om bij de behandeling van de Perspectievennota elk misverstand ten aanzien van de concretisering uit de weg te ruimen en de daadwerkelijke uitvoering overeenkomstig de gewekte verwachtingen zo spoedig mogelijk ter hand te nemen. G.S. verwoorden hun teleurstelling aldus: „Uit een deel van de antwoorden moeten wij helaas afleiden dat de gemaakte afspraken op bepaalde essentiële punten zijn teruggedraaid en op andere punten zo terughoudend zijn geformuleerd, dat ze niet beschouwd kunnen worden als de beoogde nadere uitwerking".

Ten aanzien van dat laatste refereert het college aan de overeenstemming, die het in maart met de regering bereikte over het beleid ten behoeve van het herstructureringsgebied Zuid-Limburg, vastgelegd in de Perspectievennota voor dat gebied. G.S. zeggen zich op dat moment te hebben gerealiseerd, dat de overeengekomen beleidslijnen nog niet in alle opzichten konden worden geconcretiseerd.

Vertrouwen

„Wij hebben evenwel met de Perspectievennota ingestemd in het vertrouwen, dat de daarvoor in aanmerking komende onderdelen met voortvarendheid zouden worden uitgerwerkt in de geest, die de samenstellers voor ogen heeft gestaan".

De teleurstelling van dit moment is vooral te wijten aan antwoorden over de ontwikkeling van de Rijksuniversiteit Limburg, het academisch ziekenhuis, de open universiteit, de industriebank LIOF, een gedeeltelijke verplaatsing van het TNO en de regionale transportverbindingen.

Over de Rijksuniversiteit Limburg zeggen G.S. dat de thans door de regering aangegeven groei van deze instelling in de komende tien jaren niet in overeenstemming is met de intentie die in de Perspectievennota is geformuleerd. „En derhalve voor ons college onaanvaardbaar", heet het bondig en beslist.

Zie verder pag. 19.

Wie naar drank ruikt moet blazen

Van onze correspondent

UTRECHT – Iedereen die bij een politiecontrole naar alcohol blijkt te ruiken, zal voortaan in de blaaspijp moeten blazen. Tot nu toe was dit alleen gebruikelijk voor wie de indruk wekte te veel op te hebben. Dit is een nieuwe regel voor de alcoholcontrole door de politie. Wat verder verandert, is het systeem: om de „pakkans" te verhogen, zullen gemeente- en rijkspolitie geen massale controles meer houden. De controles zullen per gemeente in datum en tijdstip verschillen. Bovendien is de kans op uitlekken van de controledatum geringer, omdat slechts enkele politiemensen van de Regionale Centrale Politie Verkeerscommissie (CPVC) pas op het laatste moment op de hoogte zullen worden gebracht. De politie hoopt met deze nieuwe methode het aantal aanhoudingen van onder invloed rijdende mensen te verdubbelen en de kans om gepakt te worden met een derde te verhogen.

Onderzoek tegen Vrij Nederland

AMSTERDAM – De Amsterdamse hoofd-officier van justitie, mr. A. N. Messchaert, heeft de Amsterdamse politie opgedragen een onderzoek terzake van majesteitsschennis in te stellen tegen het weekblad „Vrij Nederland". Het gaat om een in het nummer van 25 november jl. staand artikel van Jan Eter over het koninklijk paar, prinses Beatrix en prins Claus.

De hoofd-officier heeft de politie gevraagd het onderzoek zo snel mogelijk uit te voeren. Het zal worden verricht door de afdeling van het bureau bijzondere zaken der centrale recherche op het hoofdbureau, die onder meer drukpersdelicten behandelt. Gehoord zullen worden de hoofdredacteur van Vrij Nederland Rinus Ferdinandusse en de schrijver Jan Eter, achter wie de auteur H. Brandt Corstius schuilgaat.

Plan Macintosh: „Emmen" dicht

SANERING KOST 250 ARBEIDSPLAATSEN

STEIN – Na een lange periode van onzekerheid weten de personeelsleden van de vier Macintosh-vestigingen in Stein, Susteren, Tilburg en Emmen eindelijk waar zij aan toe zijn. Het atelier in Susteren zal blijven bestaan als distributiecentrum, terwijl de productie zal worden geconcentreerd in Stein. De Tilburgse vestiging zal het productieprogramma moeten aanpassen en het personeelsbestand met 10 man moeten terugbrengen. De ergste klap krijgen de werknemers van het atelier in Emmen te verduren. Deze vestiging met zijn 179 medewerkers zal op 1 juli 1979 opgeheven worden tenzij een gegadigde bereid is het atelier onder handhaving van de werkgelegenheid over te nemen. In totaal zullen 250 man op straat komen te staan.

Deze punten vormen de belangrijkste elementen van het reorganisatieplan dat de Raad van Bestuur van Macintosh zal gaan voorleggen aan het ministerie van Economische Zaken. Eergisteren heeft de Macintoshtop overleg gepleegd met de vakbonden en de centrale ondernemingsraad. Hiermede heeft zij voldaan aan de voorwaarden die de overheid verbond aan haar toezegging via de Nationale Investeringsbank deel te nemen aan het aandelenkapitaal van Macintosh Confectie B.V. Door deze toezegging was het mogelijk het oorspronkelijke plan om 750 werknemers te ontslaan om te buigen in de richting van 250 mensen.

● Zie verder pagina 19

Nederland wil AWACS-personeel in Brunssum

van onze correspondent
JAN GERRITSEN

BRUSSEL – Nederland wil graag dat de 200 militairen die de staf vormen voor de exploitatie van het vliegende radarsysteem AWACS door de NAVO, in Brunssum worden gelegerd. Minister Scholten (Defensie) zal volgende week in Brussel op de najaarsbijeenkomst van de defensieministers van de vijftien NAVO-landen aandringen op een spoedige beslissing. De belangrijkste operatiebasis voor AWACS komt in het Duitse Geilenkirchen.

De NAVO-ministers hopen volgende week de laatste beletselen weg te ruimen voor een opdracht aan de Amerikaanse Boeingfabrieken de 18 AWACS-toestellen (Boeings 707) met speciale radarapparatuur te gaan producdren. Nederland, dat gedurende acht jaar 140 miljoen gulden per jaar moet betalen ter bekostiging van het peperdure AWACS-project, wil ook het probleem van de te verwachten geluidhinder aan de orde stellen. De AWACS-Boeings zullen bij het starten veel lawaai veroorzaken voor de nabijgelegen Limburgse dorpen. Hoe het probleem van de geluidhinder aan de orde zal worden gesteld, is mede afhankelijk van de beslissing over de huisvesting van de AWACS-staf, waarvoor ook België zich kandidaat heeft gesteld.

● Zie ook pag. 3

Geheim rapport reactor Kalkar lag op straat

DÜSSELDORP – Twee scholieren hebben onlangs langs een straat in Essen een „veiligheidsrapport" gevonden over de snelle kweekreactor in het Westduitse Kalkar. Het rapport, dat in een oplage van slechts 500 genummerde exemplaren is verspreid, lag op een schakelkast voor telefoonverbindingen. Een zeer boze minister van Binnenlandse Zaken van de Westduitse deelstaat Noordrijn-Westfalen, Buckhard Hirsch, verklaarde gisteren dat de ordner allerlei gegevens bevat over de kerncentrale, die streng geheim zijn. „Zo gaan de reactorbedrijven vandaag de dag met veiligheid om," riep Hirsch tijdens een debat in het parlement van de deelstaat over een al dan niet goedkeuren van de snelle kweekreactor.

Hij zei voorts dat het niet te achterhalen is wie degene is geweest die het rapport is kwijtgeraakt. De veiligheidsrapporten zijn onder meer in handen van de ondernemingen, die aan het project deelnemen, Neratoom in Den Haag, Belgonucleaire in Brussel en Interatom in het Westduitse Bensberg.

Het weer

IMBURG
cht tot zwaar bewolkt, maar ok zonnige perioden. Meest roog. Zwakke tot matige oordoostelijke wind. Maximumtemperatuur 1 graad.

ANDAAG			
on op	: 8.24	onder :	16.24
aan op	: 8.00	onder :	17.14
MORGEN:			
on op	: 8.25	onder :	16.33
aan op	: 9.09	onder :	18.08

uid-Limburg	geheel bew.	–2
russel	zwaar bew.	2

Brand

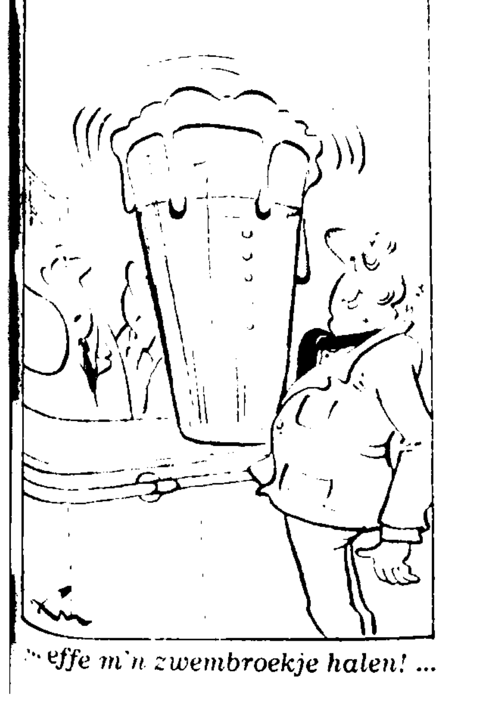
De brandweer van New York wil van elke brandmelding eerst een betrouwbare bevestiging voordat zij uitrukt. Dit is besloten vanwege het enorme aantal valse brandmeldingen, die hun top bereiken in de eriode dat de scholen uitgaan. an de 460.501 maal, dat de randweer vorig jaar uitrukte, as dat 263.932 keer voor niets n dat kostte de gemeentekas ik 50 miljoen gulden. Nu trekken de spuitgasten er pas op uit ls een via een straatmelder ntvangen alarm door een „betrouwbare instantie" bevestigd ordt. Wij branden van verlangen om te vernemen of men zó ook werkelijk uit de brand komt.

Auto in brand: twee doden, vier zwaargewonden

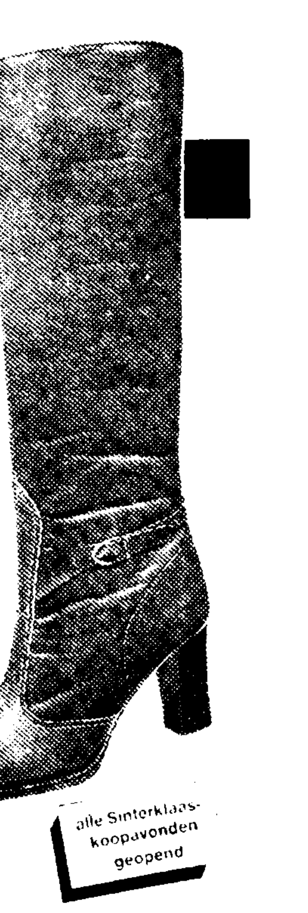
BERGEN – Bij het Duits-Nederlands grensplaatsje Weeze zijn gisteravond de 30-jarige F. de Wijs uit Well en L. Peeters uit Nieuw-Bergen om het leven gekomen, toen de auto waarin zij zaten in brand vloog na een botsing met een Duits Volkswagenbusje. De twee andere inzittenden van de auto raakten levensgevaarlijk gewond. Van de tien inzittenden van het busje raakten allen gewond. Twee van hen verkeren in levensgevaar.

De inzittenden van de in brand geraakte personenauto waren afkomstig uit Nederland, de inzittenden van het busje kwamen allen uit Duitsland.

Groeiend biergebruik



...effe m'n zwembroekje halen! ...



MAASTRICHT/ MARGRATEN

– Wie in de afgelopen jaren „Memorial Day" heeft meegemaakt op het Margratense Amerikaanse soldatenkerkhof, zal moeten toegeven: dit is perfect! Die perfectie ligt er niet duimendik bovenop. Integendeel, het is juist de kunst het gebeuren zo te doen plaatshebben dat het lijkt of alles als vanzelfsprekend verloopt. Zo'n organisatie betekent een grote verantwoordelijkheid. De ceremonie moet tot op de seconde kloppen, er mag niets scheef gaan. Het ceremonieel van de kranslegging is ieder jaar opnieuw ontroerend. Stram, strak, sober, zonder bombastisch vertoon. Het gedisciplineerd verplaatsen van de vlaggen, waarbij de M.P. (militaire politie) telkens onopvallend ruimte vrijmaakt met de woorden: „room for the coulours", waarna je de mensenmenigte ziet uiteenwijken, zijn enkele markante facetten van dit in alle rust en stilte opgevoerde herdenkingsceremonieel.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT



● Maastrichtenaar John Janssen (links) heeft gisteravond in Valkenburg een hoge Amerikaanse onderscheiding wegens bijzondere verdiensten ontvangen uit handen van de onlangs in Nederland benoemde ambassadeur mevrouw Jery Joseph. De heer Janssen werd door de Amerikaanse regering onderscheiden voor het feit, dat hij dit jaar voor de 15e achtereenvolgende keer voor een perfecte organisatie zorg droeg van Memorial Day op de militaire begraafplaats Margraten. De uitreiking vond plaats tijdens het traditionele Thanksgiving Dinner.

Memorial Day-organisatie

John Janssen (Maastricht) trekt al vijftien jaar aan de touwtjes

De man die daarbij al 15 jaar lang aan de touwtjes trekt is John Janssen uit Maastricht, auto-dealer, die zijn studies autotechniek gedurende drie jaar in Londen deed en gedurende één jaar in Amerika afrondde. In 1960 sloot hij zich aan bij het Nederland-Amerika-instituut. In 1961 werd hem voor het eerst gevraagd op te treden als organisator van het Memorial Day-gebeuren op Margraten. Uit handen van de nieuwe Amerikaanse ambassadeur in Nederland, mevrouw Gery Joseph, ontving John Janssen daarvoor als eerste in Nederland onlangs de Award for outstanding service United States international communication agency.

John Janssen: „Overal elders in Europa gaan de herdenkingen op oorlogskerkhoven uit van een comité, in Nederland gebeurt dit echter onder auspiciën van de Amerikaanse ambassadeur. Ik ben de eerste Nederlander die in de Amerikaanse organisatie werd opgenomen. Het gebeurde op verzoek van de toenmalige ambassadeur. Of dit gecontinueerd wordt, weet je nooit. Ambassadeurs wisselen gewoonlijk om de twee of drie jaar. Of je onder een nieuwe ambassadeur kunt blijven organiseren is dus steeds weer de vraag."



● John Janssen (links) op het Margratense Amerikaanse soldatenkerkhof.

Draaiboek

„In verband met de organisatie van Memorial Day komen we al in januari met een kleine kring te zamen, een attaché plus assistent, enkele mensen van de 3e Amerikaanse Pantser Divisie in Frankfort, de super-intendant van het kerkhof. Het „draaiboek" beslaat 40 bladzijden. Dat is het stramien waarop gewerkt wordt.

120 medewerkers voeren het uit. Ze worden om de twee jaar vervangen. Het systeem waarbinnen gewerkt wordt is anders dan het Nederlandse. Alles wordt tevoren vijf maal afgechecked, niets mag aan het toeval worden overgelaten. Toen, vóór de oliecrisis, nog vliegtuigen werden ingezet om het kerkhof te overvliegen, werd het juiste tijdstip daarvoor door de vliegbasis in samenspraak met een gedelegeerde op het kerkhof bepaald. Ieder jaar wordt er bekeken wat eventueel nog verbeter kan worden. Het kerkhof ligt op het gebied van Gronsveld, Cadier en Keer en Margraten. De ingang bevindt zich in Margraten. De drie gemeenten worden dan ook bij de organisatie betrokken, scholen uit dat gebied uitgenodigd. De ambassade is altijd tegenwoordig, een afgevaardigde van de koningin, traditioneel de 3e Amerikaanse Pantser Divisie, een Amerikaanse militaire band en een Nederlandse legerkapel, hoge militaire en burgerlijke overheden.

Van alle Amerikaanse Staten hebben we nu de vlag erbij, gedragen door boy-scouts en girls. Die vlaggen moesten elk afzonderlijk van de diverse hoofdsteden van de staten komen. De uitnodigingen, goud op snee, gaan uit van de ambassade.

Het Nederland-Amerika-Instituut-Limburg is nauw betrokken bij het totale gebeuren, het ontvangen en het bezighouden van de gasten, die deels de dag tevoren arriveren."

Sfeervol

Op het Margratense oorlogskerkhof lagen aanvankelijk 8 maal zoveel soldaten begraven als thans.

Veel gesneuvelden werden door de familie naar Amerika teruggehaald. Ook Duitse gesneuvelden gingen terug naar hun Heimat. Er ligt één gesneuvelde divise-commandant begraven, generaal-majoor Maurice Rose. Maar alle kruisen zijn gelijk. Een zee van witte kruisen. Achtduizenddriehonderdeneén graven.

Het is niet het grootste Amerikaanse oorlogskerkhof in Europa, wél het mooiste, zoals het hier over de heuvels ligt, met de meeste sfeer, vinden de Amerikanen. Een half miljoen mensen komen er jaarlijks een kijkje nemen. De belangstelling voor het Memorial Day-gebeuren, die de eerste jaren enorm groot was, is later minder geworden, maar leeft nu weer op. Eén van de oorzaken van het teruglopend aantal belangstellenden was het feit dat Memorial Day in Amerika altijd op 30 mei wordt gevierd. Dat kon dus op doordeweekse dagen vallen. In Amerika werden alle feestdagen op maandagen gezet, vanwege het lange weekeind. Alleen aan Thanksgivingday en aan Memorial Day kon niet worden getornd.

John Janssen: „Wij hebben dan ook besloten Memorail Day steeds op een zaterdag te houden. In 1979 wordt dat zaterdag 26 mei."

„Jammer dat men vergeet wat we aan deze mensen te danken hebben", zegt de heer J.G. Lippinkhof uit Geulle, voorzitter van het Nederland-Amerika-Instituut-Limbur „Wij zijn van de partij die op duidelijke wijze dankbaarheid moet tonen."

John Janssen: „Van het één komt het ander. Ik ben ook „Life time Spearheader" geworden. Sinds de 20 jaar dat deze divisie in Europa verblijft kregen slechts 40 personen het erelidmaatschap voor het leven aangeboden!"

MYA MAAS

in gesprek

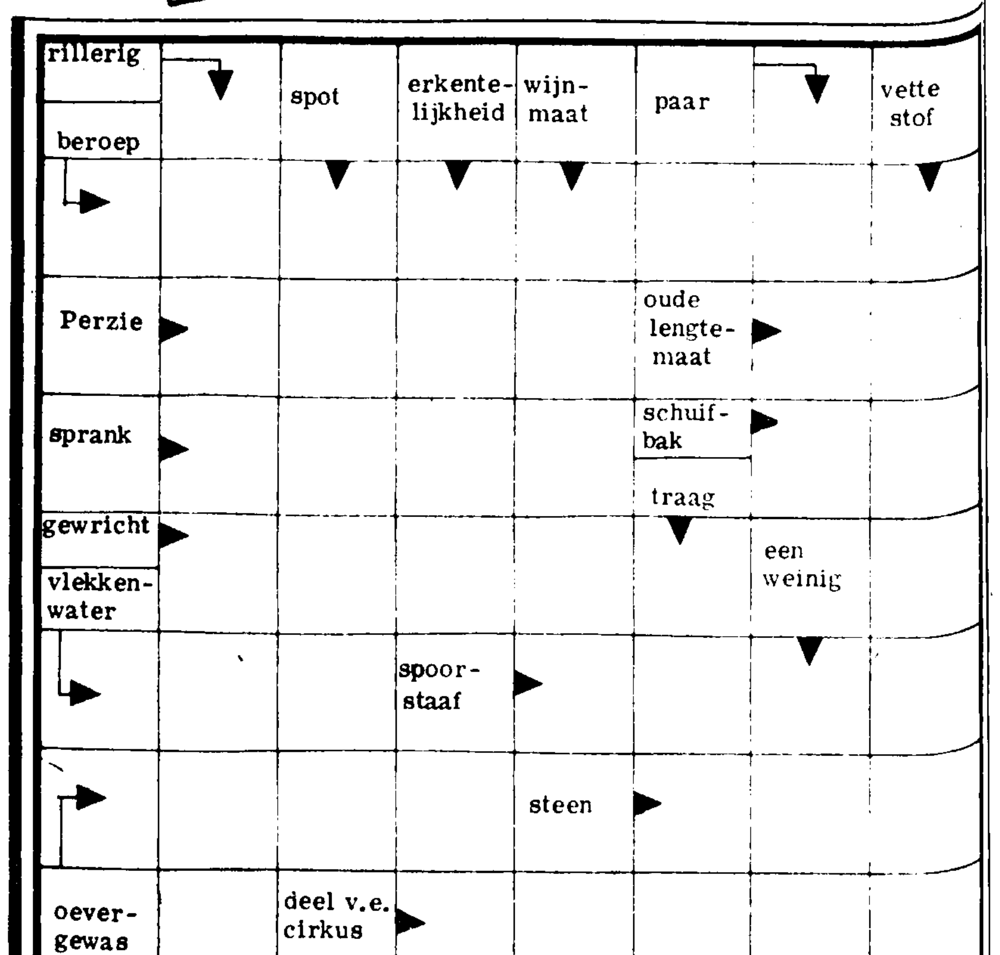
In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

KWJ-er: Oproerkraaier!

Bij deze wil ik reageren (of protesteren) tegen het artikel „KWJ-ers verstoorden ontduikersfeest" in het LD van 21 november jl. Ik geloof me de opmerking te mogen veroorloven dat het een erg subjectief stuk was, dat haast aan „boulevard-journalistiek" deed denken. Bij de lezer wordt de indruk gewekt dat het KWJ-er zijn rechtevenredig is aan voor oproerkraaier spelen en iemand die in principe „overal" tegen is. Van het stencil dat werd uitgedeeld, wordt alleen het feit vermeld dát het werd uitgereikt en niets over de inhoud daarvan waarin de bedoeling van het protest werd uitgelegd. Dat de KWJ dagelijks geconfronteerd wordt met loonontduikingspraktijken en zodoende wel degelijk uit een stuk praktijkervaring spreekt, wordt verzwegen en haar protest wordt op een niet al te sympathieke manier naar de stoute hoek verwezen.

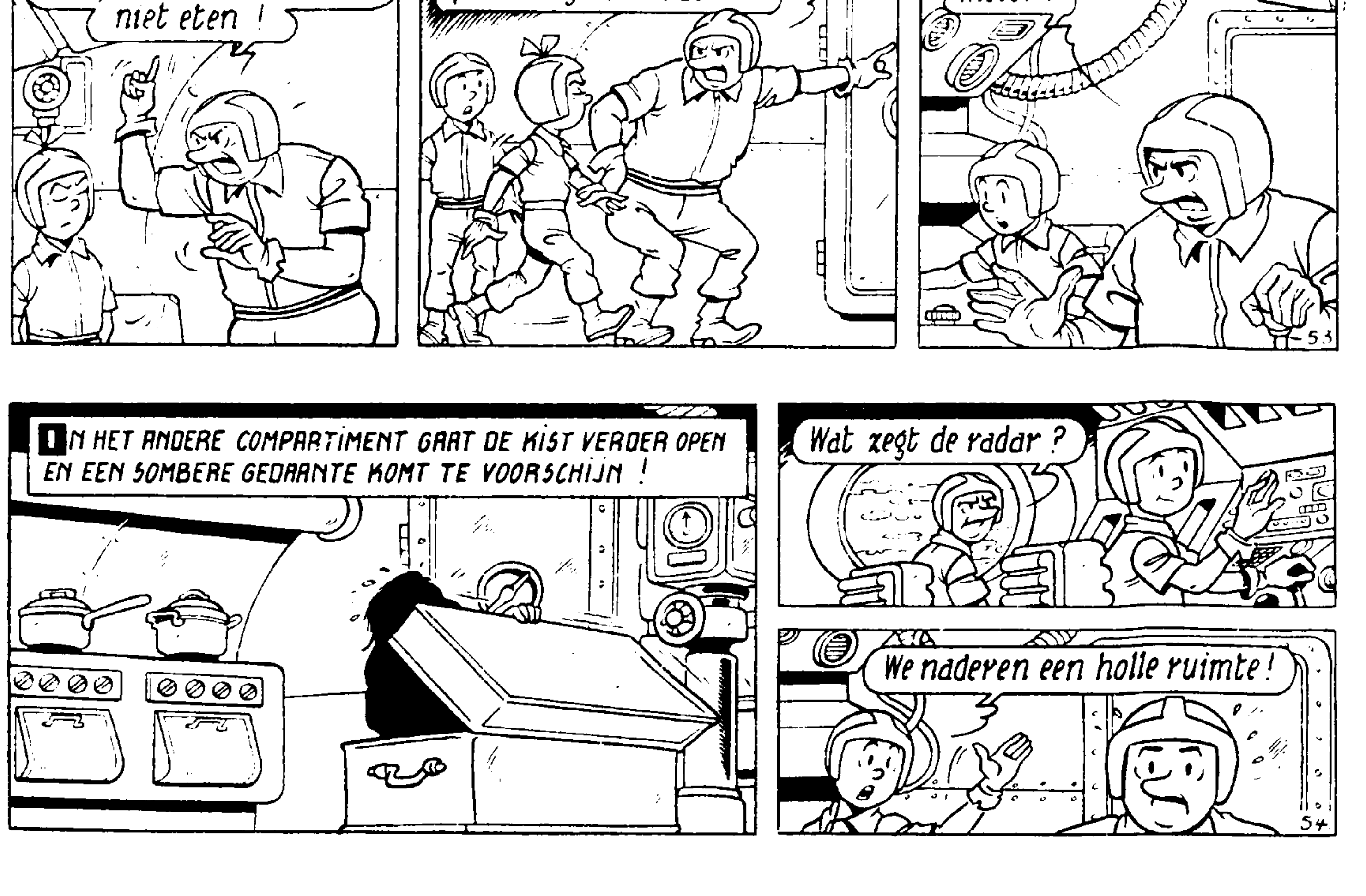
Mag je in een democratisch land als het onze nog wel protesteren, als belangenbehartigingsorganisatie zijnde, tegen de verachterlijke manier waarop door veel werkgevers wordt omgesprongen met de rechten van werkende jongeren? Mag door een krant een politieoptreden, zoals dat 20 november plaatsvond, goedkeurend worden geschilderd als een groep protesterenden een **openbare** vergadering wil bijwonen en er dan zonder meer uitgeknuppeld wordt zonder dat een dergelijk politieoptreden uitgelokt wordt door bijvoorbeeld een provocerend gedrag? Als rechtvaardig denkend Nederlander zal ik op deze vragen ontkennend moeten antwoorden. Het is in mijn ogen een schande dat door de pers een „beschaafd" protest wordt omgebogen tot een „binnendringen in een openbare vergadering".

KLIMMEN — Albert Berthold (oud-KWJ-er)



Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske



Panda en de meestermunter



Oplossing van gisteren

. i . t . . . e
i n t e r v a l
- t e l - e r f
- u r g e n t -
b i g - e t e n
- t e - t i m e
- i n k - e i s
e e d - e l s t

recept

Roereieren met ansjovis

Probeer voor dit eenvoudige, maar zeer fijne gerecht een potje ansjovis op zout te krijgen. Spoel het zout eraf en leg de ansjovisfileetjes een uur in een schoteltje melk. Ververs de melk na een half uur. Laat 75 g à 100 g boter smelten in een braadpan. Dit is een ruime hoeveelheid, maar nodig om tot een goede verhouding van smaakingrediënten te komen. Klop 8 eieren in een kom met enkele slagen los en laat ze in de boter lopen. Voeg de in zeer kleine stukjes gesneden ansjovis toe en blijf roeren, boven laag vuur, tot de eimassa gestold, maar nog niet helemaal droog is. Doe de roereieren over in een warme schaal, dek af en dien onmiddellijk op. Hanteer de pepermolen, maar bedenk dat zout waarschijnlijk niet nodig is.

WINA BORN

Wilde sekte hoge Amerikanen doden?

WASHINGTON – De Amerikaanse geheime dienst stelt een onderzoek in naar geruchten als zouden leden van The Peoples Temple, waarvan er onlangs meer dan 900 zelfmoord pleegden in Guyana, hoge Amerikaanse functionarissen hebben willen vermoorden, onder wie mogelijk president Carter.

Een advokaat van de sekte, Mark Lane, heeft voor de Amerikaanse televisie verklaard dat hij informatie in deze geest gekregen heeft van een naaste medewerkster van sekteleider Jim Jones. Haar naam wilde hij niet noemen. Lane heeft de Amerikaanse geheime dienst en de federale recherche ingelicht.
Uit leerboeken die op het terrein van de sekte in Guyana zijn gevonden, blijkt dat aan kinderen van tien jaar de communistische theorieën werden bijgebracht.

Luns in NAVO-parlement:

Pers in Nederland niet altijd oprecht

LISSABON – De secretaris-generaal van de NAVO oud-minister Luns, heeft de Nederlandse pers ervan beschuldigd niet altijd oprecht te zijn. Hij deed dit, toen hem gisteren in het NAVO-parlement in Lissabon vragen werden gesteld over het neutronenwapen.

Zijn opmerkingen over de houding die een meerderheid van de Tweede Kamer tegenover dit wapen heeft ingenomen, wekten bovendien de verontwaardiging van Nederlandse parlementariërs. Het CDA-Kamerlid De Boer had mr. Luns gevraagd naar de juistheid van kranteberichten als zou hij voorstander zijn van de invoering van het n-wapen bij de NAVO-troepen. Mr. Luns antwoordde dat deze berichten niet juist waren. Hij had enige weken geleden, in antwoord op vragen van een journalist van de Westduitse radio, herinnerd aan president Carters besluit, in afwachting van Sovjetconcessies de aanmaak van de n-bom uit te stellen. De Sovjetunie, zo had mr. Luns hier aan toegevoegd, heeft geen concessies gedaan. Daarom verwachtte hij dat president Carter eerder binnen maanden dan jaren een besluit zou nemen. In bladen als de Pravda en de Izvestia werd ik toen uitgemaakt voor een neutronenmaniak, aldus mr. Luns. Alleen in de Nederlandse pers werden deze aanvallen overgenomen, en ik denk dat de Nederlandse pers erg vaak niet volkomen eerlijk (very often less than honest) is.

Hij signaleerde in dit verband tevens dat Brezjnjevs aankondiging tegenover een groep van Amerikaanse senatoren, dat de Sovjetunie niet slechts een n-wapen had vervaardigd, maar het ook al had beproefd, nauwelijks commentaar had uitgelokt.

Slagersbedrijf: publiek schrok niet erg van salmonellabacil

DEN HAAG – Het Bedrijfschap Slagersbedrijf heeft de indruk dat de consument niet erg is geschrokken van de publikaties over de salmonellabacterie in het vlees van varkens en kippen. Dit vertelde secretaris drs. L. de Vogel van het schap, een week nadat het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne het rapport van de Gezondheidsraad over de salmonellabacil had uitgebracht.

Publikatie van het rapport verhitte vooral de gemoederen van de pluimveeïndustrie en de Produktschappen voor Vee en Vlees en voor Pluimvee en Eieren. Er werd protest bij het ministerie ingediend en de Vereniging voor de Pluimveeverwerkende Industrie stelde het departement verantwoordelijk voor de schade die erdoor kon ontstaan.

Behalve wat boze telefoontjes van slagers en consumenten is volgens de heer de Vogel de klap dus meegevallen. Hij kon echter nog geen concrete aanwijzingen geven.
Voorzitter Mellema van het Produktschap voor Pluimvee en Eieren denkt er anders over. Er was volgens hem in de eerste week wel degelijk sprake van minder afzet bij de slachterijen en poeliers. Hoewel hij nog geen cijfers kon geven, is er duidelijk schade aangericht, zo zei hij. De consumptie is verminderd en het buitenland, met name Duitsland, reageert op dat soort berichten altijd onmiddellijk.

Gouden ideetje...

ZIERIKZEE – De inwoners van de gemeente Westerschouwen op Schouwen-Duiveland hoeven volgend jaar tien of twintig gulden per gezin minder aan zuiveringsheffing te betalen dan oorspronkelijk was gepland. Dat financiële voordeel krijgen ze in de schoot geworpen door een ingenieus idee van het waarnemend hoofd van de technische dienst van het Waterschap Schouwen-Duiveland, S.J. Scheele. Deze heeft namelijk tijdens slapeloze nachten een systeem bedacht om de overcapaciteit van de mechanische zuivering van de zuiveringsinstallatie in Westerschouwen, die vijftig procent bedraagt, te gebruiken voor de laatste trap van zuivering, namelijk de biologische. Dat levert het Waterschap Schouwen-Duiveland een bezuiniging op van vijf miljoen gulden, doordat de uitbreiding van de geplande zuiveringsinstallatie niet door hoeft te gaan en voor de vervuilers betekent dit een besparing van 250.000 gulden aan zuiveringsheffing ofwel tien tot twintig gulden per gezin.

BIJ SLIJTERS IN GROTE STEDEN

Grootscheeps onderzoek naar illegale alcohol

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De Financiële Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) van het ministerie van Financiën is begonnen met een grootscheeps onderzoek naar de aanwezigheid van illegaal gestookte alcohol bij slijters in de grote steden in het land. Tot op heden heeft men in Rotterdam 3500 liter alcoholhoudende dranken in beslag genomen en in Nijmegen 800 liter.

Van andere steden wil het ministerie de resultaten nog niet bekend maken, omdat een onderzoek daar nog gaande is, ofwel omdat men daar nog niet geweest is.

Stokerij

Het onderzoek dat zich tot alle slijters in de betreffende steden uitstrekt, is van de grond gekomen nadat de douanerecherche vrijdag 24 november bij een inval in een illegale stokerij in Rijsenhout (gemeente Haarlemmermeer) drie Rotterdammers en twee Brabanders arresteerde. Men was er achter gekomen dat in Rijsenhout illegaal gestookte alcohol onder bekende merknamen in de handel verkrijgbaar was. In de stokerij, die in een boerenschuur gevestigd was, trof men onder meer twee grote opslagtanks met vieux en pure alcohol aan. Verder werd er een grote hoeveelheid etiketten van 18 verschillende fantasiemerken in beslag genomen.

Er is volgens een woordvoerder van het ministerie van Financiën geen sprake van vervalsing van gerenommeerde merkartikelen, zoals in brede kringen werd aangenomen. In de schuur vond men tevens een hoeveelheid appelcider uit België, die in combinatie met de alcohol omgetoverd zou moeten worden in nepchampagne. De etiketten lagen met het oog op de komende feestdagen al klaar.

Gevaarlijk

Het laboratorium van het ministerie van Financiën zal de in beslag genomen waar controleren op de samenstelling. Het ministerie deelde mee dat er de laatste tijd illegaal gestookte alcohol is gevonden van uiterst inferieure kwaliteit, die in kleine hoeveelheden al een gevaar voor de gezondheid oplevert.



● Paus Johannes Paulus II kan kennelijk goed met mensen overweg en laat dat ook zien. Hier tilt hij glimlachend een kind hoog boven zijn schouders en zwaait het in de richting van de eveneens lachende vader, (links) die zijn handen al uitsteekt om zijn spruit op te vangen.

Plaat met geurtje

LONDEN – De Rolling Stones hebben een nieuwe succesformule ontdekt. Zij hebben in Londen een plaat op de markt gebracht met de Jamaicaanse zanger Peter Tosh met een hennepgeur. Op de hoes van de plaat zit een klein vierkantje geplakt waarbij geschreven staat: wrijven en ruiken terwijl je luistert.

Het nieuwtje is niet bij iedereen in goede smaak gevallen. Twee grote distributiemaatschappijen van platen hebben geweigerd de plaat te verkopen. Een woordvoerder van de Rolling Stones heeft verklaard dat de geur afkomstig is van een medicinaal kruid dat op de Antillen te koop is.

Vissersboot beschoten

LAS PALMAS – Voor de kust van de Westelijke Sahara is gisterochtend vroeg een Spaanse vissersboot met machinegeweren bestookt. Van de 11 opvarenden worden er acht vermist. Gevreesd wordt dat zij zijn omgekomen. Dit is bekendgemaakt in Las Palmas op de nabijgelegen Canarische Eilanden. Het was niet duidelijk wie het vaartuig heeft aangevallen. In de afgelopen weken heeft het door Algerije gesteunde Polisariofront verklaard, verantwoordelijk te zijn voor dergelijke acties. Het front strijdt voor een onafhankelijke Westelijke Sahara.

Andersen nu ook in het Chinees

KOPENHAGEN – In een oplaag van een miljoen zijn in China onlangs sprookjes van Andersen in zestien delen uitgegeven. De vertaler, de 65-jarige Jen Tsjan-Tsjen, heeft aan bezoekende Deense journalisten verteld dat er in enkele dagen een half miljoen exemplaren zijn verkocht.



De Japanse firma Majima heeft voor automobilisten, die lange afstanden moeten afleggen, een elektronische hoofdband ontworpen, die het hoofd koel moet houden. De band moet in een plug van de sigarettenaansteker in de auto worden gestoken, waarna de chauffeur 24 uur lang zijn hoofd kan laten koelen. De hoofdkoeler, die de naam „Stop Slaap" draagt, kost ongeveer 200 gulden.

Rockefeller opent boetiek

NEW YORK – Nelson Rockefeller, de gewezen Amerikaanse vice-president, heeft in het centrum van Manhattan een chique winkel geopend, waar reprodukties worden verkocht van kunstvoorwerpen uit zijn particuliere verzameling. Zo kan met voor ongeveer ƒ 135 een kopie krijgen van een Chinese theepot uit de 18e eeuw.

Een afgietsel van „Het Bronzen Tijdperk" van Rodin kost wat meer, ruim ƒ 16.000.

Vluchtelingen

KOEALA LOEMPOER – Nog eens honderden Vietnamese vluchtelingen zijn gisteren door de Maleisische kustbewaking gebroken om hun boten op de oostelijke stranden te vernielen teneinde niet meer open zee te kunnen opgestuurd. Dit werd door de politie meegedeeld.

In de afgelopen week zijn zeker 5000 „bootmensen", mannen, vrouwen en kinderen, van een vloot van meer dan 30 schepen door de bewaking gebroken met als gevolg dat er nu in de vluchtelingenkampen in Maleisië in totaal ruim 42.500 Vietnamese vluchtelingen zitten. De minister van Binnenlandse Zaken van het land heeft een beroep op de Verenigde Staten gedaan hun grenzen voor de „bootmensen" open te stellen, daar Maleisië de stroom niet aankan.

Kernproeven

DE BILT – Het Seismologisch Instituut in De Bilt heeft gistermorgen twee Russische ondergrondse kernproeven, gehouden in Semiplalatinsk (Kazakstan), geregistreerd. De eerste proef werd om half zes Nederlandse tijd geregistreerd en had een kracht van 5 op de schaal van Richter, de tweede werd zeven seconden later geregistreerd en had een kracht van zes op de schaal van Richter.

Volgens een woordvoerder van het Instituut waren het de 20e en 21e ondergrondse kernproef van de Sovjetunie van een serie.

Ook Nederland zegt „ja" tegen AWACS

Van onze Haagse redacteur
BEN HEINRICHS

DEN HAAG – De Nederlandse deelname aan het vliegende radarsysteem AWACS zal niet afhankelijk zijn van de nog te zoeken oplossing voor de geluidsoverlast rond de thuisbasis in Geilenkirchen.

Naar verwachting krijgt staatssecretaris van Eekelen vanmiddag in de Kamercommissie voor Defensie van CDA en VVD toestemming om de NAVO-partners de onvoorwaardelijke Nederlandse deelname aan te kondigen. CDA-kamerlid Virginie Korte-van Hemel meent dat haar fractie de bewindsman „niet aan het handje wil houden. Met alle betrokkenen is immers goed overleg gevoerd en voor zover bekend zijn alle problemen goed opgelost".

De PvdA-leden in de Kamercommissie denken daar echter anders over en vinden dat Nederland zijn deelname aan AWACS afhankelijk moet stellen van de oplossing voor de geluidshinder rond Geilenkirchen. Bovendien vindt de PvdA dat de Tweede Kamer zich nog moet kunnen uitspreken over AWACS. De socialisten vinden dit temeer, omdat nu financiële verplichtingen door Nederland worden aangegaan, terwijl de begroting voor Defensie nog niet is goedgekeurd.
De commissievergadering van vanmiddag zal overigens door verschillende leden niet kunnen worden bijgewoond wegens een vergadering van de Noordatlantische Assemblee in Lissabon. De voor de oppositie gewoonlijk nadelige stemverhouding van 11–12, zal door deze afwezigheid echter niet in gunstige zin beïnvloed worden.

Staatssecretaris Smit-Kroese:

Rijtijdenbesluit overtreden: vrachtauto aan ketting

BOXTEL – Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft een wetswijziging in voorbereiding, waardoor het mogelijk wordt vrachtauto's ter plaatse „aan de ketting" te leggen, wanneer een overtreding van het rijtijdenbesluit wordt vastgesteld. Dat zei staatssecretaris Smit-Kroese in Boxtel, waar ze in het vrachtrijderscafé „De oude ketting" ruim een uur discussieerde met chauffeurs. Een en ander werd georganiseerd door de Vervoersfederatie NVV/NKV.

Er zijn ook plannen in voorbereiding om een paar hele zware controles uit te voeren. „Als de regels die er zijn niet worden nageleefd, gaat de hele bedrijfstak naar de knoppen. Die harde acties moeten dan maar een leerschool zijn voor die ondernemers die met vuur spelen", aldus mevrouw Smit-Kroese.
Desondanks is het streven er niet op gericht, zo betoogde zij, om achter elke vrachtwagenchauffeur een politieman te zetten. „Het belangrijkste wat ons te doen staat, is proberen een mentaliteitsverandering teweeg te brengen. De maatschappelijke waardering voor het wegvervoer is erg laag. Dat betekent dat de samenleving niet bereid is ervoor te betalen en dat leidt er weer toe dat werkgevers vreemde capriolen uithalen en dat verladers proberen een zo laag mogelijk prijsje te bedingen. Ondertussen kunnen we echter niet tolereren dat er regels worden overtreden".

Poncet opvolger van De Guiringaud

PARIJS – De Franse president, Valery Giscard D'Estaing, heeft zijn belangrijkste assistent, Jean François Poncet, benoemd tot minister van Buitenlandse Zaken. Hij volgt Louis de Guiringaud op, die ongeveer twee jaar bewindsman is geweest.

De Guiringaud verklaarde maandag aan een diner in Bonn dat hij op korte termijn ontslag zou nemen. Hij voegde daar aan toe altijd al te hebben gehoopt slechts tijdelijk de ministerspost te hoeven vervullen. Zijn opvolger François Poncet is een deskundige op het gebied van Europese aangelegenheden. In 1976 is hij korte tijd staatssecretaris geweest onder de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken, Jean Sauvagnargues, voordat hij secretaris-generaal van het presidentiële bureau werd. Al enige maanden geleden was voorspeld dat de 49-jarige carrièrediplomaat De Guiringaud zou gaan vervangen.

Werkgeversverbonden:

Beroepsonderwijs voor iedereen

DEN HAAG – De Raad van Nederlandse Werkgeversverbonden onderschrijft in een gisteren verschenen nota over beroepsonderwijs voor allen, de noodzaak van nieuwe voorzieningen in het volledig dagonderwijs voor de categorie jongeren van 16 tot 18 jaar. Iedereen moet in staat worden gesteld een beroepsopleiding te volgen alvorens hij of zij het beroepsleven ingaat.

Staatssecretaris:

Geen algemene financiële regeling spaanplaten

DEN HAAG – Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting heeft gisteren in de Tweede Kamer gezegd, dat er geen algemene financiële regeling komt in de spaanplatenkwestie. Alleen voor de Molenwijk te Haarlem wordt een uitzondering gemaakt en hier is de bestaande verbeteringsregeling van toepassing verklaard.

De mededeling van de bewindsman is gedaan tijdens het voortgezette Kamerdebat over het gebruik van formaldehyde in bouwmaterialen, met name spaanplaten. De laatste jaren is gebleken, dat na de toepassing van spaanplaten bij woning-, scholen- en jeugdverblijvenbouw formaldehyde de bewoners en gebruikers overlast bezorgde en nadelig was voor de gezondheid.

PREMIER VAN AGT IN EERSTE KAMER:

Bestek '81 snel uitvoeren

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Van Agt heeft gistermorgen in de Eerste Kamer aangekondigd dat het kabinet snel zal beginnen met de uitvoering van de ombuigingsoperatie Bestek '81. Het mislukken van het centraal loonoverleg heeft daar geen invloed op. Wat betreft de omstreden wetsontwerpen tot korting op de sociale uitkeringen en de doorwerking van de bouw-cao verklaarde Van Agt dat het kabinet er niet aan denkt deze in te trekken. Het kabinet wacht eerst de behandeling van de beide wetsontwerpen in de Tweede Kamer af.

Van Agt verdedigde tijdens de algemene en financiële beschouwingen in de Eerste Kamer opnieuw het ombuigingsplan van het kabinet, waarin tot 1981 bezuinigingen tot 10 miljard worden aangegeven. Van Agt wees erop dat er nog geen alternatief naar voren is gebracht, dat in de ogen van het kabinet bruikbaar is. „Bestek '81 is niet onfeilbaar, maar wel het meest realistische plan dat is gepresenteerd.

Het wacht nog steeds op zijn overtuigende rivaal", aldus Van Agt.
Wat betreft de consequenties van het afgebroken loonoverleg van maandagavond voor de ombuigingsplannen van het kabinet, waarom de Eerste Kamer had gevraagd, verwees Van Agt naar de brief die minister Albeda van sociale zaken gisteren aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Hierin staat een viertal conclusies over de lijn die het kabinet de komende weken denkt te volgen. De belangrijkste is dat het kabinet doorgaat met de bezuinigingsvoorstellen, maar van de andere kant niet wil terugkomen op de toezeggingen die maandagavond aan de sociale partners zijn gedaan. Als werknemers en werkgevers erin slagen deelakkoorden af te sluiten zal de regering haar toezeggingen, die zij maandagavond heeft gedaan, gestand doen, aldus Van Agt.

Debat

De Tweede Kamer zal niet eerder dan volgende week woensdag of donderdag een debat wijden aan het vastlopen van het arbeidersvoorwaardenbeleid in de Stichting van de Arbeid. Over de precieze dag zal vanmiddag een besluit genomen worden.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. 2 leuke BARDAMES. Tel. 045-420186. Met spoed.

Goed PRIVEADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221885.

BEZORGERS gevr. voor Bocholtz. Aanmelden kantoor Akerstr. 124, Spekholzerheide, tel. 045-411044 tot 17.00 daarna tel. 045-417229.

METSELKOLONNE en metselaar dringend gevr. Beste verd.mogelijkheden, in omg. Aken-Keulen. Heijenrath-Zimmermann, tel. 04454-2329 na 16 uur.

Met spoed bouwkundig UITVOERDER gevr. Moet op de hoogte zijn van kelderafdekking, betonreparatie en vochtweringstechnieken. Inl. tel. 045-256920.

Leuke BARDAMES gevraagd voor de avonduren, vervoer aanw. Tel. 04404-2936, bellen na 14 u.

Meisje voor HULP op markten, omg. Kerkrade, leuke branche, tel. 045-458024.

Exc. bar heeft nog plaats voor een DAME. Tel. 04745-312.

Met spoed 2 BARMEISJES gevraagd. Flamingo Bar, tel. 045-455074.

Gevraagd voor Duitsland (Grensstreek) BARDAME. Grnln. f 100,- per dag. Tel. 0031-24062193.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Bar dancing 't Piepke vraagt voor direkte indiesttreding in de weekends een ervaren OBER. Inlichtingen na 12 uur, tel. 045-711637 b.g.g. 712466.

Gevraagd voor direct allround BOEKHOUDER of administrateur ook 65-plusser. Steakhouse Rachel. Sollicitanten dienen zich in verbinding te stellen met dhr. De Gelder, tel. 04490-18640.

Gevr. part-time en weekend-CHAUFFEURS, pers. aanmelden. Hompertsweg 12, Schaesberg.

BARDAMES gevr. met spoed voor middag- en avonduren event. intern. Tel. 045-421672.

WINKELJUFFROUW gevr. vakkennis gewenst. Slagerij W. Snijders-Daenen, Groenstraat 43, Geleen, tel. 42936.

Werk en werken is twee. Met VERKOPEN is echt veel geld te verdienen. Ben je jong of jong van geest. Jongens en meisjes, dames en heren, min. leeftijd 18 jr. Inl. Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

WERKSTER gevr. voor donderdag van 9 tot 14 uur. Mevr. Vermeulen, Marco Polostr. 14, De Wieër, Hrl.

MEISJE gevr. v. enige dagen v. 8-2 uur. Tel. 04493-1432. Goede verdiensten.

Met spoed gevr. DISC-JOCKEY v.d. weekends. Tel. 045-211353.

KAPSTER gevraagd voor uithulp evt. werktijd kan geregeld worden. Haute Coiffurre Simon, Emmastraat 6A, Nieuwenhagen, tel. 045-312667.

WINKELJUFFROUW gevr. 16-17 jr. Hermens, Paadweg 37, Hoensbroek.

Met spoed enkele leuke BARDAMES gevraagd. Geboden wordt garantieloon, vrij vervoer, prettige werksfeer, goede verd. mog. evt. intern mog. Ponderosa-Bar, Schinveld, tel. 045-252499. Afspr. na 15 uur.

Zelfst WERKSTER gevr. in modern landhuis omg. ziekenh. Tel. 045-420033 tussen 18 en 19 uur.

Gevr. HERENKAPPER en leerling-herenkapper. Hairstylist Math. Broeksittarderweg 116, Sittard, tel.afspr. 04490-19901.

STRIPS ruilen verkopen of kopen, voor strips zoals Suske en Wiske, Kuifje, Blake en Mortimer, Berhard Prince b.v. betalen wij f 1,50, Classics en kl. oorlogsboekjes brengen een kwartje per stuk op. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

BARDAME gevr. Garantieloon f 100,- per dag. Tel. 045-721759.

TELEFONISTE beslist met ervaring in telefonische verkoop abonnementen. Vereist eigen telefoon, vervoer en ten alle tijden beschikbaar. Br. ond. no. HO 626 LD Hoensbroek.

Wij vragen zelfstandige BUFFETJUFFR. en ober voor zaterdag en zondag. Beide boven 25 jaar. Aanm. na 19 uur Het Streeperkruis, Schaesberg.

Voor direct gevr. tijdelijke HULP in de bakkerij. Tel. 04494-40855.

WERKEN? Dat kan. Eduards' Bear and Steakhouse vraagt voor de avonduren (leerling)-serveerster, vaste betrek. nadere inl. 04406-13107. Na 17.00 uur.

De Volkskrant vraagt actieve BEZORGERS(STERS) voor Douven-Weie. Inl. Hugo de Grootstraat 12, Heerlen, tel. 714495.

STIMMUNGSORKEST gevraagd voor de carnavalsdagen: zo., ma., di. Café v.d. Heyden, v.h. Erens, Chèvremontstr. 30, Chèvremont-Kerkrade, tel. 452751. Privé 353160.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Fa. Jan Borgans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNE met FM. tijd. f 300,-, zonder FM f 250,-, all-in. 100% gar. en service. Kochen antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Vochtweringstechnieken. RENOVABOUW. Het speciaal bedrijf voor vochtproblemen, o.a. kelderafdichting zowel oud en nieuwbouw met gar., ook doorslaande muren worden door ons vochtvrij gemaakt. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur, 045-457788.

DAKDEKKERSCENTRALE, reparatie en vernieuwingen. Tel. 04492-3536.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Gas water, sanitair en C.V.-INSTALL. Bedrijf Geurts, 04490-19726.

Voor al uw dakwerk groot of klein dan moet u bij de firma Bazen zijn. Ook voor lood- en ZINKWERK Door geheel Limburg, tel. 456823 te Kerkrade.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd v.a. 18 jr. voor de middag en/of voor de avond. Hoge verdiensten intern mogelijk, vrij vervoer. Wiener bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt. Aanm. tussen 14 en 18 uur. 04743-551.

Snelle en vakkundige REPARATIES van al uw TV's en HiFi-toestellen zonder voorrijkosten. Klawitter, Hoofdstr. 178, Eygelshoven. Tel. 352124.

Voor alle soorten PLAFONDS. Kan direct beginnen. Bel nu 04494-45329.

Centrale VERWARMING b.v., 7 rad. plus ketel en montage f 3900,- erk. inst. keuring, garantie en snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

DAKEN groot en klein moet u bij Dakdekkersbedrijf Vissers zijn. Kerkstraat 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

Wilt u VERBOUWEN, groot of klein, bar, w.c. badk. open haard, keuken, bel nu 04494-45329.

Erkend aannemer met 40 jaar ervaring kan nog aannemen: Nieuw- en RUWBOUW met of zonder materiaal. Tel. 045-252719.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, keukens, badkamer, w.c. of vernieuwen, tel. 045-310494.

Wij doen reparatie, uitkappen en nieuw VOEGEN van uw huis of gevel, indien uw huis dringend een opknapbeurt nodig heeft. Tel. 045-315775.

Goedkoop! VERBOUWING, reparaties, sierpleister, tegelwerk, schrootjesplafonds en wanden, tel. 045-316452 of 316436.

Kl. BOUWBEDRIJF kan nog verb. aannemen, m. alle voork.werkzaamh. tegen conc. prijzen. Tel. 045-721850.

Voor GEISERREPARATIE'S. Belt u 04446-2238.

Gas, water, sanitair en c.v. Install.bedrijf Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schafer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

KLEURENTEEVEE: gr. sort. pr. spelend met gar. Gründig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen v.d. bank f 950. Philips grootb. 375, 420, 495. Philips grootb. electronic zeer smal f 598. Siemens 66 cm grootb., all-transistor 8 kan. tiptronic f 798 z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Gründig 61 cm zw.-wit als nw. f 195. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

KLEUREN-TV'S goede sort. inruil en teruggen. Philips grootbeeld v.a. f 375,-. Ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Grote sort. zwart/wit TV's v.a. f 95,-. Alle toest. prima spelend. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Schatzoeken naar oude munten en andere waardevolle metalen voorwerpen met een metaaldetektor van C-Scope reeds vanaf f 275,- INTER-ALARM Hommerterweg 102 Hoensbroek tel. 045-216383.

Te k. moderne EETHOEK, 5 zit-elementen, salonkast, aquarium, 2 motorpakken 1 heren m. 46-48, en 1 dames m. 48-50. Schaesbergerstr. 69, Kerkrade.

ORGEL! Een orgel waar u Hawaïgitaar, cither, accordeon, spinet, piano, enz. op kunt spelen. Compl. met autom. rythme en begeleiding. Dit alles ingebouwd in een geweldig mooi afsluitbaar houten meubel kost u compleet met orgelbank f 2250,- Dit orgel en nog vele andere kunt u beluisteren bij Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg en Zonstr. 79, Kerkrade.

Oh ja, straks WINTERAARDAPPELEN halen bij Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

POSTZEGELS, F.D.C.'s, munten en nog veel meer. Mik Mak, Kasteellaan 89 Hrl. tel. 045-723078.

Te k. Märklin, Fleischmann, TRIX tegen verlaagde prijzen. Modellbahnshop Herzogenrath, Kleikstr. 40. Aan de spoorbrug.

KERSTBOMEN te k. Na 18 uur, tel. 04492-1430.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en finan. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Vers vlees! Vers VLEES! Vers vlees! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cash en carryprijzen. Slagerij De Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

TEGELS ..... TEGELS. Wandtegels decor, 1e soort 8.60 m2, verglaasde vloertegels 20x20, 1e soort 19 m2, closetpotten 45. Sanitair afgehaald en contant. Tegelhandel Jan van Erp, Houtstraat 5, Grevenbicht, 04497-1689.

TREINEN-winkel. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossi, LGB, Lima Faller, Kibri, Vollmer, Brawa. Lage prijzen, onderdelen en reparatie. Donderdag koopavond. Open tot 21 uur. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

ANTIEK. Zoekt u een waardevol cadeau voor de komende feestdagen, kom dan eens een kijkje nemen in onze showroom o.a.: meubels, hang- en staande klokken, lampen, brons, koper, tin en zeer veel kleingoed. Geopend 's maandags v. 13-18 uur. Dinsdag t/m zaterdags v. 9-18 uur. Vrijdagavond koopavond v. 18-21 uur. 600 m showruimte. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593. Autobaan Eindhoven afslag Wessem-Panheel.

Te k. WASAUTOMAAT pr. f 100,-. Amersfoortstr. 17, Hrl.-Schaesbergerveld.

Te k. modern WANDMEUBEL, eeth., en toilett., Bautseplein 29, Kunrade.

ANTIEK, mooie Biscuit hanglampen, godslampen, potkachel, beelden, hangklokken, st. halklokken, bronzen muurkandelaars, TV-kastjes, tafels, jachtkasten, wandlampjes, jachtspiegels, klokstellen, schilderijen, weegschalen, hallampjes enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek (Bij Markt) Hoek St. Janstraat.

Te k. KINDERWAGEN, box, autostoeltje en kindergordel. Tel. 04442-3651.

Te k. Aristona VERSTERKER 2x20 Watt boxen, na 17.00 u. Dahliastr. 16, Kaalheide-Kerkrade-West.

RIJWIELEN
KLEUTERFIETS v.a. f 59,–
JUNIORFIETS (9-14 jr.) v.a. f 139,–
DAMES/HERENFIETS v.a. f 159,–
RACEFIETS met 10 versnellingen v.a. f 239,–
RIJWIEL CASH & CARRY
Akerstraat 182, HOENSBROEK
Tel. 045-217687.
Donderdag: koopavond.

Te k. electr. trix-TREIN m. toebeh. Govert Flinckstr. 23, Heerlen, na 15 uur.

Zwaar eiken houten BANKSTEL nieuw, zwaar eiken tafel met plavuizen, 045-213563.

BOUWPAKKET, centr. verw. vanaf f 2500,- Incl. keuring en garantie, 04406-12862, montage mogelijk.

20 verschillende LANDENKASTJES v.a. f 159,-, ook gr. keuze in schilderijen. Haas, Rijksweg N. 4, Geleen.

Noten Lodewijk SLAAPK. o.a. 2 kasten 1 1-drs. en 1 2-drs., commode, bed en nachtkastje. Geenstraat 55, Geleen, tel. 43710.

Weg. omst. geh. nw. eiken BANKSTEL nw.pr. f 3190,-, nu f 1850,-. 04494-49042, NA 16 uur.

Te k. HiFi PICK-UP Philips, 3 j. incl. elem. tunerversterker Graetz elec. 2x40 Watt, 4 j. Grensstraat 122, Ubach over Worms, tel. 311101.

Mooie witte BRUIDSJURK (maat 38-40). Te bevr. Erfstraat 5, Vrieheide-Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. oudhollandse KOGELKACHEL (aardgas). Caumerdalsestr. 4, Hrl., tel. 045-715072.

MÄRKLINTREIN en toebeh. tel. overd. 045-713142 na 17 uur. Bovenste Wehr 6, Hoensbroek.

Te k. compl. 2-pers. OPKLAPBED. m. matrassen en omb., mooi bankst., herenfiets, modern 4-pits gastoest., 4-pits gasforn. voork. glas, 1-pers. ledik., gash., 2-pers. matras, 1 wasmach., langzaamw. Alles goedk. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Waubach.

Eiken gestr. velours BANKSTEL te k. Leenhofstr. 1, Hrl. Tel. 045-723118.

Te k. weg. verbouw V.W.-KETEL hete lucht 16 k.cal. Röntgenstr. 12 Hrl.

STRIPS ruilen, verkopen of kopen, voor strips zoals Suske en Wiske, Kuifje, Blake en Mortimer, Berhard Prince b.v. betalen wij f 1,50, Classics en kl. oorlogsboekjes brengen een kwartje per stuk op. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Nieuwe DAF 33 motor, kaal in originele verp. t.e.a.b. Tel. 045-417431.

Koopje Akai Hifi stereo CASSETTEDECK Dolby systeem. Schandelerboord 28, Hrl. Tel. 045-722029.

Overlockmachine Union special type 39.500 F.G. m. Amco-motor, 220/380 V. op tafel, tel. 04494-45165, na 17 uur.

Duitse eiken BOERENKAST, noten 2-drs. Lodewijk porseleinkast met kuif en jachtkast. Geenstraat 55, Geleen, tel. 43710.

Te k. grote en kleine partijen oude VELDBRAND, pr. 50 ct. p. st. Te bevr. Holzstr. 126, Kerkrade, tel. 045-455766.

Te koop zwart-wit TELEVISIE met antenne. Pelgrim 4-pits gasstel z.g.a.n. en bankstel. Landgraaf 150, Nieuwenhagen tussen 12 en 18 uur.

Te k. moderne KAST, bankstel en eethoek, mgr. Feronlaan 242, H'broek, tel. 213603.

Antieke MEUBELS tegen betaalbare prijzen koopt u alleen bij antiekhandel Wijshoff B.V. Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976.

Beste mensen. Wij hebben een juweel van een KAST binnengekregen. Kom eens even kijken voordat hij verkocht is. Beslist de moeite waard. Antiekhandel Wijshoff B.V., Heisterberg 7, Hoensbroek, tel. 045-211976. 's Maandags gesloten. Dond. koopavond. P.S. Wij bieden u de ruimste keus in antieke meubels.

Te k. Echolette GITAAR verst. torenset 130 W. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-49380 na 18 uur.

Te k. BANKSTEL. Bingelraderweg 6, Jabeek na 18.00 uur.

Te k. TAFELTENNISTAFEL z.g.a.n. tel. 045-253957.

Prachtige Gazelle OMAFIETS te k. Fongers herenrijwiel met torpedo en damessportfiets met torpedo. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg-Brunssum, tel. 045-250961.

Bij ons in Nuth, is er keus voor ieders beurs. Juist op het gebied voor St. Nicolaas. Kado's o.a. ruime sortering antiek, kleingoed, in koper, brons, tin, spiegels, lijsten, klokken, kandelaars, porcelein, kapstokken, bloembakken, voor de liefhebbers een org. Lod. XVI-slaapkamers met brons beslag, Henri II-kamers, jachtstijl, strakke eiken kasten, boerenstijl enz. enz. Deze schatkamer kunt u bij ons vrijblijvend bezichtigen. Antiekhandelaar Simons, Kerkstraat 45A, Nuth, t.o. kerk, 300 mtr. va. Makro. Wij zijn geopend donderdag, vrijdag van 9-21 uur. Zaterdag 9-18 uur. Tel. 045-218386.

Te k. van part. antieke Mechelse EETKAMER met 6 stoelen, eiken jachtdessert, div. jachtspiegels, bronzen hang- en wandlampen en biedermeier regulateur (f 375,-). Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg.

Te k. TAFELBILL. 100x50 en 170x85, Golfbill. 160x104 en 190x110, voetb.kast (Vetavo) f 500,-, flipperkast f 200,- en f 350,-. F. Smeijts, Herderstraat 7, Echt, tel. 04754-1520.

Te k. 6 stalenkapspanten model zadeldak, 12 mtr. overspanning, zeer degelijk f 3250,-, tel. 04490-17988.

Te k. houten MUZIEKKIOSK best. uit houten kapspanten als bouwpakket, doorsnede ± 9 mtr. pr. f 1500,-, tel. 04490-17988.

Te k. PLATENWALS 2500x10 mm, 3 rollen gesch. voor konisch walsen, electr. verstelbare bovenrol. VECO, Sittard, tel. 04490-17988.

Te k. oude gesloten OPLEGGER, lengte ca. 10 mtr. wellicht bruikbaar voor materiaalopslag t.e.a.b. Tel. 04490-17988.

Te k. MAGAZIJNHEFTRUCK merk Ameise kap. 900 kg. hefh. ca. 3,25 mtr. met batterij en gelijkrichter i.g.st. pr. f 9500,-. VECO, Sittard, tel. 04490-17988.

Te k. mooi eiken BANKSTEL. Voorterstr. 65, Bleyerheide, Flat 5.

Te k. ant. eiken KLEERKAST f 850,-, zeer gesch. als kamerkast, ant. eiken 2-pers. bed f 225,- en ant. ladencommode f 275,-. Tel. 04409-2252.

Te h. voor oudere heer gem. ZITKAMER, keuken, aparte slaapk. met alle mog. comf. Terwinselen. Tel. 045-419144, Heistraat 34d.

Te h. groot WINKELPAND met 2 magazijnen gelegen in het centrum van Geleen. Tel. 04494-45149.

T.h. Sint Nicolaas en zw. Piet KOSTUUMS. Bautscherweg 135, Heerlerbaan. 045-411713.

Sint en Piet THUIS, bel dan 045-317667 tussen 18 en 20 uur.

Te h. gr. en kl. gem. KAMER rand Hrl.-centrum per 1 dec. Alleen keur. en rust. mensen komen in aanm. Tel. 045-710181.

T. h. gem. KAMERS en gem. bovenwon. v. dame of heer all. Grasbroekerw. 11 of 27 Hrl.

Te h. goed ingericht café-restaurant met zaal in Gemmenich België. Gunstig ter overname aangeb. Inl. Eupener Bierbrauerij AG tel. 09-3287554731 of VVV Maastrichterlaan 51, Vaals tel. 04454-2918.

Te huur KAMERS inger. voor een heer. Broekhem 85, tel. 04406-13193.

KAMER te huur in centrum van Hoensbroek, voor nette heer. Tel. 045-211976.

BRUNSSUM. Te h. herenhuis op goede stand bij ziekenhuis, gr. garage, mooie hal, gr. keuken en kamer, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap, mogelijkheid 4e slpk. f 900,- p. mnd. Tel. 722244 na 18 uur.

Te huur HOEKWONING Stein, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, garage en c.v. Voor-, zij- en achtertuin. Sutnerstr. 11, Huurprijs f 600,-. Te bevr. 04405-2000.

STRIPS ruilen verkopen of kopen, voor strips zoals Suske en Wiske, Kuifje, Blake en Mortimer, Berhard Prince b.v. betalen wij f 1,50, Classics en kl. oorlogsboekjes brengen een kwartje per stuk op. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te huur aangeb. halfvrijst. WOONHUIS. Gem. Elsloo, bwj. '70. Ind.: gr. L-woonk., open haard, 3 slpks., badkamer, c.v., luxe keuken. Gestoffeerd, overname som f 500,-. Huurpr. f 750,- p.mnd. Inl. Bureau v. Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 04461-5981 of 5982.

KERKRADE-WEST te h. 1 pers. gem. kamer met alle comfort, tel. 04442-2192.

Te huur in Rekem België zeer mooi APPART. in residentie van 6 appart. 1 verd. lift, privé kelder en garage, 2 terrassen. Vrij 1 december. Te bevr. Daalbroekstr. 19, Rekem. Tel. 09-3211714204.

KERKRADE. De Maar, te koop nieuw te bouwen semi-bungalow met zeer ruime indeling en luxe afwerking. De afwerking kan geheel in overleg met koper plaatsvinden. Koopprijs f 225.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE. St. Pieterstraat te koop bedrijfspand met bovenwoning, bedrijfsoppervlakte ca. 540 m2. De woning heeft een zeer ruime indeling o.m. 7 slaapkamers. Aanvaarding direct, leeg. Vraagprijs f 395.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE. Holzstraat te koop groot winkel-woonhuis. Nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

NUTH. Te koop vrijst. woonhuis met garage en c.v., bouwjr. plm. 1970, direkt te aanvaarden. Ind.: kelder, begane gr.: hal (marmeren vloer), toil., bergk. woonk. (parketvloer, open haard met toebehoor, 30 m2), keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 slpk., badk. (ligbad v.w., toil., garnituur), zolder. Koopprijs f 199.999,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM. Te koop halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., direkt te aanvaarden, bouwjr. 1971/1972. Ind.: beg.gr.: hal, toilet, keuken, woonk., terras, tuin, 1e verd.: overl., bergk., badk. (douche v.w., toil.), 3 slpk., zolder. Koopprijs f 157.500,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop te STEIN, hoekwoning, 4 slaapkamers, badkam. met ligbad, garage en c.v., voor-, zij- en achtertuin. Sutnerstraat 11. Vraagprijs f 156.000. Tel. 04405-2000.

Te koop te EYGELSHOVEN: vrijstaande bungalow: hal, woonkamer 43 m2 parketvloer, keuken m. div. apparatuur, badk. met ligbad en douche, 4 slaapk., garage. Tot. opp. 675 m2. Bwj. 1971. Vr.prijs: f 279.000,- k.k. Aanv. 1-1-'79. Makelaardij Hendriks BV Heerlen. Tel. 045-714315.

Te koop te BOCHOLTZ: een gezellig woonhuis (drive-in), gunstig gelegen aan plein m. blijvend vrij uitzicht. Ind.: parterre: entree, toilet, logeerkamer, kelderkast, garage, tuin en betegelde plaats. 1e etage: L-vorm. woonkamer m. balcon, eetkamer/keuken m. afzuigkap, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vr.prijs: incl. stoffering en zonnescherm f 132.000,- k.k. Makelaardij Hendriks BV Heerlen. Tel. 045-714315.

KERKRADE-WEST te k. halfvrijst. onderwoonh. met c.v., garage, tuin 3 sl.k. badk. met ligbad en douche vr.pr. f 135.000,- k.k. Tel. 045-421030.

STEIN, te k. riant vrijl. bungalow, met rondom nieuw aangel. tuin. Living luxe afgew. o.a. met park.vloer, en open h. 54 m2. Grote hal met park.vloer en metselw., luxe badk. met toilet, ligb. douche, wast. op zuil, kleur m. groen, gr. keuken hout. plafond, luxe aanb.keuken, merk Tielsa spoelb. en kookpl., emm. mokka bruin, 2 grote slaapk., mogelijkh. voor 3de aanw. wegens vertrek buitenland, uiterste prijs f 265.000,- k.k. Spoedig te aanv. Te bez. 's avonds tussen 20 en 21 uur. Cortenbachstraat 6 of volgens afspr. Tel. 04495-4539.

UBACH OVER WORMS. In het B-plan „Abdissenbosch" vrijstaande en halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Verkoopprijs van f 208.565,- tot f 211.515,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. In Douve-Weien, patiobungalows met c.v. en garagebox. Indeling o.a.: ruime betegelde hal, toilet, ruime berging, living met open haard, open keuken met complete installatie en ontbijtbar, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel, terras en patiotuin. Verkoopprijzen van f 248.606,- tot f 299.898,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BEEK. In het B-plan „Lindeplein" halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer ± 46 m2 met open haard, keuken met moderne inrichting, berging, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, berging, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van f 237.000,- v.o.n. tot f 252.000,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Nabij winkelcentrum luxueus vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte ca. 680 m2. Indeling o.a.: vestibule met dubbele deur naar ruime woonkamer met parketvloer, open haard en schuifdeur naar groot terras en mooie achtertuin, keuken met eikehouten inrichting, kelder, 3 slaapkamers, waarvan 1 met parketvloer en balkon, luxe badkamer met ligbad, douche, toilet en ingebouwde vaste wastafel, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 355.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Nieuw... Geh. vrijst. huis. f 185.000,-. Te bevr. Ro... 45, Vaesrade-Nuth.

Te k. WOONHUIS in Ou... leen, Eindstr. 53A met m... lijkheid tot garageg... achtertuin, c.v.-gas, ind.: grond: entreehal met a... dubbele voordeur, woo... kamer met open haard, b... antieke trap naar te v... keuken, berghok, c.g. ... ruimte, douche, toilet, o... verd.: 3 slpk., waarvan een vaste wastafel, grote zo... aanvaarding terstond. V... pr. f 132.000,- k.k. Voor... buro Fortuna tel. 04494-45...

TERRASWONING te k. Oirsbeek. Ind.: hal, garage, berg., 3 slp.kam., waarv. 1 ... vaste wastafel, gr. woo... ruime keuken, w.c. en b... m. ligb. Het geh. huis is v... van parket. Voor- en ach... tuin. All. na tel. afspr. 04492-3069.

Te k. halfvrijst. WOONHU... slpk., garage. Mentenlaa... Nieuwenhagen, tel. 31507...

Voor onze binnen- en bu... landse relaties vragen wij... spoed te k. en te huur WO... HUIZEN, flatwoningen, ... kel- en beleggingsobje... Wanneer u geïnteresseerd ... in een vlugge afwikk... neem dan meteen vrijblij... kontakt met ons op tel. ... 458384 (na 19 uur ... 492456915). J.C. en partn... B.V., Theaterpassage 125-... Postbus 338, 6460 AH K... rade.

HEERLEN. Tuinstraat, h... vrijstaand in 1974 gebou... woonhuis met c.v. en gar... Gunstige ligging t.o.v. park ... Brunssummerheide. Indeli... ruime hal met plavuizen vl... toilet met fonteintje, me... kast en bergkast, woonka... 28 m2 met parketvloer, ge... ten keuken 10 m2 met schr... jesplafond. 1e Verd.: overlo... met muurkast, 3 ruime sl... kamers (alle met fineluxev... ren, badkamer met douche ... v.w., zolder te bereiken ... vliezotrap, achtertuin op ... zonzijde. Aanvaarding sp... dig. Vraagprijs f 149.000,- k... Inlichtingen: Makelaarsk... toor Drs. Ruijters B.V. NBM, Stationsplein 1, Sitt... Tel. 04490-19151.

Te koop KAMERVERHUU... BEDRIJF, 9 gem. kamers, ... grote parkeerplaats, verder ... le comf. aanw. Centr... Hoensbroek. Br.o.nr. HO ... LD Hoensbroek.

HOENSBROEK. Te k. go... onderh. halfvrijst. woonh. ... c.v., gar., gr. oprit, vrije tu... Ind.: hal, L-vorm. kam... beschr. keuken, c.v.-ruim... Bov.: 3 slpk., badk. m. zi... v.w., gr. zolder. Aanv. half j... Vr.pr. f 125.000,- k.k. Ken... dystr. 19, Hoensbroek.

WOONHUIS met bedrij... ruimte te k. Tot. opp. 1300 m... 500 m2 bebouwd. Centraal g... legen. Br.o.nr. BR 402, L... Brunssum.

BEDRIJFSRUIMTE te k. ... m2, 350 m2 bebouwd. ... gunstig gelegen. Br.o.nr. ... 401, LD-Brunssum.

SCHINVELD. Te koop vrij... woonhuis met garage en ... bwj. '1958, aanvaarding 15 ... nuari 1979. Ind.: keld... woonk., keuken, badk., 4 slp... berging. Het hele pand is vo... zien van alluminium kozijn... diverse luxaflex, gey... Vraagprijs f 142.500,- k.k. ... Horstink-Brunssum B.V. Merkelbekerstr. 4, Brunss... Tel. 045-256161.

OIRSBEEK. Te huur ha... vrijst. herenhuis met garage ... c.v.-gas. Ind. o.a.: keuk... Z-vormige woonk., hal, toil... 5 slpk., ruime douche met aa... sl. voor wasautomaat. Bes... zolder te ber. met vliezotr... Dir. te aanv. Huurprijs f 75... p.m. Te bevr. Hoevenaars A... BV, Merkelbeekerstraat ... Brunssum. Tel. 045-252109.

ECHT (Pey). Te koop b... vrijst.luxe woonhuisje (19... Bosrijke omgeving. Naast ... pandje ligt eigen (doch ... meenschappelijke) oprit ... m), naar eigen geheel ... heinde ponyweide (totaal 18... m2) met stalling en opsl... voor hooi. Huis alleen geschi... voor klein gezin, ouder echt... paar, of alleenstaand persoo... Woonkamer te vergroten doo... open keuken. Binnen 3 maan... den vrij. f 175.000,-. Br.o.nr. ... 0971 LD Hrl.

Te koop klein WOONHUIS ... mooi gelegen te Oirsbeek ... Beukenberg 61, inl. tel. 045-... 351804.

Te k. in HOENSBROEK ... hoekhuis met dakterras en in... pandige garage. Indeling: hal ... living met open eiken keuken ... (65 m2) hal naar toilet en dub... bele kelder en de garage. Ver... dieping: slaapkamer 22 m2 ... badkamer geheel betegeld met ... gekleurd sanitair 16 m2. ... badkamer en groot dakterras ... met optimaal privacy. 2e verd.: ... slaapkamer 17 m2 met aan... grenzend grote zolder (ge... schikt voor vele doeleinden. ... Het hele pand is bijzonder ... luxueus afgewerkt met vee... schoonmetselwerk en houten ... plafonds. Eventueel geschikt ... als zakenpand. Het geheel ... wordt opgeleverd incl. stoffe... ring. Inlichtingen en afspra... ken voor bezichtiging. tel. ... 045-218536. Prijs n.o.t.k.

MUNSTERGELEEN, rustig ... gelegen patio-bungalow m... gar. en heteluchtc.v. Ind.: o.a. ... grote kelderkamer, te gebr. als ... stud./hobbykamer, living ... m2, open haard en plavuizen, ... luxe open keuken, wasruimte, ... 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. ... en toilet. Fraai aangelegde ... ruime patio en voortuin. ... Perc.opp. 400 m2. Vr.pr. ... f 265.000,-, tel. 04490-17692.

Te k. rustig gel. riante BUN... GALOW in Stein, blijvend vrij ... uitz. rondom tuin. Opp.: 1000 ... m2. Ind.: gr. wk., luxe keuken, ... gr. hal, gr. luxe badk., 2e toilet, ... 3 gr. slpk., gr. garage, (tegel... vloer plus gestucadoord) het ... geh. is luxueus uitgevoerd. Te ... bevr. tel. 04497-1856 toestel 7, ... 04495-1551 (na 17.00 uur).

BOCHOLTZ. Halfvrijstaande ... villa met mooie tuin op zuid... kant. Ind.: sousterrain: provi... siekelder. Beg.gr.: hal, toilet, ... keuken met aparte eethoek, ... royale woonkamer en grote ... berging. 1e Verd.: 3 slaapka... mers en badkamer. 2e Verd.: ... slaapkamers, zolderberging en ... grote zolder. Aanvaarding ... januari 1979. Prijs f 210.000,- ... k.k. Inl. Stroom Lenting & van ... Gangelen B.V. Makelaardij ... onroerend goed, Stationstr. 12, ... Maastricht. Tel. 043-11737.

Te k. TAFELBILJ. compl. 150x75 cm, z.g.a.n. f 175. Dr. Poelsstr. 8, N'hagen.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 345,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,- f 75,- f 100,-. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

BONTMANTELS! Bonthoeden! Kadoprijzen bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels vergelijkbaar 20% à 25% goedkoper! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Koopavonden tot 21 uur geopend.

Te k. TAFELBILJART div. afm. poulbiljarts, golfbilj. voetbalspellen (Vetavo en Topper), Biljarthandel Hendriksen, Dr. Philipsstr. 85, Sittard, tel. 04490-13472. Vert. Dielisbiljarts.

Te k. wortelnoten SALONKAST. Lourdesstr. 124, Kerkrade-West.

Te k. OPENHAARDHOUT (berken). Veldstr., Brunssum. Tel. 045-255812.

Te k. TAFELS f 15,- en f 25,-, en teken en kasten voor winkel en rekken voor winkels f 40,- p.st. Grensstr. 105, Waubach.

Te k. OPENHAARDROOSTER en asla, kan passend gemaakt worden. Steeg 3, Stein.

Van de Sint: 3-kanaals LICHTORGELS f 34,50, Haltronic, Hoensbroek.

Te k. ant. eiken HANGKAST f 375,-, eiken bed f 95,-, ant. grammofoon f 450,-, mooie potkachel f 100,-, trapnaaimachine f 75,-, Etna keukenkachel v. hout en kolen f 30,-, Dru gashaard m. thermostaat f 6,-. Alles moet weg weg. renovatie. Tel. 043-11683. Na 18.00 uur, beh. zaterdag de hele dag.

Antiekliefhebbers, exclusieve ANTIEK te k. Vazen, klokkenstellen, kasten, dekenkist, schilderijen, Chinees porselein, bronzen lampen, hangklokken, excl. zwaar uitgestoken bankstel, Louis de 15e slaapkamer enz. Tel. 045-721759.

Te k. mooie KAST, 210m lang 150 hoog. Edisonstraat 27, Hoensbroek.

Te k. 8-kan. stereo-MIXER, Monitor-boxen, basgitaar en microfoon. Eisenhowerstraat 204, Sittard, tel. 04490-20574.

Te k. Scanner OPTISCAN t.e.a.b. Tel. 04754-2821 na 16.00 uur.

SPOTKOOPJES, karpet f 140,-, halkarpetje f 57,50, kind.kapstok f 32,50, poef f 27,50 1-pers. ijz. led. f 40,-, 4 keukenstoelen f 49,50, grenen eethoek f 585,-, theewagen f 165,-, hangklok f 115,-. Verder matrassen, speelgoed en de grootste keuze kerstart. Alles aan de laagste prijzen bij Hubert, Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen.

Te k. pr. GASHAARD m. houtbl.voor 1/3 nw. pr., gasboiler gevelk. en Volvo Amazone, Ruys de Beerenbr.l. 20, Hrl.

AEG KLOPBOORMACHINE. Nieuw! SBE 380 W, adv.pr. f 271,- nu f 199,-. SBE 2 E 750 Watt, adv.pr. f 545,- nu f 425,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoensbroek.

Metabo KLOPBOORMACHINE 600 Watt met gratis schoudertas. Adv.pr. f 433,- nu zolang de voorraad strekt f 325,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoensbroek.

Elu VLAKSCHUURMACHINE, bekend uit konsumentenonderzoeken adv.pr. f 313,- nu tijd. f 245,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoensbroek.

Te k. KOFFERVERSTERKER Novanex 100 W. voor orkest of groep P.A. stereo Mixer RM 12-kanaals, merk Ramdall prof. met studioaansluiting. Pr. n.o.t.k. In nw. st. nog geen half jaar oud. Schoolstraat 34, Grevenbicht.

Weg. omst. te k. SIMCA 1000 GLS, bj. sept '72. Vr.pr. f 1000,-, Lodewijk van Deyselstr. 27, Haanrade.

Te k. leren BANKSTEL, wortelnoten staande klok en enkele Perzische tapijten. Tel. 045-458324.

Te k. leren BANKSTEL, wortelnoten staande klok en enkele Perzische tapijten, tel. 045-458324.

Te k. weg. vertr. leren BANKSTEL, staande klok, schrijfbureau, enkele Perzische tapijten. (Alles als nieuw), tel. 04750-18907.

Te koop kleuren-TV, prijs f 450,- Parallelstraat 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te koop TUNERVERSTERKER met 2 boxen 4x40 Watt, plus stereo platenspeler plus stereo cassettedeck. Ook apart. Koopje. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Grijze Etna GASHAARD 11750 Kcal. t.e.a.b. Pastoor Schleidenstr. 16, Hoensbroek.

Te k. mooi bewerkte ant. Vlaamse TAFELBUREAU 5 laden, eikehout. Afm. 1.40x80 f 1500,-. Tel. 04409-2252.

Te k. prachtige antique EETHOEKEN, w.o. Limb. en Biedermeier. Div. soorten kasten, strakke boerenstijl, Biedermeierslaapkamer, opastoelen en kleingoed. Van 16-20 uur. Eindstr. 58, Schinveld.

Mooie historische BOEKEN te koop. H. Tijssenstr. 15 Roermond. Na 15 uur 04750-17692.

Te k. 3 leren FAUTEUILS, Carmen krulset, bontjasje m. 42-44, koopjes. Venweg 90 Brunssum.

Te k. 2 z.g.a.n. Kettler SKELTERS met rem en vrijloop. Klingstr. 7 Brunssum, tel. 255734.

Te k. compl. TREINBAAN, ijskast. Te bevr. Hegge 98 Schinnen. Tel.: 04493-2859.

Tijdelijke aanb. massief eiken SALONTAFELS vanaf f 280,-, eetkamertafels vanaf f 800,-, kaaskasten vanaf f 950,-. Rotterdamstr. 38, Hrl. All. na 19 uur, beh. op dinsd. Tel. 045-720884.

Scalextrix RACEBAAN te k. 70 losse baanstukjes, kuipbochten enz. Spotprijs tel. 04490-17642.

Te k. van part. antiek eiken BURO f 550,- 2-deurs hangkast f 650,- 1-deurs hangkast f 650,- 04490-19293.

Te k. mooie massief ronde eiken SALONTAFEL en eiken miniset. Tel. 454328.

Te k. ant. eiken SLAAPKAMERS h.-kast, bed, 2 n.-kastjes, toilettafel. Sittarderweg 105, Hrl.

Te k. lange persianer BONTJAS mt. 50-52 pr. f 350,-. Lindenstraat 21, Vaals, tel. 04454-2286.

Te k. weg. omstandigh. zeer mooie KLEUREN-TV met afstandsbediening en gokkast voor café alles z.g.a.n. koopjes Dämkestraat 14, Schaesberg.

Te k. ± 1000 VELDBRANDSTENEN te bevr. Krichelbergsweg 21, Kerkrade-W. Tel. 045-417203 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

BOUWPLAATSEN te koop gevr. in Zuid-Limburg, tel. inl. 04498-2186.

Te koop gevraagd Oostenrijkse HARMONICA. Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen, tel. 045-317062.

Te k. gevr. restanten en winkelopruimingen veler branches o.a. ook TEXTIEL, schoenen, gordijnen, wol, winkel enz. enz. Br. aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Te k. gevraagd kort BONTJASJE vlot model mt. 44 en lange bontjas mt. 48, moet in pr. staat zijn. Br. aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

STRIPS ruilen verkopen of kopen, voor strips zoals Suske en Wiske, Kuifje, Blake en Mortimer, Berhard Prince b.v. betalen wij f 1,50, Classics en kl. oorlogsboekjes brengen een kwartje per stuk op. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te koop of te huur gevraagd lege CARAVAN, Dorpstraat 64, Nieuwenhagen of tel. 311301.

Te k. gevr. Wij kopen alle oude GEBOUWEN, huizen en fabrieken voor afbraak, tegen hoge prijzen. Tel. 043-629433.

SCHILDERIJEN van Goovaerts, Dumoulin, Schaepkens, Jonas, Graafland, Vos, Jelinger, Bellefroid, Nicolas, Adams, Schoonbrood, Puyenbroek, Eberhard, Gouwe, Hul, Postmes, Franssen, De Haas, Hollman e.a. te koop gevraagd, eventueel onder vermelding van voorstelling, afmeting en prijs. Br.o.nr. 0972 LD-Heerlen.

Te huur aangeboden

Te h. St. Nic. en Zwarte Piet COSTUUMS. Zwarte piet ook apart, tevens kerstman en prins carnaval. N. Bijsmans, Horatiusstr. 65, Hrl.-Aarveld. Tel. 045-717608.

KOSTGANGER gevraagd ca. 50-55 jaar, tel. 045-219007.

Te huur in Maaseik België ruime alleenstaande WONING, dubb. gar. en tuin gelegen Diestersteenweg 381, Maaseik. Te bevr. Daalbroekstr. 19, Tel. 09-3211714204.

KAMERS te h. in centrum H'broek, inl. Kastanjelaan 148, H'broek.

Nette KOSTHEER gevr. bij partic., liefst middelb. leeftijd. Tel. 045-455945.

Te h. aangeb. gem. KAMERS. Heerlenseweg 36, Schaesberg. Na tel.afspr. tel. 04405-2560.

Te huur gevraagd

Kamerbureau IRENE vraagt te huur kamers en appartementen in de gehele mijnstreek. Geopend m. t/m vr. van 9-12 en 14-17 uur. Tel. 045-251214.

Met spoed te h. gevr. in Kerkrade of omg. verw. MAGAZIJNRUIMTE (evt. lege winkel) ca. 40 m2, ligging niet belangrijk. Br. m. huurpr. enz. on. no. G 635 LD-Geleen.

Te koop of te huur gevraagd lege CARAVAN, Dorpstraat 64, Nieuwenhagen of tel. 311301.

Te huur gevraagd (ev. te koop) kleine PAKHUISRUIMTE of garage. Aanbiedingen met prijs, afm. en ligging. Br. o. no. MA 401 Mstr.

Garage en/of MAGAZIJNRUIMTE te h. aangeb. omg. Sittard-Geleen. Tel.: 04450-1839.

Onroerend goed

Te k. tussen Heerlen en Brunssum WOONHUIS. Ind.: woonk. plm. 40 m2 met open keuken, hal, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad. Voor- en achtertuin. Geheel c.v., bouwj. 74. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 132.000. Inl. na tel. afspr. R. Angel, 045-716462.

SCHAESBERG. Pasweg, te k. 2 nieuw te bouwen halfvrijstaande woonhuizen met garage, c.v. en tuin. De afbouw zal geheel in overleg met koper worden uitgevoerd. Koopprijs f 196.000,- k.k. per stuk. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,- t/m f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Riante FLAT t.k. gevr. in Z-Limburg, bij voorkeur te M'tricht of Hrl. Aanb. tussen 18-20 uur, tel. 045-414728.

Aanhangwagens en alle losse ONDERDELEN o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een kleine doch vrije tuin (op het westen). Koopprijs f 170.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko Assur. en onr. goed B.V., Rijksweg- Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij HUIZEN tot f 300.000,- in Z.-Limburg te k. Bruckner mak. Aken, Annastraat 28, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

KERKRADE. Holz. halfvrijstaand herenhuis met c.v. en berging, goed gelegen. Indeling o.a.: 2 kelders, grote hal, woonkamerensuite 33 m2 met bergkasten, royale keuken, aparte berging. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers en badkamer met ligbad. 2e verdieping: 2 mansardekamers en 2 aparte bergruimtes. Aanvaarding april 1979. Vraagprijs f 170.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Verbouwde mijnwerkerswoning met c.v. en garage. Indeling: hobbykelder, provisiekelder. Parterre: gang, woonkamer ca. 23 m2, woon-eetkeuken met moderne aanrechtcombinatie, betegelde douche met vaste wastafel, betegeld toilet, 2 slaapkamers, bergkasten. Aanvaarding februari 1979. Vraagprijs f 114.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Nabij centrum halfvrijstaande woning met garage en c.v. Indeling o.a.: vestibule, hal, eetkamer met open verbinding naar keuken, lager gelegen zitkamer met balken plafond en open haard, vide naar eetkamer. Hele benedenhuis met plavuizen. 1e verdieping: 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aparte betegelde ruimte voor wasautomaat. Zolder boven woning. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 179.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Dr. Jaegerstraat, hoekwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer 33 m2 met open haard, keuken, terras en tuintje, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, beschoten en beplankte zolder via vaste trap bereikbaar. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 179.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN Welten. Appartement met c.v., kelder. Ind. o.a. royale hal, toilet, woonk. met houten wand, 2 balkons, keuken met schrootjes, 3 slp.kamers, badk. met ligbad. Vr.pr. f 140.000,- k.k. Dr. Ir. Bungestr. 55, tel. 045-712567 v. 18 tot 20 uur.

Te k. in Echt, Doktersweg 9, mooi halfvrijst. WOONHUIS met afzonderlijke garage, voor- en achtertuin, c.v.-gas, ind.: beg. grond: entree, hal, woon/eetkamer, royale keuken, berging, toilet. Op de verdieping 3 royale slaapkamers en een badkamer, aanvaarding januari 1979. Vraagpr. f 154.000,- k.k. Voor inl. Buro Fortuna tel. 04494-45727.

Goed bekend staand CAFÉBEDRIJF gel. te Stein, Mauritsweg. Goede mogelijkheden voor representatief echtpaar. Zonder benodigde papieren en enige contanten onnodig te solliciteren. Inl. Buro Fortuna tel. 04494-45727.

CAFÉ/PENSION met 10 kamers en div. verenigingen te Spekholzerheide. Café/bar te Kerkrade-West met div. verenigingen. Cafépand te k. met 9 kamers, vrij van brouwerijverplichting te Rothem. Vraagpr. f 220.000,- k.k. Voor inl. Buro Fortuna 04494-45727.

Winterse „Lentebloempjes"



Van onze showpaginaredactie

MARGRATEN – Op deze winterse donderdag een aardige kiek van fotograaf W. Oprey uit Margraten. We brengen het contact van lente en winter, want dit zijn **de Lentebloempjes** uit **Margraten** die het zingen van een groot aantal nummers voor hun nieuwe langspeelplaat op de bevroren banenkoel in Margraten de slee hebben uitgehaald. Men heeft het jaargetij zeker mee zoals u zelf ongetwijfeld kunt constateren.

De elpee onder leiding van Huub van Houthem (met een ingesproken tekst van Sjef Diederen) bevat als nummers onder andere: Mijn witte dorp, Wees altijd opgeruimd en lekker zunneke. Motto van de A-kant van de elpee die binnenkort op de markt komt: „De Lentebloempjes in concert" en van de B-kant: „De Lentebloempjes in concert".

● Een aardige kiek van het knapenkoor De Lentebloempjes in winterse stemming na de opnamen voor hun nieuwe elpee in Margraten.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Udo stargast bij Peter Alexander

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – Het ZDF doet vanavond tussen 19.30 en 21.00 uur ongetwijfeld miljoenen kijkers een plezier met het showprogramma Peter Alexander presenteert specialiteiten. Het wordt een vlot programma waarin aan onder andere de vijftigste geboortedag van Walt Disney's creatie Mickey Mouse niet wordt voorbijgegaan. Peter, waarvan we persoonlijk weten dat hij een verwoed kegelaar is, heeft voor zijn show ook een andere (wereldbekende) Oostenrijker uitgenodigd: Udo Jürgens. Zowel Peter als Udo zullen (om maar een van de vele gags te noemen) als duo optreden in een speciaal door het ZDF geprogrammeerd klokkenspel.



● PETER ALEXANDER

... vanavond met zijn show vanaf 19.30 uur bij het ZDF. Het programma werd eerder opgenomen. Net zoals miljoenen kijkers ziet de grote showman zijn programma thuis in Oostenrijk, samen met echtgenote Hilde. Na afloop, zo vertrouwde hij ons toe, wordt er weer gekegeld. Net zoals hier tijdens onze ontmoeting met hem bij RTL ...

TROS zendt Turks Fruit niet uit

HILVERSUM – De TROS heeft alsnog besloten de film Turks Fruit, die voor zaterdag 9 december geprogrammeerd was, niet uit te zenden. Volgens een woordvoerder van de TROS heeft men dit besluit genomen na de film enkele malen bekeken te hebben. Daarbij kwam de leiding van de TROS tot de conclusie, dat je uit deze film niets kunt knippen zonder het totale produkt geweld aan te doen.

Omdat men bij de TROS bovendien van mening is een eigen verantwoordelijkheid tegenover het publiek te hebben, werd besloten de film niet uit te zenden. In plaats van Turks Fruit komt nu de televisieregistratie van de musical Boeing...Boeing met Rijk de Gooijer in een van de hoofdrollen.

aterdag receptie in Mariahoop

Welkom bij narrenkapdrager Harrie



Geen angst. Zo ziet Harrie Wolters komende zaterdagmiddag niet uit. ar we zijn een in het archief gaan sduinen en troffen daar deze aar- e kiek uit januari 1973 aan. Zo ar een aardigheidje voor deze don- dag.

RIAHOOP/ECHT – Graag doen een oproep aan alle carnavals- nden en -vriendinnen in het Lim- gse. **Harrie Wolters** uit Konings- ch werd recentelijk – de collega's de oostelijke mijnstreekredactie telden het al – onderscheiden door Samenwerkende Limburgse Car- valsverenigingen met een Gouden renkap. Het was voor de zesde al dat deze onderscheiding werd gekend. En terecht, want als Wol- e Harrie zijn humor spuit dan is hij meer te stuiten. Geen zee is voor te hoog. Dat vindt nu ook het mité van eerbetoon dat komende erdagmiddag 2 december tussen 30 en 18.30 uur de deuren van Onze al in Mariahoop/Echt open houdt degenen die Harrie Wolters willen iciteren te verwelkomen. Komende erdagmiddag dus tussen 15.30 en 30 uur in Mariahoop/Echt: receptie rie Wolters!

Avondje Crescent City Jazzband

ERLEN – Voor onze jazzliefheb- s: de stichting Oude Stijl Sociëteit zz-Mine staat weer garant voor een n die vele goede avonden. Namelijk orgenavond (vrijdag) kan men vanaf .00 in 't Knepke, Saroleastraat 48 in erlen terecht voor de muziek van Crescent City Jazzband uit Hel- ond. In de San Franciscostijl naar orbeelden van Lu Watters Yerba ena Jazzband, Bob Scobey's Frisco nd en Turk Murphy presenteert n zich. De musici, die onderling g al eens van instrument wisselen speelt de trombonist tussentijds times op de piano) zorgden des- ds regelmatig voor de muzikale om- sting van programma's als Zeskamp Spel zonder grenzen.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 11.30 Schooltelevisie. 10.30 Europa vanuit de lucht. Nieuwe lichten. 11.00 Bedreigde dieren. De das.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Bij ons in Havelte. Pierre van Ostade ontvangt in „De Hilde" in het Drentse plaatsje Havelte de volgende gasten: Jack Jersey, Sari Martin, Rita Hovink, Conny Vink, Oscar Harris, De 3 Jacquets en Helen Shepherd.
19.49 Wat heeft beter. Rubriek over alternatieve manieren van genezen. Aandacht voor hernia en darmklachten en het gebruik van valium.
20.25 Voor een briefkaart op de eerste rang. Spelprogramma over de films onder presentatie van Bob Bouma. Als speciale gasten ontvangt hij: Marco Bakker en Willem Nijholt.
21.15 't Zand 33. In Den Haag werd een grote demonstratie gehouden door werkende jongeren. Maria ter Steeg ging na in hoeverre de kerk bij deze groep jongeren aanwezig is.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Schubert 1797/1828. Symfonie nr. 9 in C, van Franz Schubert uitgevoerd door het Radio Filharmonisch Orkest onder leiding van Roberto Benzi.
23.10 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 Leren, hoe doe je dat? „Noteren".
18.55 Journaal.
18.59 Astronautjes. Poppenfilmserie.
19.05 Avro's Toppop presenteert de Top-30. Presentatie: Ad Visser en Marjon van Rijn.
20.00 Journaal.
20.27 Muzikale Hartewensen. Verzoeken van luisteraars en kijkers. Medewerking verlenen: Rita Hovink, Will Tura, Jacco van Renesse, John Woodhouse, het Trio Letty de Jong en anderen.
21.20 Avro's Puzzeluur. Spelprogramma onder leiding van Jos Brink.
22.20 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Het podium. Kindergynaecologie: tegenstrijdigheid of noodzaak?
17.00 Hans en Lene. Filmserie. Gesprekken tussen een zevenjarige jongen en zijn zeventigjarige oppas.
17.20 Sowieso. Thema: de wind.
17.50 Journaal.
18.00 Intermezzo. Programma-informaties.
18.10 Optreden van de Berliner Stachelschweine.
18.15 Liever tennis dan kanonnen. Vals spel.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Houdt u van Kishon? Vader in wording.
20.00 Journaal.
20.15 Pro en contra. Leiding: Emil Obermann.
21.00 Alles of niets. Hobbyquiz. Kandidaat is Christian Heipke over wereldkampioenschappen voetbal. Verder vragen over de Franse revolutie en een studente die alles denkt te weten over kruiden.
21.45 Een dag in de herfst. Muziek en impressies uit Hamburg. Met: Katja Ebstein, Gitte, Mary Roos, Volker Lechtenbrink, Udo Lindenberg, de groep Truck Stop en anderen. Presentatie: Wolfgang Hahn.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Vier tegen bank. Misdaadkomedie. Vier heren van stand gaan magere tijden tegemoet. Maar de bank heeft nog geld.....
0.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Inleiding in de denkwijze der fysica. Electrostatica.
17.00 Journaal.
17.10 Sinbad. „De geest uit de lamp". Tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Jürgen Drews.
18.20 Klager en aangeklaagde. „In mijn kwaliteit als moordenaar". Serie over civielrechterlijke kwesties". De winkelier Klaus Wagner heeft een krant aangeklaagd, die door een misverstand bij de politie, een foto van hem als moordenaar van een jonge vrouw heeft gepubliceerd. De volmaakt onschuldige Wagner eist rectificatie en genoegdoening.
19.00 Journaal.
19.30 Peter Alexander prresenteert specialiteiten. Televisieshow. Peter Alexander herdenkt in een gezamenlijk optreden met Udo Jürgens, Mickey Mouse, omdat deze vijftig jaar wordt. Verder treden op: het Zwitserse trio Pfuri, Gorps en Kniri, de operazangeres Christa Ludwig en Julia Migenen.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 Die Macht der Männer ist die Geduld der Frauen. Thema van deze film: Geweld in het huwelijk. Voorbeeld hiervan is een vrouw die na jarenlange geestelijke en lichamelijke terreur van haar man naar een vrouwenhuis is gevlucht.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Geschiedenis.
19.00 Clarley houdt het voor gezien. Jeugdprogramma.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Die verkaufte Braut. Duitse speelfilm uit 1932 gebaseerd op de opera van Friedrich Smetana met Paul Kemp, Willy Domgraf-Fassbaender, Otto Wernicke en Karl Valentin.
21.30 Galerie. Cultureel programma.
22.00 Open eind.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 ■ La putain respectueuse. TV-spel over de meineed van een prostitué.
20.10 Sport onder de loep.
20.55 Het staatsorkest van Rheinland-Pfalz speelt werk van Mozart. Dirigent: Sergiu Celibidache. Solist: Rony Rogoff.
21.40 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Peppi & Kokki. Nederlandse kluchtfilm. Peppi en Kokki als toneelhulpjes.
18.15 Rondomons. Uitdaging - De familie Papatie. Documentaire over een familie Algonkinindianen uit Noord-Québec.
18.40 Little Vic, het renpaard. Jeugdserie van Harvey Herman.
19.00 Sporttribune.
19.30 Kijk uit. Verkeertips. Het ongeval op autosnelwegen.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 De Muppet Show (3). Show met poppen. Gast: Pearl Bailey.
20.35 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.00 Standpunten. Vandaag een standpunt van het Instituut voor Politieke Vorming.
21.20 Première. Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.
22.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 King. Zesdelige serie van Abby Mann met Paul Winfield als dr. Martin Luther King en Cicely Tyson als Coretta King.
20.40 Zes dagen in het leven van Bengt Andersson. Fins drama van Harriet Sjöstedt. De verkoopleider Bengt Andersson is van Zweden naar Finland verhuisd om daar een nieuw leven te beginnen. Zijn naaste medewerker is een alcoholicus.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.30 Barbapapa. Voor de kinderen.
18.00 The Muppet Show. Poppenshow.
18.30 Zigzag. Spelprogramma.
18.45 Spectacle. Culturele actualiteiten.
19.15 Antennesoir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 De programma's in het komende weekend.
20.00 Autant savoir. Informatiefprogramma.
20.20 Speelfilm. Daarna: Journaal. Daarna: Le carrousel aux images. Sélim Sasson bespreekt nieuwe films. Daarna: de wereld van de film. Tenslotte: Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 - 19.15 On we go. Cursus Engels.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Meditatie. 7.10 ● Te Deum Laudamus. Gewijde muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 ● Vandaag, donderdag. 8.24 Meditatie. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Vragen van luisteraars. 9.45 ● Voor de zieken. 10.33 ● Voor oudere luisteraars. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ●Globaal, gevarieerd programma. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● De kerk vandaag. 18.19 Zendtijd PvdA. 18.41 ● Gewijde muziek op verzoek. 19.35 ● Leger des Heilskwartier. 19.50 Meditatie. 20.00 ● Lichte platen. 21.20 Informatieve uitzending over onderwijs en opvoeding. 21.40 Informatieve serie. 22.00 Rondom het woord. 22.25 Literaire rubriek. 22.40 ● Politiek weekoverzicht. 22.50 ● Liederenrecital. 23.25 - 23.55 ● Hedendaagse pianomuziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Muziek en verkeersinformatie. 8.11-8.25 Avro's radiojournaal. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Het geluk in je hand, documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03-11.05 Avro's radiojournaal). 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Avro's radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje Avro. 16.03 Avro's radiojournaal. 16.30 Radio Lawaaipapegaai. 17.00 De slag bij Nieuwpoort. Gesprekken met minister, Kamerleden en andere strijdbare figuren over een weekje landspolitiek. De vrije gedachte. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Aspecten. 20.05 Avro-donderdagavond. (20.05 liedjescyclus. 21.30 Klassieke pianomuziek. 21.45 Dombey en Zoon, hoorspelserie. 22.25 ● Radio Kamer Orkest: oude muziek. 22.40-23.00 John Bunyans „Christenreis naar de eeuwigheid", gesprek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Adjes Gouden van Dagen Club. 15.03 ● Tros-Top 50. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● LP-Top 20. 0.02 ● De Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 ● De Nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 ● Thee met troetelschijven. 9.02 ● Aan woorden voorbij. 9.10 ● Laudate: kerkelijke muziek. 10.00 ● Klassieke pianotrio's. 11.00 ● Symfonieorkest van de NDR met piano: klassieke muziek. 12.00 ● Rondom. 14.02 ● Spetakel magazine, culturele agenda. 14.30-17.00 ● Dialoges des Carmelites, opera in drie bedrijven.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Journaal van de kunst. Aandacht voor de schrijver Theun de Vries, naar aanleiding van de expositie in het Maastrichtse theatercafé over zijn leven en werk en de daarmee gepaard gaande publicatie van zijn boek „De merrie" dat geillustreerd werd door de graficus Gèr Boosten. Verder een gesprek met Manuel van Loggem, die zojuist bekroond werd met de Edmond Hustinxprijs voor Nederlandstalig toneel. Ko Sarneel gaat in op de expositie van Nico Molenkamp in het museum Van Bommel-Van Dam te Venlo.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 11.30 steeds op het halve uur, 11.54, 14.30 t/m 17.30 op het halve uur, 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning – mit Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags aus dem Studio 4. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde – Alle spielen gegen RTL. 16.00 Hits und Schlagzeilen von gestern mit Matthias. 17.00 RTL-Radio Telex. Das Feierabendmagazin Fierabendmagazin mit Helga. 19.00 Immer mit der Ruhe mit Matthias. 20.00 Melodienteppich mit Günther. 23.00 Achims Musicbox. 24.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De hitgolf van BRT-2. Met Hitrevue. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variete van 12 tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Cappaccino. (16.00 Splinternieuws). 16.10 see... zee... or not to see.

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus, regionaal rijgionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78. Met Toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Prismamelodie. Een programma van populairklassieke en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

Te k.: MERCEDES 220 D '78; Mercedes 240 D '75; BMW 320 '77; Opel Ascona 1900 SR '77; Simca 1100 LS '77; Simca 1000 GLS '76; Mazda 1000 '76; Citroën Dyane-6 '74. Inruil en financiering Garage Coenen Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel.: 04743-574.

Te koop: HONDA Civic 1500, 4-deurs, 1977, 29000 km, m. radio; Mazda 323 EL 1977, 21000 km, m. radio, zeer mooi; VW Golf, aug. 1976, 24000 km, in perfecte staat; VW Derby LS, okt. 1977, 13000 km, in staat van nieuw; Renault 12 TS, beige metall., 1977, 32000 km, zeer mooi; Volvo 244 DL met LPG, 1975. Klijn volvo service, Kerkrade, Strijthagenweg 123, tel.: 045-456141.

Te k. MINI Cooper 850 bj. '71 nieuw gespoten. Veel access. Gunst. pr. ƒ 1500,–. Meuserstr. 144, Kerkrade-Haanrade.

Te k. OPEL Rekord 1900 bwj. '75. Elke keuring toegest. Schweibergerweg 24, Mechelen.

Voordelig te koop DATSUN 120Y coupé, bj. '75. Inl. 045-458576.

MOTORBANDEN 20-40% korting met gratis monteren en balanseren. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. BMW 1602 met gas, bj. 75, i.z.g.st. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

VOLVO 244 GL 76-4, kopermetallic, schuifdak en getint glas, 65.000 km. Volvo 242 DL groen 75-6 met gas, 97.000 km, I. Ps. Fiat 127 Special geel 75-3. Al deze auto's met 3 maanden Bovaggar.bewijs. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

AUTOMOBIELBEDRIJF Ton Quadvlieg - Ton Schuyren B.V. biedt aan: Mazda 323 5-deurs 1300 '78 kl. zilver, kmst. 10.000, Mitsubishi 2000 GT 1 mnd. oud, kl. zilver, kmst. 110, Mitsubishi 1600 GT '76, kl. rood, Mercedes 280 E aut. '76, veel extra's, kl. groen, kmst. 49.000, Opel 20 S '78, 4-deurs, kl. rood met zw., kmst. 11.000, Peugeot 504 GL '77, kl. beige, kmst. 24.000; Toyota C. 30 '77, LWX, kl. groen, kmst. 34.000, Mini Clubman '77, kl. groen, kmst. 13.600, Honda Ciciv autom., 4-deurs '77, kl. zilver, kmst. 10.000, Honda Civic '77, kl. blauwmet., kmst. 31.000, Honda Civic '76, kl. blauwmet., kmst. 21.000, Mazda 818 coupé '77, kl. geel, kmst. 23.000, V.W. Golf diesel GL '77, kl. zilver, kmst. 32.000, Ford Fiësta 1100 '76, kl. brons, kmst. 34.000, Ford 1600 Ghia, 4-deurs, kl. rood en beige leren dak, '76, kmst. 36.000, Ford 2000 Ghia '76, kl. brons en bruin, kmst. 56.000, Ford Capri II '74, kl. geel en zw., kmst. 65.000, Scirocco TS '75, kl. geel, VW Golf extra '75, kl. geel, Opel Ascona 16 N type '76, kl. wit en zw., Opel Manta 16 N '76, kl. blauw en zw., Opel Ascona 16S voyage, aut. stationcar '75, kl. groen, Opel Kadett stationcar '75, gas, kl. wit, Opel Rekord 2100 diesel, 4-deurs, aut. '72, kl. beige, Opel Rekord 1900 L '73, kl. geel en zwart, Peugeot 504 GL type '75, kl. zilver, Peugeot 104 '74, kl. wit, Ford 16 L stationcar '76, kl. blauw, Mazda 929 coupé '76, kl. brons, Datsun FII coupé '77, kl. goudmet., Datsun 100A '76, kl. geel, Citroën G Special '76, kl. oranje. Diverse goedkope inruilers. Volledige garantie. Inruil en financ. mog. Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 313588, O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade, tel. 457494.

Te k. VW 1300 bj. '70 i.pr.st. pr. ƒ 1000. Nachtorchis 5, Kerkrade Terwinselen.

Te k. OPEL Kadett Combi bwj. '72, i.z.g.st. Kasteellaan 103, Hrl.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Wij kopen en halen uw AUTO, tevens alle nieuwe gebruikte autoönderdelen Verboom, Leenkampsweg Palemig-Heerlen, tel. 720654, b.g.g. 721512.

Onroerend goed

SCHINVELD te koop halfvrijst. herenhuis m. carport en berging. Ind. o.a.: hal, toilet m.v.w., U-vormige woonk. 55 m2, open keuken (eiken) m. bar en open trap. Plavuizen vloer en open haard, 3 slpk. resp. 17, 17 en 9 m2. Badk. m. ligbad, douche en 2e toilet en v.w., ruime overloop. Besch. zolder met c.v. Koopprijs n.o.t.k. Beëdigd taxatierapport aanwezig. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

SITTARD te k. halfvrijstaand woonhuis m. grote hobbyruimte. Hodgesstraat 9, Sittard.

Door omstandigh. voordelig te k. groot geriefelijk HOEKHUIS (drive-in) met c.v. aan verkeersweg Ubach o. Worms. Inp. garage, L-vormige woonkamer, moderne keuken, 3 slaapk., royale badkamer met ligbad, 2e w.c. enz. Kleine tuin. Nieuw pand: direct te aanv. Bij snelle beslissing ƒ 149.500,–, vrij op naam, excl. rente. 100% fin mogelijk. Tel. 415931.

HOENSBROEK. Door part. te k. halfvrijst. woonhuis, hal, woonk., oudholl. plafond, tegelvloer, veel schoonmetselw., luxe eiken keuken met eetbar, 3 slpk., badk., zolder, gar., berg., tuin, dichtbij centr. en scholen. Aanv. april '79. Vraagpr. ƒ 215.000,–. Tel. 045-214049.

EYGELSHOVEN, uitstek. gel. representatief vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, beg.grond: zeer ruime hal, toilet, studeerkamer, keuken, woonk. plm. 55 m2, vrijstaande garage (10x3,5), 4 ruime slaapks., badk. m. ligbad, Bwj. 1930. Het geheel is zeer degelijk gebouwd. Prijs n.o.t.k. Aanv. 1.7.1979 Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

HOENSBROEK, in mooie, rustige buurt gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: kelder en bergruimte, royale hal, toilet, keuken m. aanrecht, bovenk. en wasemkap, plafond en wanden in schroten, woonk. (27m2) met een open haard en één wand schroten, serre 6.3x2.6 geschikt voor b.v. speelkamer, kantoor o.d. 1e Verd.: 4 slaapks., badk. m. douche en v.w. 2e Verd.: zolder. Voor- en achtertuin (op zonkant). Bwj. 1968. Kooppr. ƒ 155.000,– k.k. Aanv. 1-1-1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

BRUNSSUM te koop goed onderhouden Drive-in woning met veel privacy en ruimte (aangel. tuin). Ind. o.a.: Sout.: entree, hal, garage, c.v.-ruimte, was- en hobbyruimte. Gel.vloers: gang, toilet, ruime woonk. m open keuken. Verd.: overloop, 4 slpk., ruime douche m. 2e toilet. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k. Te aanv. mrt./apr. 1979. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

KERKRADE, leuk, aan woonerf gel. ruim halfvrijst. woonh. m. carport, berging en c.v. Ind.: hal m. plavuizenvloer, toilet, open keuken, woonk. (9.30/6.30x4.30). 1e Verd.: grote overloop m. muurkast en berging, 4 slaapks., badk. m. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Mah. deuren in geh. pand. Bwj. 1976. Voor- en achtertuin. Huurpr. ƒ 500,– p. maand. Aanv. 1-2-1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, De Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

SCHAESBERG. Beneluxstr. woonhuis bwj. '65 met c.v. en grote tuin, mog. voor garage. Ind.: hal met leisteen, bet. toilet, woonkamer 32 m2, ruime bet. keuken met eiken aanbouw en plavuizen. Kelder, 3 gr. slaapkamers, ruime badkamer met dubbele v.w. en douche, berging en zolder. Het geheel is voorzien van rolluiken. Prijs ƒ 140.000,- k.k. Tel. 045-316573.

Te k. mooie HOEKWONING met c.v., geheel verbouwd, Wolfshoofdplein 47, Hoensbroek na 18.00 uur.

SCHINVELD te koop mooi bij bosrand gel. halfvrijst. herenhuis met c.v. Ind. o.a.: hal 11m2, toilet, woonk. 30 m2, keuken 9 m2, serre en berging m. mogelijkheid tot garage. Verd.: 3 slpk. resp. 16, 13 en 9 m2, badk. m. 2e toilet, vaste trap naar besch. zolder 48 m2. Perc. grootte 350 m2. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 160.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

SUSTEREN te koop vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a.: kelder 35 m2, 2,6 m hoog; hal, schoonmetselwerk, veldbrand, toilet en v.w. open Am. keuken, geheel eiken m. eetbar, woonk. m. open haard en schoonmetselwerk veldbrand 35 m2, berging 12 m2. Vaste trap naar hobbyruimte boven garage 35 m2, badk. m. ligbad, douche en 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14,5, 8,5, 10 en 6,7 m2. Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Bwj. 1976. Perc. grootte 450 m2. Koopprijs ƒ 275.000,–. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

MERKELBEEK te koop riant vrijst. woonhuis van fraaie architectuur m. garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: pergola-entree, hal, toilet, keuken 12 m2, L-vormige woonk. 37 m2 m. open haard en ged. schoonmetselwerk, 3 slpk. resp. 5, 8 en 26 m2. Badk. m. ligbad, 2 v.w. en 2e toilet. Over de gehele achterzijde ruim balkon, beschoten zolder te ber. via vliezotrap. Vrij uitzicht aan de achterzijde v.h. pand. Perc. grootte 550 m2. Dir. te aanv. Koopprijs n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

Brunssummerweg Nieuwenhagen, ouder halfvrijst. WOONHUIS te k. aangeb. koopprijs ƒ 119.000,– v.o.n. Te bevr Tel. 045-414206.

HULSBERG, ruim en luxues halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. op 1e klas ligging. Ind.: hal m. plavuizenvloer en schrotenplafond, toilet, woonk. m. open keuken (plm. 38 m2) m. luxe inr. best. uit o.a. eetbar, aanrecht met 2 ronde spoelbakken, ingeb. 4-pits kookplaat, oven, wasemkap, koelkast, en div. bovenk., schrotenplafond en plavuizenvloer, grote bijkeuken. 1e Verd.: 3 flinke slaapks, luxe badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet en diverse kasten. 2e Verd.: (bereikbaar via vaste trap) 4e slaapk. c.q. hobby-studeerk. m. kastruimten, bergruimten. Voor- en achtertuin. Voorzijde vrij uitzicht. Bwj. 1972. Vraagpr. ƒ 205.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

Speciale aanbiedingen: TAFELCIRKELZAAG ƒ 240,–, kolomboor ƒ 375,–, waterpomp ƒ 240,–, compressor en nietapparaat ƒ 1500,–, idem met verfspuit ƒ 415,–, 2-toerige klopboor ƒ 230,–, tafelslijpmachine ƒ 148,–, haakse slijpers ƒ 178,–, betonmolens ƒ 300,–, al. ladders ƒ 160,–, electr. kettingzagen ƒ 248,–, lasapparaten ƒ 225,–, 1000 Watt halogeenlamp ƒ 135,–, rubber speciekuipen ƒ 10,–, regenpakken ƒ 25,–, bouwklapschragen 1 mtr. ƒ 25,–, idem 1,5 mtr. ƒ 35,–, kruiwagens 80 ltr. ƒ 65,–, heteluchtkanonnen ƒ 750,–. Alle prijzen zijn vanaf excl. BTW netto contant af magazijn. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein de Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

GRINDTEGELS, marmersplittegels. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders b.v., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Te k. zeer scherp geprijsde vierkante PIKETTEN, bv. 0,60 m ƒ 0,50 - 1,20 m ƒ 0,90 p.st. Verder onder druk geïmpregneerde palen. Steigerpalen, betonstutten, kortelingen, event. te huur. Fa. „Impreg" In de Cramer 104, Ten Esschen-Hrl. Tel. 04446-1687 b.g.g. 045-213529.

BOUWPAKKET, centrale verwarming v.a. ƒ 2500,- incl. keuring en garantie, 04406-12862, montage mogelijk.

Bent u aan vervanging toe van KOZIJNEN, trappen, deuren, poorten enz., ook uitbreken en aanbrengen. Tevens gespec. in stallenbouw. Aannem. bedr. en timmerfabr. J. C. v. Tilburg BV, Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

HEERLEN-PASSART. Te k. goed onderh. halfvrijst. hoekhuis met c.v., tuin en garage. Ind. souterrain: voor div. doeleinden gesch., b.g.: hal, toilet, keuken, schrootjesplafonds voorz. v. alum. kozijnen en roll. 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk. 2e toilet (alles parketvloeren) zolder. Kooppr. ƒ 149.000,– k.k. Aanv. in overl. 045-214217 b.g.g. 04461-5969.

Ruilen

RUILEN: flat A. h. Klooster, Nieuwenhagen voor eengez.w. in Nieuwenhagen, tel. 045-714975.

Nieuwe flat in Treebeek te ruil tegen EENGEZINSWONING in Zuid-Limburg. Uranusstr. 38, Treebeek. Tel. 045-221881.

Te ruil EENGEZINSWONING ca. ƒ 40.000,– met oprit te Schaesberg tegen eengezinswoning of 2 op een te Kerkrade of Schaesberg. Tel.: 045-420463. Na 19 uur.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buyzerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Patioblokken, BETONPLATEN, betonpalen. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders b.v., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Wegens nieuwe vestiging in Sittard. Lescha betonmolens 140 l van ƒ 435,– voor ƒ 275,– (afhaalprijs) met ½ jr. garantie, kruiwagens van ƒ 75,– voor ƒ 59,– exc. BTW. PIERRE BOELS B.V. bouwmachineverhuur, -verkoop, servicewerkplaats. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960, Parallelstr. 56A, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Te k. plm. 1000 VELDBRANDSTENEN te bevr. Krichelbergsweg 21, Kerkrade-West. Tel. 045-417203 na 18 uur.

Auto's en motoren

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, directe financiering. Ook zonder eigen geld. Voll. garantie. Diverse goedkope inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 3.000,–, SIMCA 1000 '72, 3x Simca 1100 '73, '72, '71. VW Kever '72, Renault R4 '72, Diverse speciale auto's: BMW 520 '73, BMW 2002 '74, Datsun Cherry '77, Datsun 120Y '74, Mercedes 240 Diesel type '75, Peugeot 504 diesel '76 en '75, Honda Civic '75, Ford Escort '76 1300, Ford Escort 1100 '75 en '73. Datsun 140Y '74, Toyota Corolla '76, Mini 1100 Special '78, Mini 1000 '74, Renault R6 '74, R5 '74 en R4 '74, Simca 1307 '76, Ford 1600 '76, Fiat 127 Special '75, VW Golf '76 en '75. Diverse stationcars: 3x Ford 1600 '77, '75, '74. Kadett stat.car '76. Div. bussen en bestel. VW-busje '76, Mercedes 608 diesel bestel '74, Mercedes 206 diesel bestel '75, Ford Transit bestel '76, Ford Transit bestel '73. Diverse VW Pick-Ups lange en korte open laadbakken '76, '74, '73, '72. Transit openlaadbak dubbel cabine '74, Hanomag open laadbak dubbele cabine '73. Diverse kleine bestelauto's: Renault R4 '77, Daf 33 open laadbak '74 enz. In- en verkoop. Alléén: Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

AUTOBEDRIJF Jaspers BV biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te koop aan: Chrysler Le Baron coupé '78; Citroën CX 2400 '78; Simca 1100 Fourgonnette '78; Chrysler Simca 1308 GT '76; Citroën 2CV6 '77; Peugeot 304 '76; Simca 1000 '77; Simca 1000 SR '76; Mazda 818 '75; Sunbeam 1600 GLS '75; Simca 1000 GLE '75; Simca 1100 LS '74 2x; Simca 1000 LS '74; Simca 1501 '75; Sunbeam 1250 TC '74; Citroën Ami 8 break '74; Renault R6 '74; Vauxhall Viva '73; Ford 1300 '73; Simca 1100 LS '73; Simca 1100 GLS '72; Renault R16 '72; Peugeot 304 '72; Simca 1000 '72 3x; Ford Escort '72; Audi 100 '71; Peugeot 504 '71. Verder nog ca. 10 auto's van 200 tot ƒ 1500,–. Inruil en financieren mogelijk. Autobedrijf Jasper BV. Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Sunbeam, Plymouth, en Dodge, Akerstr. 162, Spek-heide, Kerkrade-W. Tel.: 045-414243.

Voor een gebruikte MOTOR naar Rekers-Motoren B.V. Ganzeweide 177, Heerlen, 045-215375.

Voor een nieuwe MOTOR naar Rekers-Motoren B.V. Ganzeweide 177, Heerlen 045-215375.

VOLVO 144 DL, lichtblauw 70-2, in prima staat en conditie. Renault 5 TL, oranje 75-4, 55.000 km. Volvo 66 DL-Combinatiewagen, geel, 77-1, 34.000 km, niet van nieuw te onderscheiden. Daf 46 Super Luxe 76-8 met maar 26.000 km, als nieuw. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te koop CITROËN 2CV. ƒ 200,–, te bevr.mej. Hamers, tel. bereikbaar 045-712514.

Weg. aanschaf automatic te k. in nieuwstaat verkerende VW K70 goud-metallic, radio-cass. enz. Wagen is in optimale st. Vr.pr. ƒ 2750,–, inr. autom. evt. mog. Holzstr. 103, Kerkrade.

Weg. omst. te k. PONTIAC Sunbeam autom. gelaagd glas. 7 mnd. oud. Gel. 14.000 km. Tegen elk redelijk bod. Tel. 04495-3028.

Stuntprijzen wegens verbouwing MAZDA 323 Es-3 '77, Honda Civic '74, Ford Esc. '74, Toyota 1000 '71, Datsun 160B-'73, Morris Mini Clubman '75, Skoda S '100, Mazda 929 Hardtop '77, Mazda 616 Sedan '73, '76, Mazda 818 Sedan '76, '77, Mazda 818 coupé '76, Mazda 1300 4-drs. '75, Mazda 1300 2-drs. '76, '75. Enkele Mazdamodellen teg. sterk gereduceerde prijzen. Auto Leymborg B.V., Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te koop BMW 2002 december '74, mgr. Lemmenstraat 36, Nieuwenhagen.

Te k. VW 1970, goed onderh. Rijksweg 33, Nijswiller.

PERSONENAUTO's te koop. Simca Sport 1970, Ford Escort '69, VW '69, Opel Olympia '69 ƒ 700,– p. stuk, Grensstr. 105, Waubach.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Donderdag, 30 november cabaretserie aanvang: 20.00 uur	Cabaret Don Quishocking in **„TRAPPEN OP"** met Anke Groot, George Groot, Fred Florusse, Jacques Klöters en Willem-Jan Gevers. Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
Vrijdag, 1 december Piccadillyserie aanvang: 20.00 uur	Nationaal Theater Bratislava **CONCERTINO UNISONO** (de verloren melodie), pantomime- en poppenspel. Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
Zondag, 10 december opera/operetteserie aanvang: 20.00 uur	In het kader van het Belgisch-Nederlands Cultureel Verdrag Centre Lyrique de Wallonie **OTHELLO**, opera van G. Verdi, met o.a. Andrée François (Desdemona), Pedro Lavirgen (Othello) en Jan Derksen (Jago). Dirigent: Georges Sebastian Entree: ƒ 8,50 tot ƒ 18,50 Coupons geldig
Maandag, 11 december vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	**WIE SLAAPT WAAR**, blijspel van Alan Ayckbourn met Henny Orri, Ton Kuyl, Marja Lieuwen, Carol van Herwijnen, Jennifer Willems, Jaap Wieringa, Diane Lensink en Derk de Lint. Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
Vrijdag, 15 december concertserie aanvang: 20.00 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Gastdirigent: Samuel Friedman Solist: Herman Krebbers, viool Programma: Liadow - Legende Kikimora op. 63 Glazounow - Vioolconcert in a, op. 82 Tsjaikowsky - Vijfde Symphonie in e, op. 64 Entree: ƒ 6,– tot ƒ 11,– Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t.m. vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur
Telefoon kassa: 045-716607.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

Vrijdag 1 dec. 20.15 uur	Zuidelijk Toneel Globe brengt: **Dimanche.** Toneelstuk van Michel Deutsch. Met Guus Hoes, Liesbeth Coops, Marjan Geveling e.a. **Toegangsprijs:** ƒ 5,50, ƒ 8,50, ƒ 10,–, **ƒ 11,8.**
Zaterdag 2 dec. 20.15 uur	**Frans Halsema** brengt zijn one man show. Met aan de piano Ruut Weissman. Toegangsprijs: ƒ 5,50, ƒ 8,50, ƒ 10,–, ƒ 11,–.
Zondag 3 dec. 11.00 uur Studio	Speculaasconcert met: **Louis van Dijk en Jules de Korte: Samen.** Toegangsprijs: ƒ 4,25 incl. 1 kop koffie. Kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 3,25 incl. 1 glas limonade. Kindercrèche: ƒ 2,– incl. versnapering.
Zondag 3 dec. 14.30 uur	**Limburgs Jeugdtoneel** brengt het sprookje: **Hans en Grietje.** Met bezoek van St. Nicolaas en Zwarte Piet. Toegangsprijs: ƒ 3,50.
Maandag 4 dec. 20.30 uur Studio (kassa open vanaf 20.00 uur)	**Woord en Toon.** Klassiek informatief programma, verzorgd door Hans van Rooy. Onderwerp: **Beethoven als wonderkind.** Toegangsprijs: ƒ 3,50 incl. 1 kop koffie.
Woensdag 6 nov. donderdag 7 nov. 20.15 uur	**Foxtrot.** Musical van Annie M.G. Schmidt. Met in de hoofdrollen Willem Nijholt, Trudy Labij, Georgette Hagendoorn en Gerrie van der Klei. Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,–, ƒ 18,50,–

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00 uur - 15.00 uur, zaterdag: 10.00 uur - 12.00 uur, zondag 3 dec.: 10.00 - 11.00 uur voor het speculaasconcert, 13.00 - 14.30 uur voor de kindervoorstelling.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE
WIJNGRACHTTHEATER

Theaterpassage 2 **Tel. 045-454141**

Vrijdag 8 december 1978 aanvang 20.00 uur	**DE NIEUWE GERARD COX-SHOW** Steilewandrace entree ƒ 15,– en ƒ 11,–
Donderdag 14 december 1978 aanvang 20.00 uur	**ALLES VOOR DE TUIN** Toneelgroep Theater entree ƒ 15,– en ƒ 11,–
Zondag 17 december 1978 aanvang 11.00 uur	**WEIHNACHTSORATORIUM** entree ƒ 5,–
t/m 17 december 1978 tijdens kassa-uren zaterdag en zondag van 14.00-18.00 uur	**EXPOSITIE FRANS THEVIS** schilderijen, aquarellen en gouaches

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00 - 15.00 uur, zaterdag 11.00 - 14.00 uur.
Wijngrachttheater, Theaterpassage 2. Tel.: 045 - 454141.
Voorverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf 10 dagen vóór de voorstelling. **Vrije verkoop:** vanaf 7 dagen vóór de voorstelling.

CHU-VAN-LE

en zijn afschuwelijke odyssee

Angst en machteloze woede trokken weer diepe sporen op het gezicht van Chu-Van-Le. Hij zag alles weer voor zich. Met eenenveertig mannen en vier vrouwen waren ze uit Vietnam gevlucht, op een wankel vissersschip. Zo stil mogelijk waren ze van de kust gevaren, biddend en smekend, dat ze niet opgemerkt zouden worden door een Vietnamese patrouilleboot. Ze hadden geluk.

Het was een stikdonkere nacht. De koers was uitgezet op Singapore. De woelige zee, in de eerste kilometers hun bondgenoot, begon steeds meer te koken. De wind wakkerde aan tot stormkracht. Bijna iedereen lag doodziek op het dek, over elkaar heen, want er was geen ligplaats voor iedereen. Eén man stierf. Hij werd overboord gezet. De golven ramden het schip, dat eigenlijk nauwelijks zeewaardig was geweest. Maar de boot bleef overeind. Volgens de berekeningen moesten ze al een flink eind op weg zijn. Niet naar Singapore, want de stroming was te sterk voor de motor. De koers ging noodgedwongen richting Thailand. En ze wisten wat dat betekende; de kans op piraten, Thaise vissers, die niet op vis uitwaren, maar op buit. Een martelende onzekerheid voor de Vietnamezen. Hopen een schip tegen te komen (dat redding zou kunnen betekenen) en toch eigenlijk weer niet, uit angst.

Aan de horizon dook het silhouet op van een kotter. Een Thais schip. De bedoelingen waren al snel duidelijk. De Vietnamese boot werd geënterd, niet moeilijk, omdat iedereen uitgeput was. De zeerovers sprongen aan boord en dwongen de vluchtelingen alle sieraden en geld af te geven. Het ging allemaal snel. Voordat de Thais van boord gingen, lieten ze de drinkwatervoorraad in zee lopen en sloegen ze de motor kapot.

De boot met radeloze mensen, wier moreel toch al danig was aangetast, dreef stuurloos rond. Men besloot een vuur te maken om de aandacht van de Thaise marine te trekken. Uit het donker kwam na een half uur inderdaad het geluid van een scheepsmotor. Maar het was hetzelfde piratenschip. De rovers dachten aan nieuwe buit, totdat ze bij de Vietnamezen waren. Woedend sprongen ze aan boord. Ze verkrachtten de vrouwen aan boord op gruwelijke wijze, uren lang. Toen verdwenen ze weer.

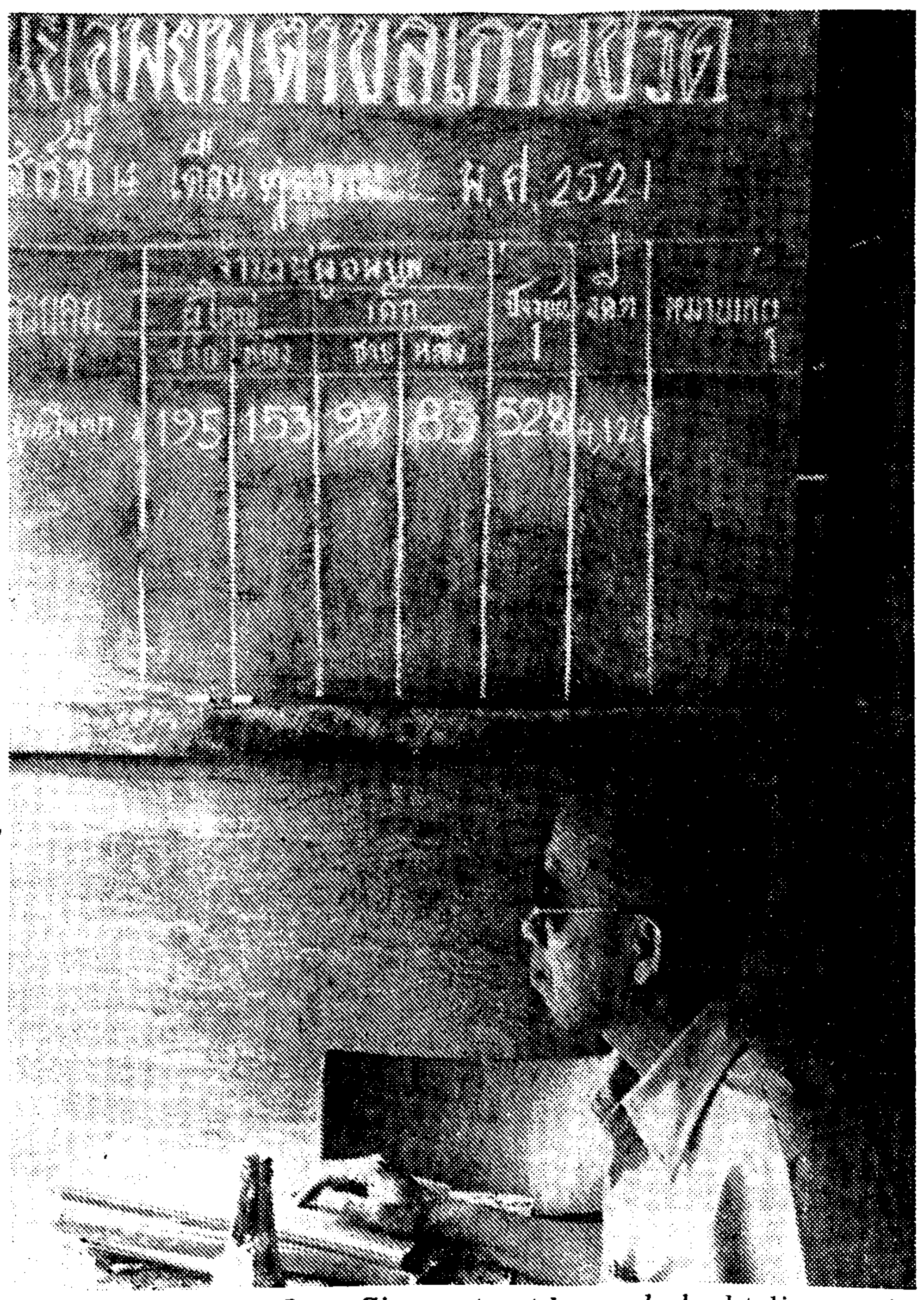
Honger

Bij het ochtendgloren verscheen er weer een vissersschip. Angst opnieuw. Iedereen was aan het einde van zijn incasseringsvermogen of daar al overheen. Eindelijk bleek het een Thais schip te zijn met eerlijke kerels. De Vietnamezen werden aan boord genomen. Ze kregen eten en verzorging. De ellende leek voorbij. Maar aan land gekomen wilde ook de politie zijn deel van wat nog over was aan geld, dat ontsnapt was aan de handen van de piraten. Zo niet, dan gingen de geteisterde mannen eerst in de gevangenis, voordat ze tenslotte naar het vluchtelingenkamp Songkla mochten. Waar nieuwe onzekerheid en honger wachtten.

Het is één van de gruwelijke verhalen uit de tragische reeks over wat nu genoemd wordt de „boat-people", mensen, die per vaartuig uit Vietnam – en soms ook Cambodja – proberen te ontsnappen. Nooit zal het exacte cijfer bekend worden van de vluchtelingen, die de kusten van Thailand, Maleisië, Hongkong, Borneo of de Filippijnen nimmer haalden. Die door de Vietnamezen, Cambodjanen, Thaise zeerovers, door stormweer, uitputting, honger en dorst of tenslotte door krankzinnigheid in het uiteindelijke troostende water van de Zuidchinese Zee of de Golf van Siam verdwenen. Men kan er naar raden als men de cijfers weet van hen, die wel min of meer heelhuids van boord kwamen: 16.834 Vietnamezen en in 1313 in Thailand (bootvluchtelingen; er zijn ook nog landvluchtelingen), 829 in Singapore, 3914 in Hongkong, 1317 in de Filippijnen, 2176 in Indonesië, 317 in Macao, 35 in Brunei. En die cijfers veranderen natuurlijk snel, omdat de vluchtelingenstroom eerder toe- dan afneemt.

Het verhaal van Chu-Van-Le, zijn afschuwelijke odyssee, staat niet op zichzelf. Wel bijzonder er aan was het vervolg. De geschiedenis kwam ook ter ore van Cathérine van Dongen, een Nederlandse van Vietnamese afkomst, die in Thailand woont, aan sociaal werk doet en zich met name het lot van haar Vietnamese landgenoten bijzonder aantrekt. Dank zij haar relaties in hoge Thaise kringen bereikte de tragedie van Chu-Van-Le het bureau van één van de hoogste politiefunctionarissen van het land.

Deze hoge politiefunctionaris zei niet van die situaties op de hoogte te zijn geweest, maar beloofde in te grijpen. Hij hield woord. De piraten werden gegrepen en wachten nu op hun veroordeling. Ook de politiemannen, die hun aandeel van de buit opeisten, worden gestraft. De vier vrouwen uit het Vietnamese gezelschap van Chu werden dank zij de zorgen van Cathérine van Dongen verpleegd en zo goed mogelijk opgevangen, voordat ze naar het vluchtelingenkamp in Songkla werden overgebracht. Waar ze nu met de andere lotgenoten, ook die in het noordelijker gelegen kamp Lam Sing,



● *Toezichthouder Lam Sing noteert hoeveel vluchtelingen zijn gekomen en vertrokken.*

wachten op een zo snel mogelijke emigratie naar een westelijk land.

Die kampen zijn – men zal het begrijpen, ook al zijn de Thaise autoriteiten niet onwelwillend – geen paradijzen. De mensen hebben geen of nauwelijks geld. Eten is schaars. De hulp komt van de Verenigde Naties (vluchtelingencommissariaat), van charitatieve organisaties zoals de Nederlandse Stichting Comité Hulpverlening Zuid-Oost-Azië – postbus 1527, Groningen –, die nauw samenwerkt met de Amerikaanse Cama-services, een christelijke hulporganisatie, of ook door particuliere hulp. Dank zij de activiteit van Cathérine van Dongen bijvoorbeeld vertrekt er regelmatig vanaf de Nederlandse ambassade in Bangkok een truck met levensmiddelen naar de vluchtelingenkampen. De hulp moet rechtstreeks in handen van de vluchtelingen gespeeld worden, omdat anders de kans bestaat dat geld en goederen niet op de juiste plaats arriveren.

Internationaal probleem

De behuizing in de kampen is allermiserabelst, ook al neemt men de maatstaven van de Thaise plattelandsbevolking aan. Trouwens – dat is een grote zorg – aldus Pierre Jambor, vertegenwoordiger van de VN voor vluchtelingenzaken in Thailand, „dat we een zeker evenwicht bewaren tussen de toestand in de kampen en de normale situaties van de Thaise dorpelingen in de buurt. Om het cru te zeggen: de mensen in de kampen mogen het materieel niet beter hebben dan de Thais zelf. We werken in de richting van samenwerking en begrip tussen beide volksgroepen. Je moet niet vergeten, dat de komst van die tienduizenden vluchtelingen voor Thailand een enorme belasting is. Terecht zegt de regering hier, dat het een internationaal probleem is, waarmee je niet alleen Thailand kunt opzadelen. Een probleem dat steeds groter wordt.

Toen in 1975 de ineenstorting van de oude Indochinese instituties een feit werd met de val van Saigon en Pnhom Pen en onmiddellijk de grote vluchtelingentrek begon, kwamen er 40.500 mensen naar Thailand, in 1976 waren het er 70.000 en een jaar later steeg dat aantal tot 115.000 Cambodjanen, Laotianen en Vietnamezen. De VN is er ingesprongen. In 1978 werd zestien miljoen dollar ter beschikking van de vluchtelingenhulp in dit land gesteld. Dat wordt besteed voor materiële hulp (de eerste voorzieningen zoals kleding, voedsel, water, medicamenten en daarnaast het bevorderen van zelfwerkzaamheid en scholing) en hulp om ze uit hun bannelingen-status te halen (zoeken naar een land, dat hen wil opnemen; hun bestaan legaliseren; het transport naar hun nieuwe vaderland te bekostigen). Je moet die mensen weer moed geven. Ze moeten hun eigenwaarde terugkrijgen. Voor het alternatief van vijf jaar in een kamp probeer je ze er eerder uit te krijgen. Zeventigduizend zijn al naar Westerse landen vertrokken. We hopen er ook in de derde-wereldlanden te krijgen. Om nog een cijfer te noemen: deze maand kwamen er 3000 nieuwe vluchtelingen Thailand binnen en er waren 2200 vertrekkers".

Achterdochtig

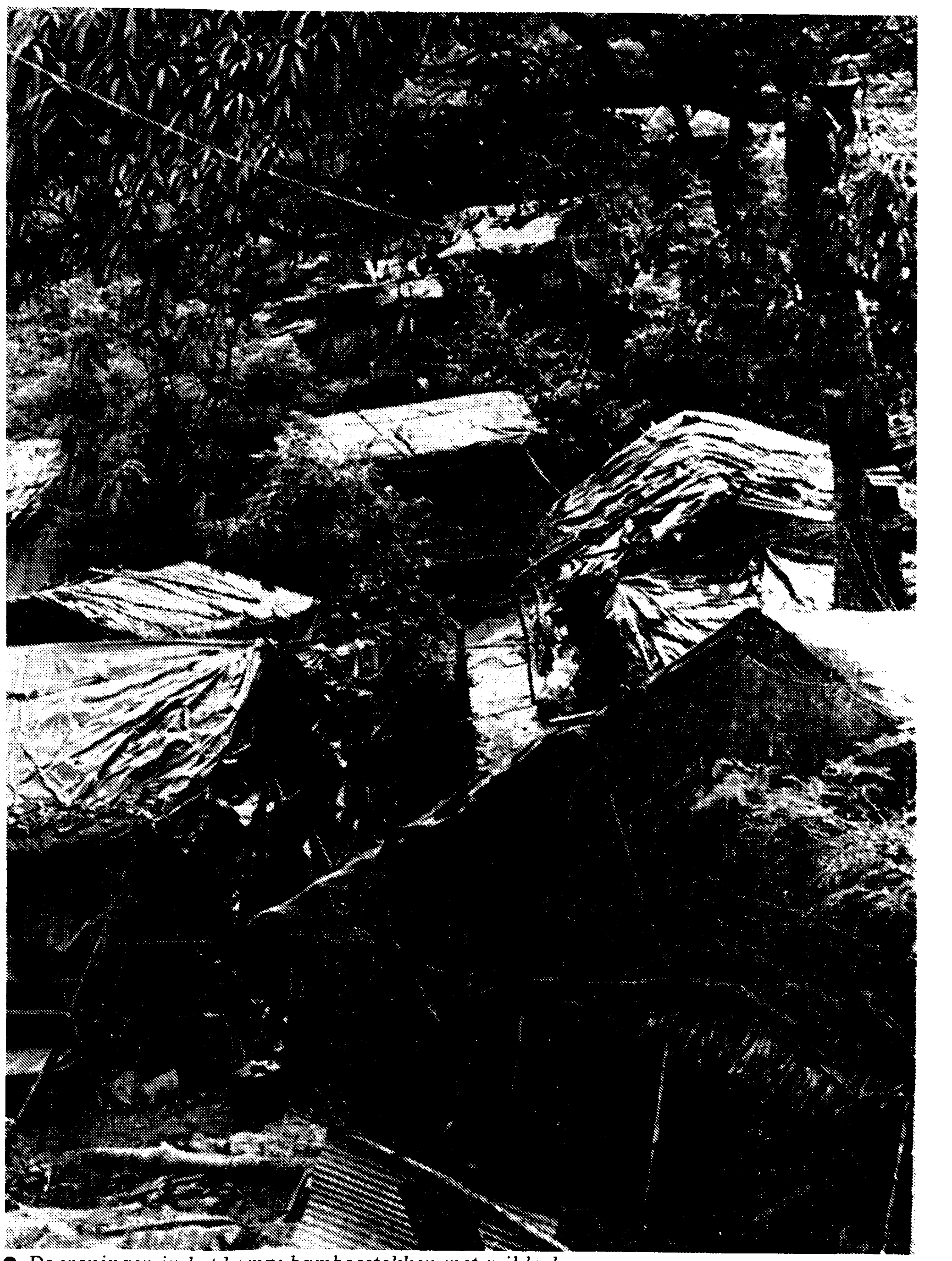
In het kamp Lam Sing heb ik nieuwkomers uit Vietnam gesproken. Lam Sing ligt zo'n 400 km van Bangkok af, aan de golf van Siam, niet zo ver van Cambodja. Het is een soort verzamelkamp van Vietnamezen, die langs de kustlijn aan wal komen. Het is een vrij kleine nederzetting van ruim vijfhonderd vluchtelingen, maar dat aantal wijzigt zich met de week. Op weg naar Lam Sing kom je door het vissersdorp van die naam. De Thais kijken je wat achterdochtig aan.

De Vietnamezen uit het kamp zullen je later weinig over die vissers zeggen, als je vraagt naar de verhouding met de bewoners van het dorp. Logisch eigenlijk, want het wordt je steeds duidelijker dat in dat zelfde dorp, dat tegen het kamp aanligt, de piraten huizen, die de zee afstropen op zoek naar Vietnamese scheepjes. Ze wonen nu noodgedwongen naast elkaar, zij het dat de vluchtelingen slechts sporadisch en op vastgestelde tijden de poort van hun kamp uitmogen, als ze dat al willen en durven. Thaise politie, waarover de Vietnamezen ook liever niets zeggen, houdt vanaf de heuvels toezicht. In Bangkok hoor je, speurend naar verdere gegevens, dat de politiebewakers nog wel eens geld willen vragen voor het even verlaten van het kamp.

Wat zijn het voor mensen, die hier zijn aangespoeld als menselijk wrakhout? Tran-Bang-Poo, ooit leraar Engels in Saigon, geeft een explicatie: middenstanders, onderwijzers, ambtenaren, maar ook soldaten en vissers. Zij zijn de lieden van de tweede grote vluchtelingengolf uit Vietnam. De eersten waren in 1975 de bonzen en trouwste aanhangers van het Amerikaans gezinde Thieu-regime, het „marionetten-regime". Zij vluchtten uit angst voor wraak en represailles. Daarna werd het even rustig. Totdat bleek, dat ook anderen, zelfs fervente Thieu-tegenstanders en actieve leden en militairen van het Volksfront voor de bevrijding van Vietnam, niet werden gespaard (men noemt steeds het getal van 800.000 politieke gevangenen in het Vietnam van dit moment). De grote uittocht met behulp van alles wat maar varen of drijven kon begon. De tweede golf vluchtelingen kwam op drift.

Hoe is Tran-Bang-Poo weggekomen uit Vietnam? En hoe deden die anderen dat? Tran-Bang-Poo (voorzichtig formulerend): „Vanaf 1975 heb ik me eigenlijk al voorbereid op de vlucht. Ik ben leraar. Ik moest me dus nautische kennis eigen maken. Omdat de burgers van Saigon voor de gemeenschap moesten gaan werken, buiten de stad op het land: in de landbouw of de wegenbouw, kreeg ik het voor elkaar om als visser te gaan werken. Natuurlijk word je gewantrouwd".

„Ik heb een keer vastgezeten onder verdenking van te willen vluchten. Mijn moeder heeft me vrij gekocht. We zouden met zijn achten gaan: mijn vader, moeder, broers, zusjes en nichtjes. Alles wat we hadden of verdienden werd opzij gelegd en omgezet in stukjes goud. Voor goud is alles te koop. Je moet weten, dat er een enorme zwarte markt in Zuid-Vietnasm bestaat, die oogluikend wordt toegestaan door het bewind. Dat is nog in de hand gewerkt door de geldsanering na de val van Saigon. Voor een miljoen oud geld kreeg je maar honderdduizend nieuwe piasters terug. En je moest al je geld inleveren. Op de zwarte markt is het koersverschil voor een Amerikaanse dollar in vergelijking met de officiële koers vijf. Je krijgt dus zwart vijf keer zoveel".



● *De woningen in het kamp: bamboestokken met zeildoek.*

Vietcong, stormen, Thaise piraten, corrupte politie en honger

Kompas: ƒ 2.000

„Met de goudstukken heb ik een oude vissersboot gekocht, die al opgegeven was. Ik moest daarvoor 10.000 dollar betalen. Voor een bootje van acht meter lang en amper een meter breed. Een kompas, tweede hands, kostte duizend dollar, een verrekijker vijfhonderd. Ik legde een voorraadje eten en drinken voor een maand aan. Tenslotte was het dan zover. We hebben enorm geluk gehad. We bleven drijven, terwijl we toch zwaar weer hadden. Iedereen was zeeziek behalve ik zelf. We konden piratenschepen ontwijken en stootten niet voortijdig op marineschepen".

„Ik had liever naar Singapore gezeild, maar de stroming dreef me richting Thailand, naar Songkla. En nu zitten we dus hier. Het is een hard leven. Je moet voorzichtig zijn met wat je doet en zegt. Je moet oppassen voor het beetje bezit, als je dat al hebt. Ik kan daar niet te veel over zeggen. Ik zal het je nog wel eens schrijven. Je kunt hier niets doen dan brieven schrijven naar iedereen of ze je willen helpen. Ik heb ook verzoeken naar Nederland gestuurd, maar ik heb nog geen antwoord gekregen. Brieven naar Amerika, aan president Carter. Ik heb een zus in Californië. Ik hoop daar tenslotte terecht te komen".

De vraag is natuurlijk of ook arme lieden, die willen vluchten, de kans krijgen. Dat blijkt uiteraard moeilijker, maar er waren er ook in het kamp zoals vissers en soldaten (zelfs enkele gedeserteerden uit het Hanoi-leger).

Kampraad

Om het leven zo draaglijk mogelijk te maken hebben de vluchtelingen een kampraad in het leven geroepen, die de contacten met de Thais en de hulporganisaties onderhoudt en de leefomstandigheden zo redelijk mogelijk probeert te krijgen. Dat redelijk is dan heel erg betrekkelijk, want de situatie is gewoon ronduit slecht. De mensen, moe en mentaal kapotgeslagen door alle ontberingen, worden heen en weer geworpen tussen hoop en wanhoop. Ze zijn dan ook zielsgelukkig met mensen als Cathérine van Dongen, die helpt waar ze helpen kan. En die me dan ook als een noodkreet meegeeft: „Laten ze in Nederland ook helpen en zo snel mogelijk. Je kunt die mensen hier niet zo laten zitten. Ik weet wel, dat er al heel wat gedaan wordt – er zitten 140 Vietnamezen in Nederland en er komen er waarschijnlijk nog meer – en ik ben er trots op nu Nederlandse te zijn, maar de nood onder de vluchtelingen is groot".

Hans Rombouts



● *De hutten van de Vietnamezen liggen tegen de zee aan. Ze wonen in oude vissersschuiten.*

Auto's en motoren

FIAT 127 bwj. '71, nw. gesp. ƒ 750,- Treebeekstr. 77, Treebeek na 13.00 uur.

Te k. FORD Gran Torino stationcar, bwj. 1973, 3 seat, goudkl., V8 motor, am/fm stereo radio, aircond., ƒ 10.000,-, tel. 045-262169.

Te k. PONTIAC GTO 3 speed Classic, bwj. 1974 m. rem- en stuurbekrachtiging, aircond., fm-sereo radio, nw. banden ƒ 11.000,-, tel. Afcent 045-262219 na 17.00 uur, Amstenraderweg 94, Hoensbroek.

Zoekt u een AMERIKAAN, nieuw of gebruikt, dan natuurlijk American cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888, garantie en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats.

Te k. mooie Amerikaanse auto FORD Galaxic 500 automatic, kleur bruinmet. type '72, vr.pr. ƒ 3850,- Anjeliersstr. 34, Sittard.

Te k. OPEL Ascona 16 de L., z.g.a.n., km.st., 43.000. ANWB-keuring m. '76. 04499-2495.

Te k. OPEL Kadett bwj. 1972 ƒ 1600,–, inr. grotere auto mog. Koninginneplein 3, Schaesberg, Op de Heugden na 17.00 uur.

Te koop TOYOTA Corolla bwj. '75 t.e.a.b. incl. BTW Hoogstr. 100, Nieuwenhagen, tel. 045-311424.

Als nieuw SPORTSTUUR met naaf voor Renault 5 ƒ 50,– te bevr. 04490-15343 na 18.00 uur.

Te k. PLYMOUTH Valliant 6-cyl. Motor zeer goed ƒ 500,–, Henry Dunantstr. 663, Brunssum.

Te k. DAF 55 en Zündapp in goede staat. Bergerverbindingsweg 4 te Nuth.

Te k. MAZDA 323 1300 de Luxe '77, Opel Ascona 1600 '77, Opel Kadett Spec. '77, Ford Taunus 1600 GL '76, Ford Escort 1100 GL '76, Mini 1100 Spec. '76, Renault 5TL '76, Opel Kadett Spec. '76, Opel Kadett coupé '75, Ford Escort 1300 L '75, Toyota Corolla 1200 de Luxe '73, Ford Escort 1100 L '73. Auto's met garantie, inr. en fin. Garagebedr. Martin, Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412.

Te koop MERCEDES 280 S '71 met schuifd., trekh., enz. Auto verk. in pracht staat ƒ 4750,–. Inr. mog. Inl. 043-17246.

OPEL Kadett 1600 S. model '78, Opel Kadett City '76, Opel Kadett coupé SR. '76, V.W. kever '76 km.st. 48.000 ƒ 5.500,–, Autobianchi A 112 '75 voor prik van ƒ 3950,–. Inruil, financ. en A.N.W.B.-keuring. Autobedr. Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West. Tel. 045-314268.

Te k. v. part. PEUGEOT 504 GL aut. Te bevr. tel. 045-352124.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 eind '74, kmst. 64.000, Ford Capri 1.6 S i.z.g.st. met 5 magn. velgen en leren dak. Bj. '77, kmst. 20.000. Gar. J. Brouwers, Oud-Valkenhuizenstr. 4, tel. 413977.

VW 1300 i.pr.st. 84.000 km Vr.pr. ƒ 800,–, Heuvel 44, Vaals, tel. 04454-2533.

Te k. v. part. MERCEDES 406D i.g.st. evt. gesch. v. ombouw kamp.wagen, ƒ 1500,–. Tel. 04455-1289.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao, vraagprijs ƒ 195,–, Groenstraat 202, Waubach (Ubach over Worms).

Te k. YAMAHA crosser bj. mei '78, type YZ 125 D Special getuned, oude Harley Davidson kan ingeruild worden, Zündappbrommer bj. '76 ƒ 800,–, Seringenstraat 24, Valkenburg, tel. 04406-12169.

Te k. BATAVUS Sachs, bwj. '74, drie versn. m. verz. ƒ 200,–. Verenigingsstr. 16, Kerkrade-West.

Weg. aanschaf auto te k. KREIDLER RMC, 11 mnd. oud met all-risk verz., 9.500 km gel. Nieuwprijs ƒ 3500,–. Nu ƒ 1850,–. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Te k. SNORFIETS Sparta M 20 als nieuw ƒ 550,–. Puch Maxi ƒ 550,–. Puch Maxi ƒ 150,–. 2 Zundapps v.a. ƒ 475,– tot ƒ 700,–. Zundapp 50 cc, 5 gang ƒ 850,–. Na 5 uur zat. hel. dag. Venweg 2, Brunssum.

Uw oude MOTORFIETS is nog geld waard! Bel even naar bromfiets- en motorensloperij Henk Hintjes, Venweg 2, Brunssum. Tel. 045-254272. Geopend ma. t.m. vr. na. 5 uur. zat. de hele dag.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 st. w. z.g.a.n. ƒ 1495,-, nw.pr. ƒ 2598,-, Yamaha's z.g.a.n. v.a. ƒ 1295,-, Zündapp ƒ 895,-, Florett's z.g.a.n. v.a. ƒ 1295,-, Vespa Ciao en Bravo ƒ 325,- ƒ 395,-. Puchs v.a. ƒ 190,-, Maxi Puch's ƒ 495,-, 6 mnd gar. Rap ƒ 50,-. Grond Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te koop BROMFIETS merk Flandria, 4-gangs, zeer mooi, i.g.st., bwj. '77, Caumerboord 13, Heerlerbaan, tel. 045-412848.

Te koop CROSSMOTOREN, merk Suzuki TS-250, Garelli 50 cc en Kreidler 5-gang 50 cc, te bevr. Caumerboord 13, Heerlerbaan, tel. 045-412848.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frank Vamor, nieuwe stijl. Speciale aanbieding: bij niet behalen 1ste examen 2de examen gratis. Schandelerboord 9E, Heerlen, tel. 045-723299 lessen ook in automatiek.

TAALMOEILIJKHEDEN bijwerken ook voor volw. Erv. leerkracht. Br. o. nr. SP 275 LD Spekholzerheide.

Landbouw

MOTORZAGEN EN TUINFREEZEN. Reparatie, onderdelen, keppingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Te k. Cormick TRACTOR 32 pk en ploeg en mestverspreider 4 ton. Vleckstraat 2, Weustenrade, tel. 04446-1539.

H.H. landbouwers. Koop nu KWALITEITSPRODUKTEN tegen concurrerende prijzen. Amazone zaaimachines, veldspuit, kunstmeststrooiers en aardappelsorteerders. Rabe ploegtriltanden enz. Uit voorraad leverbaar door geheel Limburg. Off. Renault en Zetor Dealer. landbouwmechanisatiebedrijf L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

In voorraad: nieuwe 2- en 3-schaar Niemeijer-PLOEGEN, model 79, geschikt voor elke grondsoort door, nieuwe type rister. Mech.bedr. Frissen B.V., Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338.

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

Vakantie

Te koop aangeb. 6-pers. TOURCARAVAN (Knaus-Passat), m. voortent en alle toebehoren. Unieke staanplaats op camping Sonnevijver Rekem (België), veel recreatie o.a. roeivijver, meerdere visvijvers, natuurzwembaden enz. Schelsberg 80, Heerlen, tel. inl. 045-720226.

Te k. STACARAVAN 8x2.5 nieuw of ruilen voor tourcaravan, 045-213563.

Huwelijk

Bent u alleenstaande? Zoek dan zelf uw LEVENSPARTNER op het enige echte Bal zum Einsamen Herzen. Oberbayern, Akerstraat 150, Hoensbroek, dinsd., donderd. en vrijdag aanvang 20.00 uur.

WED. 55 jaar, zakenman, z. knd., zkt. nette vrouw, goede verschijning, lft. 45-50 jaar, liefst met foto, op erewoord ret. Br.o.no. NI 7270 L.D. Nieuwenhagen.

Sociëteit Heerlen ver. v. alleenstaanden. Heden ledenvergadering van 9 tot 10 uur, daarna DANSEN. Het bestuur, bar-dancing, Kasteellaan 106, Heerlen.

Attentie as. DONDERDAG bal voor alleenstaanden georganiseerd door Stichting D.O.V.O.S. Bij Tineke en Jo aan de Akerstr. Nrd. 144, Hoensbroek. Aanvang 20.00 uur. Entree vrij.

JONGEMAN, 26 jr. zkt. leuk en net meisje die het eerlijk met hem meent, kin. geen bezw. Br.o.n. P 117 LD-Hrl.

Sportieve j. man 33 jr. 1.80 m. zoekt langs deze weg ser. onafhankelijke VROUW plm. 40 jr. Schrijf aan Albert Kasper Gringelstr. 3, Hrl.

All.st. DAME leeft. 63 jr. fin. onafhank. z.k.m. nette heer, alg. ontw. l.m. auto, lft. 66 jr. Br.o.nr. 0969 LD-Hrl.

J. man lft. 35 jr. met 2 kinderen (13, 15 jr.) zkt een all.eenst. vrouw lft 30-35 jr. Huwelijk niet uitgesloten. Br. on. nr. SP 280 LD Spek'heide.

economie vandaag

Discriminatie

AMSTERDAM – Het Gewestelijk Arbeidsbureau Amsterdam (GAB) en de Surinaamse welzijnsstichting Welsuria gaan stappen ondernemen tegen discriminerende werkgevers. Beide instellingen zullen samen en afzonderlijk actie ondernemen om de discriminatie van Surinamers, Antillianen en buitenlandse arbeiders op de arbeidsmarkt te bestrijden.

Benoeming

BRUNSSUM – De heer P.M. Ummels uit Brunssum is met ingang van 1 december benoemd tot directeur van de Coöperatieve Rabobasnk in Nieuwstadt. De nieuwe directeur was vanaf 1967 werkzaam bij de Coöperatieve Rabobank te Brunssum, de laatste tijd als hoofd van de afdeling administratie.

Waardedaling

AMSTERDAM – De rekenwaarde per participatie in het Amro-Pierson Fund is in het eind van oktober afgesloten derde kwartaal van boekjaar 1978-1979 met 11,4 pct gedaald van ƒ 18,59 tot ƒ 16,48. Daarna deed zich een herstel voor tot ca. ƒ 17,70. Dit was, aldus het fonds, grotendeels te danken aan de ommekeer op de valutamarkten.

Plaatsing

AMSTERDAM – De Europese Investeringsbank gaat over tot de uitgifte van onderhandse plaatsing van 8 pct zevenjarige Eurogulden notes tot een maximum van ƒ 75 mln tegen een koers van 99 pct. De notes luiden aan toonder en worden in coupures van ƒ 10.000 gulden uitgegeven. De aflossing geschiedt op 1 januari 1986.

Dividend VNU

HAARLEM – NV Verenigd Bezit VNU gaat over 1978 het interim-dividend verhogen van ƒ 2,– tot ƒ 2,20 per gewoon aandeel van ƒ 20,–. Het interimdividend per preferent aandeel van ƒ 20,– is onveranderd ƒ 1,40, zo heeft de VNU bekendgemaakt.

Verzwakt

AMSTERDAM – De Nederlandse industrie is verzwakt door haar weinig gespecialiseerde structuur en het geringe aantal nieuwe groeiproducten in ons exportpakket. Vooral kleinere bedrijven zijn relatief arm aan technisch hoogwaardige producten. Dit zei ir. E.J. Holtrop, hoofd van de Rijksnijverheidsdienst, tijdens een studiedag van het Nederlands centrum van directeuren.

Visserij

DEN HAAG – Het landbouw-economisch instituut (LEI) verwacht dat de resultaten van de grote zeevisserij dit jaar sterk achteruit zullen gaan. Na dit jaar verwacht het een geleidelijke verbetering. Dit zal dan vooral te danken zijn aan de verwachte gunstiger vangsten.

Voorstellen

ROOSENDAAL – Het CNV hoopt dat de vele positieve punten uit het stuk, dat minister Albeda (Sociale Zaken) de sociale partners heeft voorgelegd, niet onder de tafe, zullen verdwijnen nu het centraal overleg is mislukt. „Ze verdienen het om een rol te spelen bij het overleg over de arbeidsvoorwaarden dat nu gaat beginnen", zo zei CNV-secretaris H. Hofstede.

Afkoopsom

UTRECHT – Het internationale transportbedrijf Koops uit Bunschoten heeft dertien Turkse chauffeurs afgekocht met elk achtduizend gulden. De Turken hebben het geld aanvaard en leggen zich daarmee neer bij het feit, dat Koops geen werk meer voor hen heeft. De 8000 gulden hebben betrekkeing op het achterstallig salaris en het geld dat de Turken tot 1 februarie 1979 tegoed hebben.

Luidspreker

DEN HAAG – De importeur van een Amerikaans merk luidsprekerkasten (Bose) vindt dat de Consumentenbond in haar gids van oktober een te slecht oordeel heeft uitgesproken over een bepaald type van dat merk (de 301). De importeur heeft een kort geding aanhangig gemaakt tegen de Bond, omdat die weigert haar tekst te herroepen.

Raffinaderij

ROTTERDAM – Shell Nederland zal het technisch ontwerp vervaardigen voor een grote olieraffinaderij bij Al Jubail in Saoedi-Arabië. De staatsoliemaatschappij van Saoedi-Arabië, Petromin en Shell hebben daarover enkele dagen geleden overeenstemming bereikt.

Landbouwgrond

MOSKOU – Ongeveer twaalf procent van de agrarische productie van de Sovjetunie is afkomstig van de kleine lapjes grond, die de Sovjetburgers voor eigen gebruik bewerken. De Sovjetunie telt 32 miljoen akkers die voor eigen gebruik worden bewerkt. De totale oppervlakte bedraagt zes miljoen hectare.

Bonden willen informatiecentrum kankerverwekkende stoffen

UTRECHT – Er moet op korte termijn een onafhankelijk centrum komen dat alle beschikbare informatie bundelt over stoffen die beroepskanker kunnen veroorzaken. Op wat langere duur zou het centrum ook zelf onderzoek moeten kunnen gaan doen en adviezen geven aan de betrokkenen, zoals bedrijfsartsen en werknemers.

De industriebonden NVV en NKV zullen deze suggestie van de FNV overnemen, evenals enkele andere voorstellen die het resultaat zijn van deze dagen gehouden studiedagen over kankerrisico's in het beroep. Deze conferentie was georganiseerd door de adviesgroep „veiligheid en gezondheid in de industrie" van de BWA (Bond van Wetenschappelijke Arbeiders) en de VWO (Vereniging van Wetenschappelijke Onderzoekers) waarmee de industriebonden al jaren samenwerken. De discussies op de conferentie zijn deze week vertaald in een aantal aanbevelingen. Volgens een zeer ruwe schatting sterven er in Nederland jaarlijks ruim 1000 mensen aan een vorm van kanker die ze in hun werk hebben opgelopen.

De sterfte aan beroepskanker zou 5 procent van de totale kankersterfte uitmaken. De industriebonden willen een verbod op de productie, de invoer en het gebruik van chemische stoffen waarvan is aangetoond dat ze bij de mens kanker kunnen verwekken, of een ongeboren vrucht kunnen beschadigen of dat ze invloed hebben op erfelijke eigenschappen. Het gebruik van stoffen waarvan is aangetoond dat ze bij dieren kanker verwekken zou aan een vergunning moeten worden gekoppeld, de betrokken werknemers mogen er niet rechtstreeks aan worden blootgesteld en ze moeten regelmatig een medisch onderzoek ondergaan.

Autobezitters twijfelen vaak aan garagenota's

Consumentenbond: duidelijkheid in garagerekeningen

DEN HAAG – Omdat de BOVAG niet voldoende wil meewerken, moet de minister van Economische Zaken een regeling voorschrijven voor de prijsaanduiding en specificatie van rekeningen door garagebedrijven, bandenfirma's en servicestations, aldus de Consumentenbond naar aanleiding van een onderzoek onder een aantal van zijn leden.

Daaruit bleek dat vele autobezitters twijfelen aan de juistheid van de hoogte van de rekeningen. Vele garagehouders geven geen prijsopgave vooraf en verzuimen op de rekening te vermelden hoeveel tijd er aan de auto is gewerkt. De bond heeft nu van het ministerie vernomen, dat de minister een advies gaat vragen aan de SER-commissie. De bond hoopt, dat nu op korte termijn aan de wensen van de autobezitters zal worden voldaan. De bond wil dat de garagebedrijven komen met duidelijk gespecificeerde rekeningen waarop tenminste voorkomen: de gebruikte materialen met omschrijving en prijs, olie en smeermiddelen met gebruikte hoeveelheid soort en prijs, arbeidsloon in gewerkte uren en het uurtarief, uitbesteed werk met omschrijving en adres van uitbesteding, de BTW. Apart moet men op de rekeningen bij werkzaamheden volgens vast schema, zoals onderhoudsbeurten waarvoor vaste prijzen gelden, de kosten vermelden van extra werkzaamheden, die daarbuiten vallen. Ook moet duidelijk worden omschreven welke werkzaamheden zijn verricht.

Wat de prijsaanduiding vooraf betreft verlangt de bond, dat in de werkplaatsen lijsten worden opgehangen met het uurtarief en het aantal uren, dat gemoeid is met standaardwerkzaamheden als grote en kleine onderhoudsbeurten. Daarnaast moeten de prijzen van de onderdelen worden vermeld. Voor grotere reparaties moet een schriftelijke begroting worden uitgeschreven vindt de bond.

De bond heeft zijn wensen al eerder naar voren gebracht bij het ministerie van Economische Zaken, waarmee hij sinds twee jaar overlegt over voorschriften in de hele dienstensector, zowel in algemene zin als over afzonderlijke gedetailleerde regelingen voor diensten als die van het garagebedrijf. De BOVAG, de ANWB en Konsumenten Kontakt zijn bij dit overleg betrokken.

Subsidies zorgden voor 63.000 manweken werk

MAASTRICHT – Het extra werkgelegenheidsprogram 1978 heeft voor de provincie Limburg geresulteerd in 63.000 manweken werk. Ten behoeve van metaalintensieve objecten (aannemerswerken) werd een subsidie van 45 miljoen gulden toegewezen waarmee voor 72 miljoen aan werk kon worden uitgevoerd. Daarmee waren 21.000 manweken gemoeid. Voor het verwezenlijken van matig arbeidsintensieve objecten (regiewerken) kreeg Limburg 22 miljoen toegeschoven. Geïnvesteerd in objecten voor een totaal van ongeveer 24 miljoen leverden zij 13.000 manweken op. Met een subsidie van 20,5 miljoen tenslotte konden arbeidsintensieve werken (e-projecten) worden uitgevoerd voor een totaal van 29.000 manweken. Daarnaast werden nog projecten uitgevoerd voor een bedrag van een miljoen afkomstig van het departement van Sociale Zaken.

● Moskou maakt zich op voor de Olympische Spelen van 1980. Op de foto ziet u een deel van het Olympisch dorp, waar 16 verdieping tellende flatgebouwen het gezicht bepalen....



Uniforme aanpassing alle kinderbijslagen

DEN HAAG – Alle kinderbijslagen worden elk half jaar aangepast aan de ontwikkeling van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie. Daarmee komt een eind aan de op het ogenblik verre van eensluidende aanpassing van de verschillende kinderbijslagen.

De maatregel staat genoemd in de zogenaamde derde fase van de herstructurering kinderbijslag en kinderaftrek. Deze herstructurering heeft een aanzienlijk vereenvoudigde kindervoorziening tot doel. De derde fase is nu door staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) voor advies naar de SER gestuurd.

Dat de verschillende kinderbijslagen nu op gelijke wijze worden aangepast aan het duurder wordende leven, betekent dat ook de bijslag voor het eerste kind, die sinds 1973 bevroren was, omhoog gaat. Verder impliceert de uniforme aanpassing dat gezinnen met minder dan vier kinderen er iets op vooruit gaan en gezinnen met meer dan vier kinderen iets achteruit. De invoering van de derde fase betekent voorts, dat de bestaande kinderaftrek voor de belastingen volledig wordt afgeschaft.

Consumentenbond:

Belasting voor benzine- en dieselauto gelijk

DEN HAAG – De Consumentenbond heeft er in zijn orgaan op aangedrongen, dat het verschil in motorrijtuigenbelasting tussen benzine- en dieselauto's verdwijnt. De overheid zou daarmee bijdragen aan de zo noodzakelijke energiebesparing en aan de bescherming van ons milieu.

Zij zou echt moeten proberen de mensen ertoe te bewegen een dieselauto in plaats van een bezineauto aan te schaffen. Als we motorrijtuigenbelasting gelijk zou zijn, zou de diesel ook binnen het bereik komen van mensen, die weinig rijden. Bij de huidige brandstofprijs (63 cent per liter) wordt de Volkswagen Golf Diesel al bij ongeveer 13.000 kilometer per jaar voordeliger dan zijn benzinebroertje.

Strafmaatregel tegen Ford

LONDEN – De Britse regering heeft economische sancties jegens Ford ondernomen wegens overtreding van de loonmaatregelen. De minister van Justitie, Eric Varleyr, deelde de directeur van Ford, sir Terence Becket, in Londen mee dat de directie met de loonsverhoging van 17 procent ter beëindiging van de staking die negen weken duurde, zich niet heeft gehouden aan de maximaal toegestane loonsverhoging van vijf procent.

Ford krijgt voor de looptijd van de nieuwe arbeidsovereenkomst tot november 1979 geen regeringsopdrachten (in 1977 betrof het ca. 25.000 auto's) en vermoedelijk ook geen investeringshulp meer.

Het besluit van de regering wekte scherpe kritiek, niet alleen in economische kringen maar ook bij de conservatieve oppositie en binnen de linkervleugel van Labour. Velen vinden dat Ford met de staking, die uitdrukkelijk tegen de loonpolitiek van de regering gericht was, genoeg is gestraft. Het produktieverlies zou 117.000 voertuigen betreffen waarmee een bedrag gemoeid is van 450 miljoen pond.

150 jaar Kamer van Koophandel Midden-Limburg

ROERMOND – Morgen zal de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Midden-Limburg te Roermond het 150-jarig jubileum vieren. Deze viering zal plaatsvinden in het cultureel centrum de Oranjerie in Roermond. Voor deze gelegenheid heeft de Kamer van Koophandel enkele prominente gastsprekers uitgenodigd, waaronder W. Kok, voorzitter van de FNV, ir. J. de Wit, voorzitter van het NCW en W. Perquin, voorzitter van het KNOV. Het geheel zal muzikaal omlijst worden door de Koninklijke Harmonie van Thorn en verder zal er een tentoonstelling plaatsvinden van foto's en documenten over Midden-Limburg toen en nu.

Beursoverzicht

Lusteloos

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de ongeanimeerde stemming gisteren bij hervatting van de handel onverdroten voortgezet. Het gebrek aan stimulansen en de mineurstemming in Wall Street deden de mogelijke belangstelling volkomen wegebben, zodat er bijna van een „kopersstaking" gesproken kon worden. De koersen moesten dan ook, met uitzondering van die van Heineken, verder terug.

De publikaties over een stijgend bierverbruik in Nederland leidde bij de opening tot enige vraag naar Heineken, waartegenover totaal geen aanbod stond. Het bierfonds werd dan ook ƒ 3,50 duurder op ƒ 93,50, waarmee duidelijk de zeer dunne markt werd geschetst.

Ook in de hoeken waar de internationals worden verhandeld was het bijzonder rustig. Van enige belangstelling was vrijwel geen sprake. Hoogovens moest ƒ 1,30 terug door aanbod van het publiek bij de opening tot ƒ 32,70. Op dit verlaagde niveau ging de beroepshandel echter over tot bescheiden „inkopen" waardoor de koers weer met 50 cent aantrok. Unilever verloor ƒ 1,60 op ƒ 120,20 en Kon. Olie 60 cent op ƒ 124,90. Akzo moest een gulden prijsgeven op ƒ 28,20, terwijl Philips 10 cent afzakte tot ƒ 24,50. De bankaandelen waren licht verdeeld. ABN een gulden hoger op ƒ 370 en Amrobank onveranderd ƒ 75,50. Ook de scheepvaartsector lag er enigszins verlaten bij met de meeste belangstelling voor KNSM, die daardoor twee kwartjes kon aantrekken tot ƒ 80,50.

Ook op de obligatiemarkt waren geen liefhebbers te vinden voor de stukken, zodat de koersen ook hier verder terug moesten.

In navolging van de actieve markt was er in de lokale sector ook bijzonder weinig te beleven. De belangstelling was dermate klein dat regelmatig op de vloer over een „apathische markt" werd gesproken. Zodoende waren ook nu weer de verliezen ver in de meerderheid.

De tijdens beurs binnengelopen reorganisatiemaatregelen bij Macintosh werden gelaten ontvangen. Besloten werd geen notering op te maken. De laatstgedane notering voor het confectiebedrijf bedroeg ƒ 60.60. Het aandeel Sanders Behang werd een tientje goedkoper op ƒ 150 op de in het jaarverslag uitgesproken gematigde verwachtingen voor het lopende boekjaar.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

Akzo – (28.30)
Hoogovens – (33.20)
Kon. Olie 123.59/4.00 (124.90)
Philips 24.30/40 (24.40)
Unilever 121.00 (121.20)
KLM 122.50/23.50 (124.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,04	2,14
Engelse pond	3.97	4.27
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	23,00	26,00
Portugese escudo (100)	3,70	4.95
Canadese dollar	1,73	1.83
Franse franc (100)	46,00	49.00
Zwitserse franc (100)	119.00	122,00
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	39.00	42,00
Deense kroon (100)	37,50	40.50
Oostenr. schilling (100)	14,71	15.01
Spaanse peseta (100)	2,74	3.04
Griekse drachme (100)	4.20	5.45
Finse mark (100)	49.75	52.75
Joegoslav. dinar (100)	8,50	10,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	29,20	28,30
ABN	369,00	369,00
Amro 20	75,50e	75,50
Deli-Mij	115,00	114,70
Dordtsche	163,00	162,10
Dordtsche Pr.	161,70	160,50
Heineken	90,00	93,00
Heineken H.	84,50	87,50
Hoogovens	34,00	33,20
HVA-Mijen	47,00	45,20
KNSM	82,00e	82,10
KLM	125,10	124,50
Kon. Olie	125,50	124,90
Nat. Ned.	110,90e	110,40e
Ned. Lloyd	72,80	72,10
Ommeren	141,50	140,10
Philips	24,60e	24,40e
Robeco	164,00	163,50
Rolinco	132,00e	131,50
Rorento	121,90	121,80
Unilever	121,80f	121,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,40	108,40
9.75 id. 74	107,00	107,00
9.50 id. 76-1	104,50	104,30
9.50 id. 76-2	105,10	104,80
9.00 id. 75	103,90	103,40
8.75 id. 75	102,80	102,30
8.75 id. 75-2	102,60	102,10
8.75 id. 76-96	103,00	102,50
8.50 id. 75	101,50	101,00
8.50 id. 75-2	101,50	101,00
8.50 id. 78-93	101,00	100,60
8.25 id. 76-96	100,50	100,00
8.25 id. 77-92	100,30	99,50
8.25 id. 77-93	100,50	99,80
8.00 id. 69	99,00	98,50
8.00 id. 70-95	99,00	98,50
8.00 id. 71-96	99,00	98,20
8.00 id. 70 I	99,60	99,40
8.00 id. 70 II	99,60	99,40
8.00 id. 70 III	99,60	99,40
8.00 id. 76-91	99,10	98,50
8.00 id. 77-97	98,80	98,10
8.00 id. 77-87	100.30	99.50
7.75 id. 71-96	97,20	96,50
7.75 id. 73-98	96,80	96,00
7.75 id. 77-97	97,50	96,80
7.75 id. 77-92	98,00	97,30
7.50 id. 69-94	96,20	95,50
7.50 id. 71-96	95,70	95,00
7.50 id. 72-97	95,50	94,70
7.50 id. 78-93	96,60	95,80
7.50 id. 78-88	96,60	95,60
7.50 id. 71-81	99,00	98,50
7.20 id. 72-97	92,90	92,40
7.00 id. 66 I-91	94,50	94.00
7.00 id. 66 II	94,90	94,20
7.00 id. 69-94	93,80	93,30
6.50 id. 68 I-93	91,70	91,20
6.50 id. 68 II	91.50	91,00
6.50 id. 68 III	91,20	90,70
6.50 id. 68 IV	90,90	90,40
6.25 id. 66-91	92,10	91,60
6.25 id. 67-92	90.40	89.70
6.00 id. 67-92	89,60	89,10
5.75 id. 65 I-90	90.00	89,20
5.75 id. 65 II	89,50	88,70
5.25 id. 64 I-89	88,40	87,60
5.25 id. 64 II	88,10	87,20
5.00 id. 64-94	83,60	83,20
4.50 id. 58-83	93,30	93,20
4.50 id. 59-89	87,40	86,50
4.50 id. 60 I-85	91,80	91,70
4.50 id. 60 II	85,90	85,60
4.50 id. 63-93	82,80	82.00
4.25 id. 59-84	91,30	90,80
4.25 id. 60-90	83,60	82,80
4.25 id. 61-91	84,00	83,20
4.25 id. 63 I	82,40	82,10
4.25 id. 63 II	82,00	81,30
4.00 id. 61-86	88,20	88,00
4.00 id. 62-92	82,40	81,90
3.75 id. 53-93	80,70	80,50
3.50 id. st. 47	75,90	75,60
3.50 id. 53-83	92,20	92,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,00	80,00
8.75 ABN	120,80	120,80
6.75 Amro 73	100,00	99,80
5.50 Amro 8.25	288,50	287,50
8.50 Bos Kal.	109,00	111,50
6.25 Buhr T	101,00	101,00
7.25 Furn. 73	89.50	89.00
5.75 Gist-Br.	82,20	82,20
7.25 H'meijer	93,50	93,50
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	100,00b	100,10b
7.25 Kappa 73	86,50	86,50
8.75 KNSM	99,00a	98,00a
8.75 KBB	108,00	107,50a
5.75 KLM	105,00	105,00
7.75 K.N. Pap.	102,70	102,50
7.00 Lyons N	95,70	95,00
7.25 M'intosh	–	–
9.00 Meneba	93,00	91,50
7.00 NBM-B	–	90,50a
7.25 Nederh.	0,80	0,85
6.50 NBM	473,00	473,00
7.75 Nutricia	88,00	87,50
8.00 Nijverd.	92,50	92,50
6.50 Océ-Gr.	133,50	132,50
4.75 Philips	99,75	98,25e
10.00 Pont	104,00	103,00
7.50 Proost B.	92,50	93,00
6.50 Rolinco	79,50	78,00
6.50 id. 1000	83,50	83,20
8.00 Sanders	94,00	94,00
7.00 Skol Br.	93,10	92,10
7.00 Slav. Bk.	94,15	94,15
8.75 Stev. Gr.	107,50	107,00
9.00 VMF-St.	63,50	–
8.25 Vih. But	–	–
7.00 Wh'have	102,70	102,70
7.00 W'sanen	90,20	90,00
8.75 W.U. Hyp.	139,20	–

Binnenlandse aandelen

ACF	144,20	140,00f
Ahog.-Bob	54,90	53,50
Ahold	111,90	109,00
Amas	7,10	7,05
Amev	86,80	85,20
Amfas	105,00	103,50
Asd. Droogd.	104,50	104,10
Asd. Rijtuig	292,00	293,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	190,20	190,50
Arnh. Schbw.	135,00	135,00
Asselberg	442,00	440,00
Ass St. R'dam	100,00	98,60
Audet	687,00	672,00
Aut. Ind. Rt.	2200,00	2100,00
Ballast-N.	105.00	106.00
Bam	91,60	91,60
Batenburg	325,00a	322,00
Beek van	62,00	62,00
Beers	91,00	90,00
Begemann	80,50	81,30
Bergoss	53,00	52,10
Berkel P.	85,50	84,00
Blydenst. C.	538,00	520,00e
Boer Druk	165,00e	164,00
Bols	69,70	68,50
Borsumij W.	146,00	148,00
Bos Kalis	121,70	123,00
Braat Bouw	242,00e	241,00
Bredero VG	1155,00	1150,00
id. cert.	1137,00	1135,00
Bredero VB	282,50	280,00
id. cert.	281,20	280,00
Buhrm. Tett.	72,70	72,30
Calvé-D. cert.	166,00	164,50
id. 6 pct. cert.	–	1365,00
Centr. Suik.	70,80	70,80
id. cert.	70,00	70,80
Ceteco	224,00	224,00
id. cert.	224,00	224,00
Chamotte	15,60	16,60
Cindu-Key	29,30	29,00
Claimindo	354,00	354,00
Crane Ned.	951,00	953,00
Desseaux	55,20	53,20
Dikkers	51,10	51,60
Dorp en Co	180,00e	180,00
Dr. Ov. Hout	381,00	381,00
Duiker App.	246,50	241,00
Econosto	30,60	30,30
Elsevier	282,00	280,00a
id. cert.	282,00	280,00a
Emba	223,50	223,00
Ennia	141,00	140,00
Eriks	86,50	–
Fokker	27,00e	26,80
Ford Auto	820,00	795,00
Fr.Gr.Hyp.	117,30	115,90
Furness	67,20	67,50
Gamma H.	31,00e	30,80f
id. 5 pct.	16,70	16,50
Gel. Delft c.	226,00	226,00
Gelder cert.	49,20	48,50
Geld. Tram	260,00	290,00b
Gerofabr.	40,00	40,00
Giessen	116,00	117,00
Gist Broc.	34,50	34,10
Goudsmit	98,00	98,00
Grasso	113,00	114,00
Hagemeijer	66,80	63,60
Hero Conc.	93,00e	93,20
Hoek's Mach.	48,00	45,50
Holec	141,00	140,00
HAL Trust	70,10	70,10
Holl. Kloos	195,00	195,00
Holl. Bet.	110,00d	111,50
Hunter D.	21,20	21,10
Icu	87,00	89,00
IHC Holland	14,80	14,30
Ind. Maatsch.	–	260,00e
IBB Kondor	85,00	84,50
Interlas	75,30	75,30
Internat. M.	44,20	43,50
Inventum	626,00	625,00
Kempen B.	116,00	119,50
Klene S.	334,00	333,00
Kluwer	91,50f	89,10
Kon. Volker	167,00	167,00
KBB	–	–
id. cert.	89,00	87,00
id. 6 cum	–	–
KNP	38,30	38,00
Krasnap.	99,00	99,00
Kwatta	14,20	14,10
Landre Gl.	185,00	183,00
Leids Wol.	240,00	235,50
Macintosh	60,60	–
Maxw. Petr.	163,00	164,50
Meneba	60,00	59,00
Metaverpa	2130,00	2110,00
MHV A'dam	34,00	34,00
Moeara En.	278,00	275,20
id. 1-10	3550,00	3560,00
id. 1-4	740,00	725,00
Mijnb. W.	675,00	675,00
Naarden	19.00	18,00
Naeff	–	70,00a
Nat. Grondb.	55,50	55,60
NBM-Bouw	30,30	30,00
Nedap	415,00	410,00
Ned. Bontw.	103,30	103,00e
Ned. Crediet	58,00	59,00
Ned. Dagbl.	279,00e	274,00
NMB	212,00	212,00
Ned. SHB	212,00	212,00
Nierstrasz	1090,00	1050,00
Norit	108,20	104,00
Nutricia GB	43,10	43,00
Nijverdal	65,00	64,00e
Océ-Gr.	167,50	167,00
Ogem hold.	28,50f	28,20
Orenstein	224,00	220,00
Otra	131,00	130,50e
Oving-D.S.	238,00	238,00
Pakhoed H.	44,10	42,70
id. cert.	40,10	39,20
Palembang	69,50	69,20
Palthe	42,20	42,20
Por.t Hout	220,00	220,00
Porcel Fles	123,00	123,10
Proost en Br.	146,00	146,00
Rademakers	370,00b	400,00b
Reesink	190,50	191,00
Reeuwijk	92,00	92,00
Reiss	–	100,00a
Riva	389,00	388,00
id. cert.	386,00	384,00
Rohte en Jisk	61,50	61,00a
Rommenholl.	280,00	281,00
Rijn-Schelde	57,00	56,50
Sanders	160,00	152,50e
Sarakreek	60,00	60,00
Schev. Expl.	1,52	1,52
Schlumberger	945,00	940,00
Schokbeton	1180,00	1160,00
Schuitema	125,30	125,10
Schuppen	270,00a	270,00a
Schuttersv.	98,50	99,50
Slavenb. Bnk.	239,80	239,00
Smit Intern.	58,10	56,10
Stevin Gr.	–	–
Telegraaf	118,70	118,00
Textiel Tw.	86,30	86,00
Tilb. Hyp. Bk.	194,50	193,00f
Tilb. Waterl.	360,00	360,00
Tw. Kabelf.	251,00	249,50
Ubbink	169,80	169,00
Unikap	127,00	124,80
Vd. Vliet-W.	113,20	113,50
Ver. Glasf.	97,50	97,00
VMF-Stork	44,00	42,50
Ver. Uitg. mij	91,30	89,50d
Verto cert.	12,60	12,60
Vezelverw.	75,00	77,20
Vihamij Butt.	66,70	66.10
VRG-GBZ	50,00	49.50
Wegener cert.	80,00	80,00
Wessanen C.	67,40	67,10
W.U. Hyp.	416,00	414,00
Wolsp. Ede	88,00	88,00
Wyers	54,40	54,50
Wijk en Her	139,50	139,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	325,00d	320,00
Br. Petrol	375,00	370,00
Gevaert Ph.	90,00	90,00
Hoechst	142,00	141,00
Hoesch	50,00	50,00
Imp. Chem.	148,50	151,50
Petrofina	219,00	–
Pye Hold.	171,00	170,00
Solvay	170,00	151,00
Un. Miniere	485,00	485,00
Akzona	25,70	25,20
Alcan	66,50	66,00
Amax Inc.	92,00	91,50
Am. Cyanam	54,00	54,50
Am. Motors	10,10	10,30
Am. Standard	85,80	87,50
Am. Tel & Tel	130,50	131,00
Ampex Corp.	32,00	31,90
Asarco	27,00	27,40
Bell Teleph.	111,00	112,00
Bethl. Steel	43,30	43,00
Boeing Corp.	143,00	138,00
Bovis Corp.	1,11	1,12
Burroughs	150,00	145,00
Can. Pacific	42,00	42,00
Carl. O'Keefe	6,80	6,80
Celanese	85,50	85,00
Chrysler	22,80	21,80
Citicorp.	51,00b	50,50
Cities Serv.	113,50	111,70
Colgate	34,50	34.90
Columb. Gas	55,00	54,30
Cons. Edison	47,00	47,00
Control D.	69,00	69,00
Curtiss W.	29,30	28,30
Dow. Chem.	55,50	54,10
Eastm. Kod.	128,90	125,00
Exxon (10)	104,80	104,50
Ford Motor.	86,30	85,80
Gen. Cable	32,50	32,80
Gen. Electric	101,50	100,60
Gen. Foods	[illegible]	[illegible]
Gen. Motors	122.00	121.70
Gilette	51,50	51,00
Goodrich	35,70	35,60
Goodyear	33,00	32,10
Gulf Oil	62,00	62,00
Husky Oil	76,80	76,00
Imperial Oil	41,00b	41,40
Inco	31,00	30,50
IBM	586,00	575,00
Int. Flavors	47,30	47.00e
Int. Tel. en T.	58,50	58.50
Kennecott	47,00	46,50
Litton Ind.	43,50	41,80
Lockheed	43,30	42,50
Merck Co.	125.00a	124.20
National Can.	37,70	37,00
Nat. Dist & C.	37,50	39,20
NCR Corp.	124,00	121.00
N.A. Philips	55,50	55.50
Occidental	37,30	33.80
Penn. Centr.	5,50	5.50
Pepsi Co	56,00	56,00
Ph. Morris	143,50	146.00
Philips P.	62,00	61,50
Polaroid	96,50e	92,90
Procter & C.	179,00	178.00
RCA Corp.	53,50d	52,20
Rep. Steel	51,70	49,00f
Reynolds I.	121,00	119,00
Sears	47,50	46,50
Shell Can.	28,30	28,00
Shell Oil	69,00	69.00
South Pac.	55,20	55,00
Sperry Rand	87,80	86.00
Standard Br.	48,50	49,00
Sterling Dr.	31,00	31,50
Studebaker	120,00	115,00
Sun Oil C.	82.00	80,00
Tandy Corp.	54,00	52,50
Texaco	51,00	50,50
Texas Intstr.	173,50	169,50
Transam C.	31,70	33,50
Un. Carbide	76,20	76,50
Un. Pacific	108,20	108,10
U.S. Steel	50,00f	50,00
Warner L.	52,30	51,00
Westingh.	37,50	37,00b
Woolworth	39,60	39,00
Dai-Ichi K.	280,00	280,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	162,00	164
Sanyo Electr.	136.00	[illegible]
Sony Corp.	300.00b	[illegible]

vrijdag zaterdagvoordeel



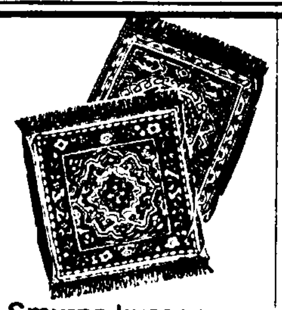
Duster

Vlot, charmant model van fijn zittend en soepel vallend polyester. Met apart randdessin. Keuze uit drie verrassende dessins in diverse moderne kleuren. Maten S-M-L-XL.

Van 39.- voor **35.-**



Dames- en heren-paraplu's
Opvouwbaar! Automatisch te openen. Groot nylon scherm. Foudraal met rits. In zwart en in vele dessins en kleurstellingen. **15.-**

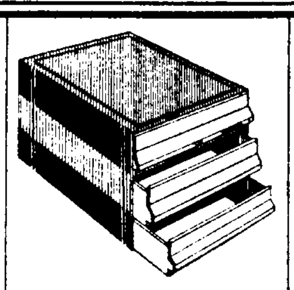


Smyrna kussen
Verkrijgbaar in gezellige, warme kleuren. Velours rug. In bloem- en Oosterse dessins. Maat ± 42 x 42 cm. Nù **29.75**

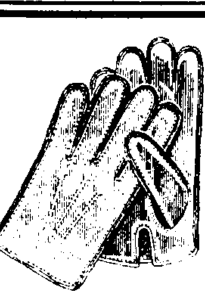
Heren ski-jacket



Modern en snel ski-jacket. Gemaakt van waterafstotend nylon-ciré. Handige windvangers in de mouwen. Tot in de kraag doorlopende kontrasterende ritsen. Verkrijgbaar in diverse sportieve modekleuren o.a. zwart met rood, marine met bleu enz. In alle maten van 40.- voor **35.-**



Stapelladen
Handig voor uw papieren. Set van 3 stuks stapelladen in verschillende kleuren. **19.95**



Heren-handschoenen
Echt leder met tricot soufflé's. Warme imitatie bontvoering. Prima pasvorm. In zwart en bruin. Maten M-L-XL **25.-**

Solar LCD chronograaf



Eigentijdse vormgeving. Vijf funkties: uren, minuten, sekonden, maand en dag. Met verlichting. Chronograaf tot 1/100 sec. Door 'solar' extra lange levensduur van batterijen. Stalen kast en band. Met garantiebewijs.

Van 125.- voor **99.-**

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

GELD NODIG?

Direct contant geld voor elk doel

Wolthers is gespecialiseerd in alle vormen van geld lenen.
Wij doen dit snel en gegarandeerd discreet!

Persoonlijke leningen en Continu-Credieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord en dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd. 2e hypotheken zijn binnen 2 dagen geregeld.

Lopende leningen kunnen wij overnemen.
Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 17.30 uur

ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk

		Persoonlijke leningen			2e Hypotheken		
netto in handen	Continu Crediet	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 2.500,-	50,-	85,-	-	-	-	-	-
ƒ 6.000,-	120,-	204,-	138,-	-	-	-	-
ƒ 8.000,-	160,-	269,-	181,-	131,-	-	-	-
ƒ 12.000,-	240,-	399,-	266,-	187,-	160,-	138,-	126,-
ƒ 17.000,-	340,-	558,-	374,-	270,-	227,-	195,-	178,-
ƒ 22.000,-	440,-	729,-	485,-	350,-	294,-	249,-	229,-
ƒ 27.000,-	540,-	894,-	595,-	429,-	359,-	308,-	278,-
ƒ 32.000,-	640,-	1059,-	705,-	509,-	428,-	368,-	336,-
ƒ 37.000,-	740,-	1226,-	815,-	589,-	495,-	419,-	388,-

Lage tariefsmogelijkheden! De hierboven vermelde aflossingen zijn inclusief rente.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22 Echt

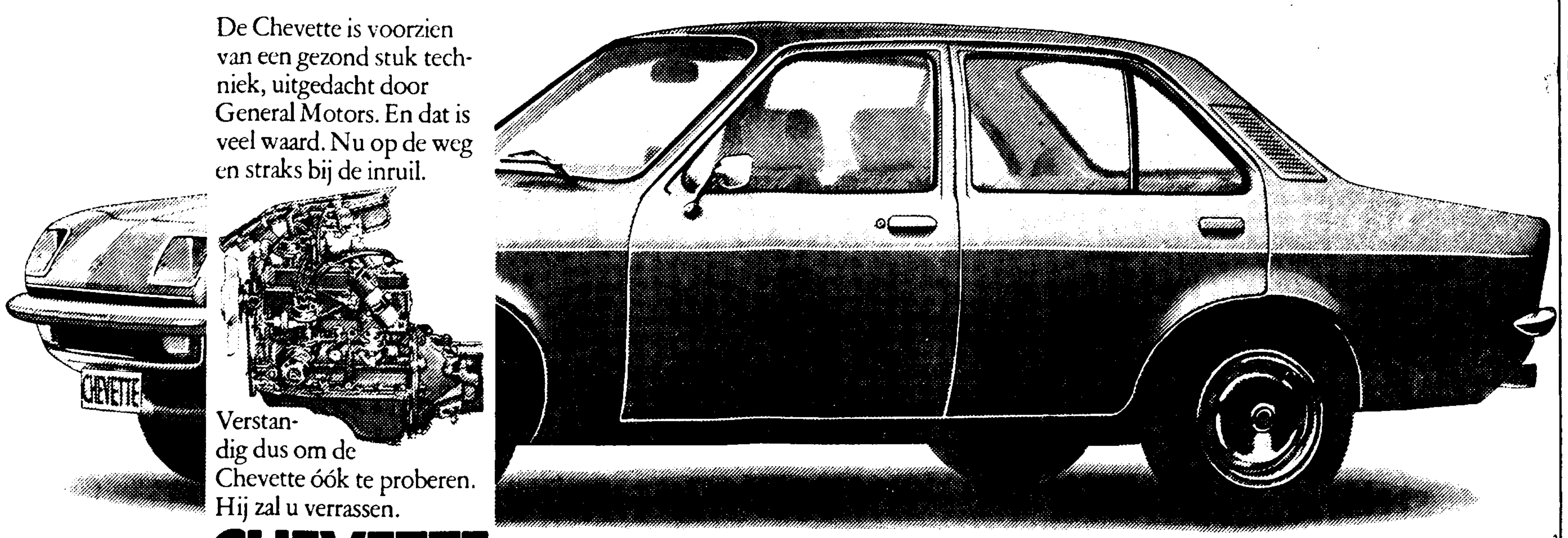
Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen 04754-3535*

487

Zonde dat u niet weet wat de Chevette waard is.

De Chevette is voorzien van een gezond stuk techniek, uitgedacht door General Motors. En dat is veel waard. Nu op de weg en straks bij de inruil.



Verstandig dus om de Chevette óók te proberen. Hij zal u verrassen.

CHEVETTE

Vauxhall Chevette. Leverbaar in 8 uitvoeringen, met 2- of 3- of 4 deuren.

CANTON-REISS-HEERLEN
„waar u auto's mèt service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-718040 Heerlen

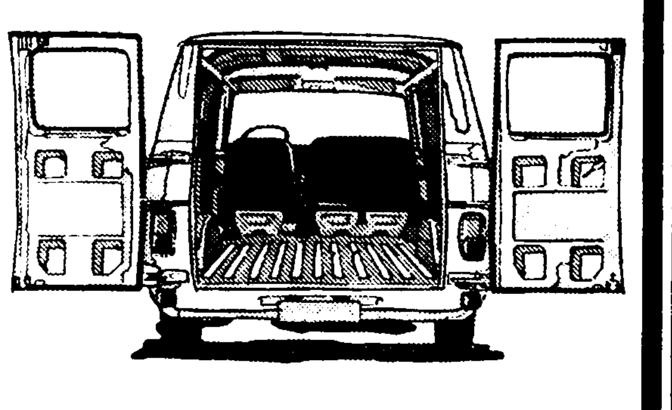
Te huur horecabedrijf „Op d'r Din" te Margraten

Het bedrijf gelegen Termaar 51, Margraten kan als restaurant of bistro worden geëxploiteerd. Van gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren wordt verwacht, dat zij bereid zijn de aanwezige inventaris over te nemen tegen nader overeen te komen voorwaarden.

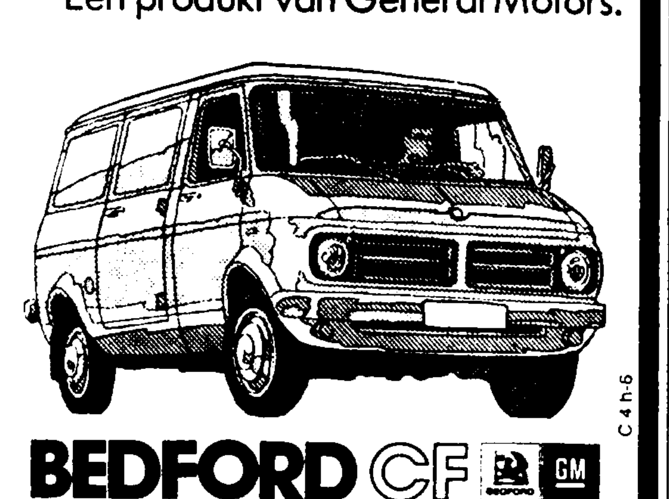
Brieven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1,
6320 AA Wijlre

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Ruimte voor kosten besparingen.



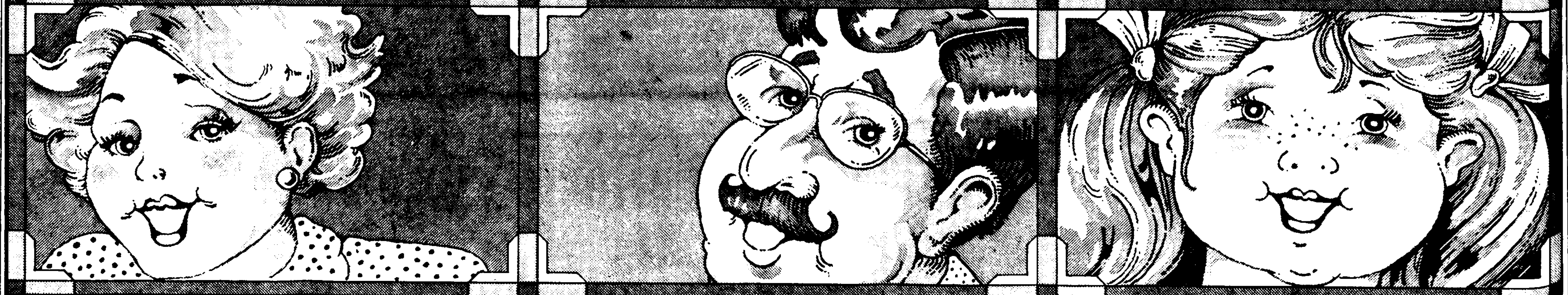
Ontdek de mogelijkheden met de CF, kom bij ons langs voor 'n testrit. Bestelwagens van 1-2 ton, chassis kabines 1.2-2 ton.
Een produkt van General Motors.



BEDFORD CF
Wagens om mee te werken

Canton-Reiss-Heerlen
„waar u auto's mèt service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040.

„Laatste ideetjes voor Sint Nicolaas."



Voor Moeders:

Kadodoos Baddoek 1 baddoek kleuren, bruin, blauw. 1 gastendoekje kleur groen, zwart. 1 washandje. AH prijs **18.75**

Tafelkleed + 4 servetten In de kleuren: bruin, groen, oranje/bruin/wit, rood en blauw. AH prijs **25.-**

Badhanddoek Zij Kadodoos met badhanddoek Zij, in de kleuren: bruin, rose, camel en geel. AH prijs **7.50**

In de boerenkeuken Koffiepot „Koe" 12.95
Maatbeker „Boerenpaar" 6.95
Melkbus 1 liter „Koe" 9.95 Vergiet 11.50
Melkbus 2 liter „Boerenpaar" 11.95

Nieuw uit Amerika! Handige keukenhulpjes in kadoverpakking. Koffiemolen 15.95 Mixer 13.95
Peper & zoutmolen 17.95 Notenmolen 12.95
Vruchtenpers 15.95 Groentehakker 13.95
Kaasrasp 12.95.

Set 2 Stoelhoezen Kleur camel/beige. 100% acryl stretch. Passend op de meest gangbare automerken. Ook leverbaar met aangezette hoofdsteun. AH prijs **49.-**

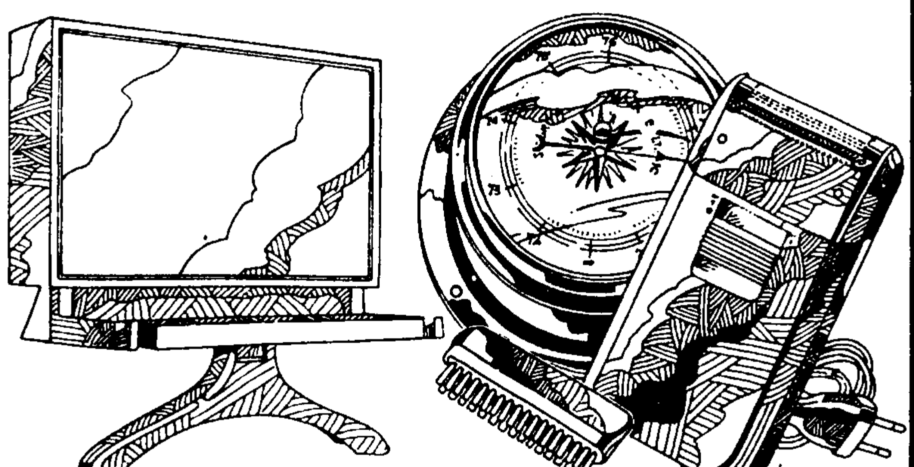
Philips Elektronische Klokradio Type AS 080. Radio met FM en MG. Zoemsignaal voor wekken. Normaal 92.50 AH prijs **69.-**



Voor Vaders:

Badhanddoek Hij Kadodoos met badhanddoek Hij, in de kleuren: bruin, camel en blauw. AH prijs **7.50**

Allibert Dressboy Een handige hulp in de slaapkamer ingeklapt een spiegelkastje, in een handomdraai een kleerhanger voor een kostuum plus een vakverdeling voor ringen, horloge etc. AH prijs **17.50**



Scheeps barometer Huis uitgevoerd in koper. Ø 9,5 cm. Vijf jaar garantie. AH prijs **25.-**

Valma brandblusser Type A 77 0.7 kilogram gasblusser met bev. beugel voor éénvoudige montage in auto. Normaal 17.80 AH prijs **10.-**

Pechkoffer Luxe model. Dubbele sluiting. Afm. 50 x 20 x 12,5 cm. AH prijs **12.50**

Roadstar Stereo Autoradio/ cassetterecorder Met FM en MG. Storingsonderdrukker op FM voor heldere en storingsvrije ontvangst. Stereo/mono-schakeling. Stereo-cassette 2 x 5 Watt uitgangs. Automatische stop. Gekombineerde toets voor versneld vooruitspoelen en uitwerp cassette. Inklusief 2 opbouw bolspeakers. Max. 10 Watt 4 Ohm. AH prijs **299.-**

12 Philips Cassettes Ferro - C60 (speelduur 2 x 30 minuten per cassette). AH prijs **29.-**

Braun Scheerapparaat Type Standard. Smal scheerhoofd met flinterdun scheerblad voor diep uitscheren, ook op moeilijke plaatsen als kin, hals en onder de neus. Brede tondeuse voor 't bijwerken van baard en bakkebaarden. Handige één-knops bediening. Normaal 89.- AH prijs **69.-**

Voor onze kleine klantjes:

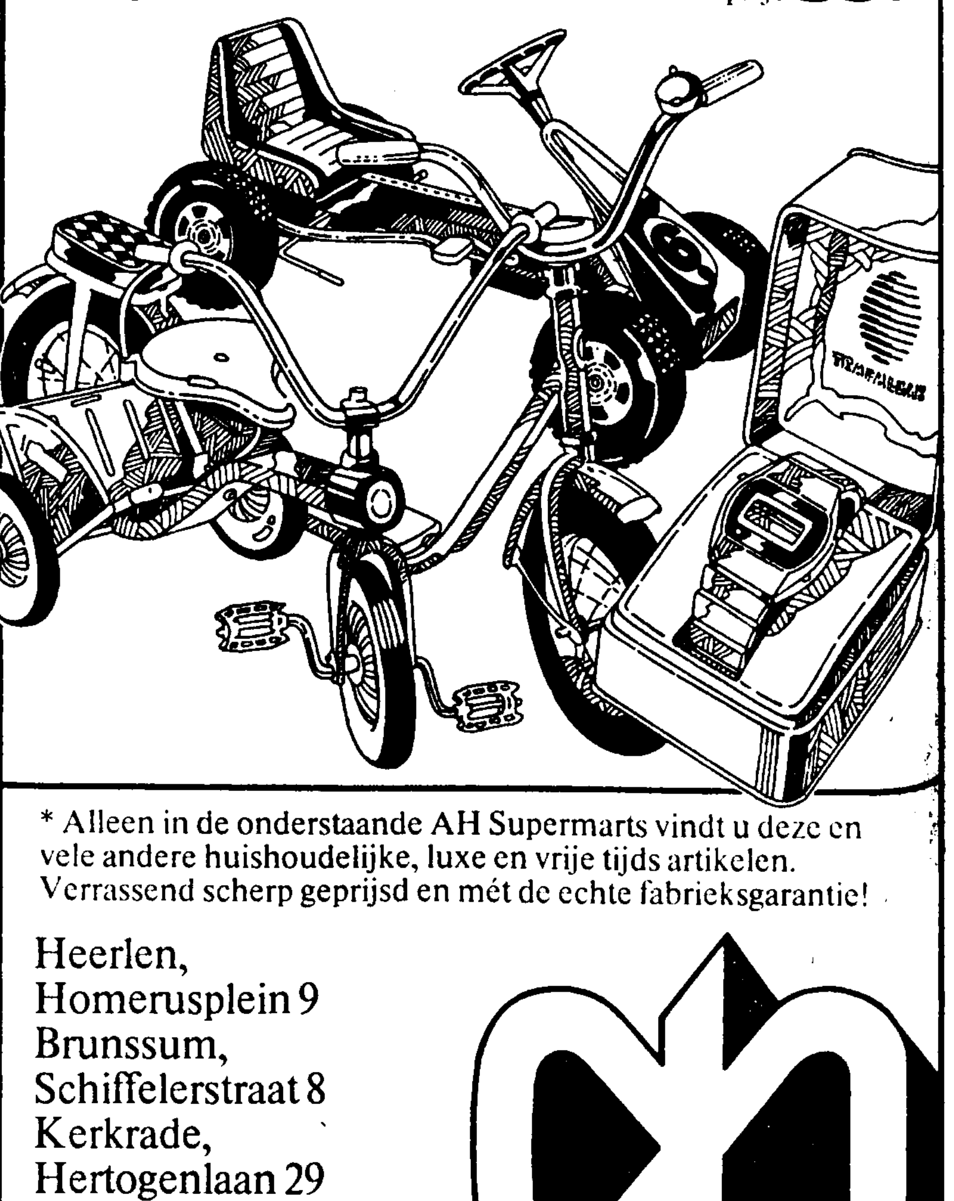
Driewieler met bak AH prijs **39.-**

Autoped De luxe met gepolsterd zitje + voetrem. AH prijs **45.-**

Skelter Ferbedo AH prijs **79.-**

Trafalgar LCD horloge met stopwatch Funkties van het uurwerk: uren en minuten, maand en datum, sekonde. Met stopwatch funktie tijdwaarneming tot 16 minuten nauwkeurig op één sekonde. Stalen band en kast. Eén jaar garantie op uurwerk. Normaal 119.- AH prijs **89.-**

Continental Duikershorloge Met datum en duikerring. Solide uitvoering. 100% waterdicht tot 40 m. Chroom-kast en stalen achterdeksel. 1 jaar garantie. Normaal 75.- AH prijs **39.-**



* Alleen in de onderstaande AH Supermarts vindt u deze en vele andere huishoudelijke, luxe en vrije tijds artikelen. Verrassend scherp geprijsd en mèt de echte fabrieksgarantie!

Heerlen, Homerusplein 9
Brunssum, Schiffelerstraat 8
Kerkrade, Hertogenlaan 29
Maastricht, Scharnerweg 110

Goed dat Sinterklaas bestaat!

KAPÉ: UW SPEELGOEDPARADIJS!

5 december PAKJESAVOND



DEZE WEEK: ALS ST. NICOLAAS-VERRASSING:

20% KORTING

OP ALLE SPEELGOED (AANBIEDINGEN UITGEZ.)

ALLÉÉN: DONDERDAG 30 NOVEMBER, VRIJDAG 1 DECEMBER EN ZATERDAG 2 DECEMBER

KAPÉ: UW SPEELGOEDPARADIJS! HEERLEN-BRUNSSUM-GELEEN



DEZE WEEK SUPERKOOPJES



Z.N.Z. GESNEDEN GOUDSE KAAS JONG ZAKJE à CA. 170 GRAM ~~1,76~~ 1,49

Duyvis - Mix voor fondue 5 smaken zakje ~~59~~ 49

Siam - Food ananasschijfjes blik à 565 gram ~~1,49~~ 1,19

Venda speculaas pak à 400 gram ~~1,45~~ 1,15

Duyvis pretletters, ruitjes, fuifnummers of lachbekjes zakje ~~98~~ 85



STELLA ARTOIS SPECIAL 'DUTCH PILS' 3 FLESJES à 0,3 LITER ~~1,17~~ 1,00

De Best Gesorteerde Versmarkt Van Nederland

FILET AMERICAIN 100 GRAM ~~1,48~~ 1,25

GOUDSE KAAS OUD 500 GRAM ~~6,25~~ 5,75

GEGRILLDE VARKENS-FRICANDEAU 100 GRAM ~~1,98~~ 1,69

BOERENWIT CA. 400 GRAM ~~1,12~~ 98

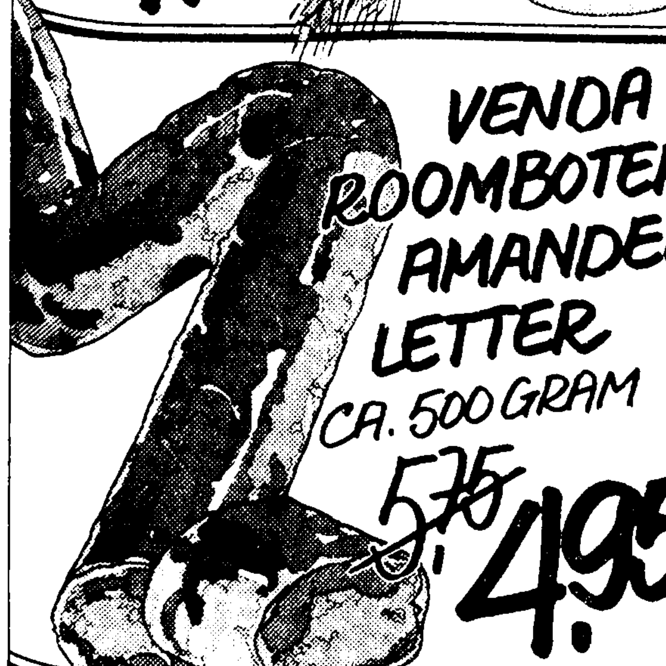
★ NAVEL SINAAS-APPELEN ZAK à 3 KILO NU 4,58

★ CALIFORNISCHE WALNOTEN NET à 750 GRAM ~~5,48~~ 4,95

GOUDSE KAAS JONG 500 GRAM ~~4,00~~ 3,65

VOLKOREN BROOD CA. 800 GRAM ~~1,68~~ 1,39

★ Geldig t/m zaterdag 2 december.



VENDA ROOMBOTER AMANDEL LETTER CA. 500 GRAM ~~5,75~~ 4,95



BIERWORSTJES MET OF ZONDER KNOFLOOK PAKJE à 4 STUKS ~~1,72~~ 1,49

DE VLEESCHHOUWERS

uw ouderwetsche slager

Geldig t/m zaterdag 2 december.



Botermalse biefstuk 250 gram ~~6,50~~ 5,75

Malse bieflappen 500 gram ~~8,50~~ 7,45

Blanke kalfsfricandeau 500 gram ~~14,75~~ 9,95

De fijnste kalfsbiefstuk, oesters of schnitzels 100 gram ~~3,20~~ 2,70

Fondue schotel verschillende soorten vlees en fondue balletjes 800 gram ~~12,98~~ 10,95

Malse magere varkenslappen kilo ~~10,90~~ 7,95



IGLO BOERENKOOL PAK à 450 GRAM ~~1,69~~ 1,19

VROOM & DREESMANN

Deze winter vraagt om warm en wijd.



Let op de sportieve ruitgamering.

Sportief accent door corduroy-garnering

Warme wijdvallende flannel mantel met afknoopbare capuchon. Kleuren donkerbruin en bordeaux. Maten 38 t/m 48. 159,-

Behaaglijke wollen mantel met modieuze strikceintuur. Kies uit diverse kleuren. Maten 40 t/m 52. 139,-

Elegant-sportieve mantel van echt winters loden o.a. in raf, grijs en berber. Maten 38 t/m 48. 159,-

Heerlen: Promenade 47
Maastricht: Grote Staat 45
Venlo: Vleesstraat 28
Roermond: Steenweg 19

Meer dan 50 vestigingen.

MS maakt mode betaalbaar

ms mode

Met Sport Tillemans sportief de sneeuw in

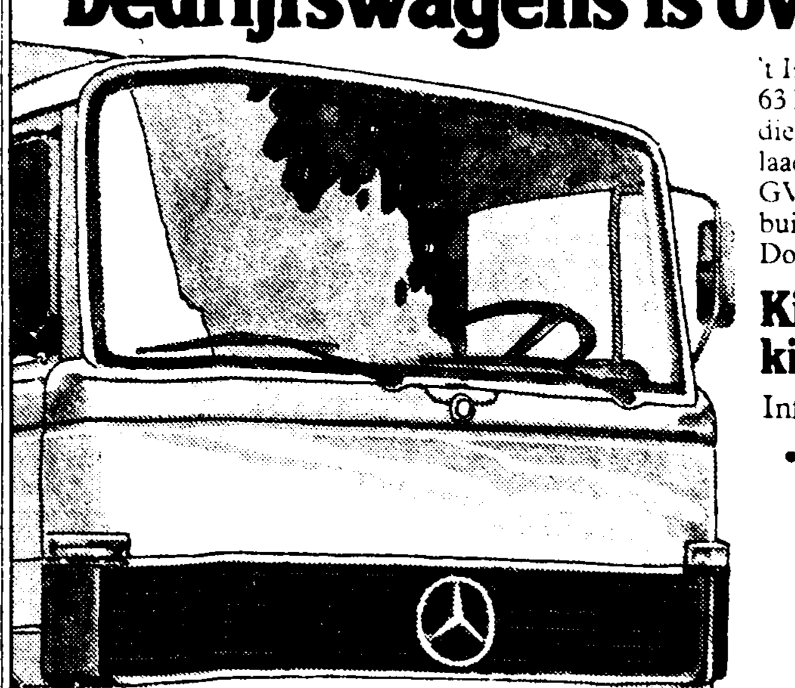
Sport Tillemans: voor een flitsende service

Sport Tillemans besteedt tot in de kleinste details aandacht aan uw skiuitrusting. Laat u daarom snel adviseren voor het komende winterseizoen. Wij hebben alle wereldmerken uit de skisport. De veiligheid van uw uitrusting heeft bij ons alle aandacht. Monteren en testen is voor ons 'n dagelijkse bezigheid. Maak van uw skivakantie een zorgeloze vakantie: begin bij uw specialist Sport Tillemans.

RUMPENERSTRAAT 31, BRUNSSUM

ZENTRASPORT INTERNATIONAL

Eén op de drie middelzware bedrijfswagens is overal herkenbaar



't Is een Mercedes-Benz. Keuze uit een 4 cilinder 63 kW (85 DIN pk), of 6 cilinder 96 kW (130 DIN pk) dieselmotor. Uitmuntende vering, korte kabine, lange laadlengte. Bruto laadvermogen van 4-7 ton. GVW's van 6.000-10.000 kg. Geschikt voor binnen en buiten de bebouwde kom. Door laag brandstofverbruik, gunstige ton/km prijs.

Kies het zekere voor het onzekere... kies MERCEDES-BENZ

Informaties worden u gaarne verstrekt door:

AUTO SMEETS GELEEN B.V.
Rijksweg N. 125
GELEEN.
Tel. 04494-46333

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171,80	ƒ 122,80	--	--	--
ƒ 5.500,–	ƒ 269,95	ƒ 193,--	ƒ 154,55	ƒ 131,47	ƒ 96,84
ƒ 8.000,–	--	ƒ 272,96	ƒ 217,--	ƒ 183,53	ƒ 136,--
ƒ 12.000,–	--	ƒ 404,63	ƒ 320,82	ƒ 270,53	ƒ 200,--
ƒ 17.000,–	--	ƒ 567,57	ƒ 450,68	ƒ 381,25	ƒ 279,--

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 120,–
ƒ 10.125,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 225,–
ƒ 15.120,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 315,–
ƒ 18.240,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 380,–
ƒ 19.920,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 415,–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 347,--	ƒ 286,--	ƒ 260,--
ƒ 30.000,–	ƒ 416,--	ƒ 343,--	ƒ 311,--
ƒ 40.000,–	ƒ 554,--	ƒ 457,--	ƒ 415,--
ƒ 50.000,–	ƒ 692,--	ƒ 570,--	ƒ 518,--
ƒ 60.000,–	ƒ 829,--	ƒ 683,--	ƒ 620,--
ƒ 100.000,–	ƒ 1.377,--	ƒ 1.136,--	ƒ 1.031,--

EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,2%

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden. Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Auto's en motoren

Weg. aansch. grotere auto PEUGEOT 304 GLD te koop. Bjr. 77 kmst. 57.000. Tel. P4756-2302.

Te k. FORD Capri 2600 GT i.z.g.st. Inruilen teg. kleinere wagen mogelijk. Beethovenstr. 23 II Sittard.

KAMPEERAUTO Ford Transit diesel bjr. '72 alle acc. 6 slaappl. leefruimte h. 2 m. br. 2.20 m l. 5 m., aluminium opbouw bjr. '78 pr. ƒ 27.500,– 04756-2137V B.G.G. 1539.

V. part. te k. PEUGEOT 504 TI '76 in uitst. st. Te bevr. Gulf Service Station, Kennedylaan, Welten-Heerlen, tel. 045-717055.

Te k. FORD Capri 2.3 S kleur zwart bj. 1977-7. Tel. P45-351450.

Te koop CHEVROLET Camaro, 6 cyl. automatic, bjr. '74. Pr.: ƒ 8750,– tel. 04752-2899.

Te k. SIMCA 1100 Grand de luxe bj. 72 ƒ 1500,– of Vauxhall Viva bj. 72 bijzonder mooi en i.z.g.st. ƒ 2250,– Keuring toegest. Torenstraat 27 Oirsbeek.

Auto's met ANWB-keuringsrapport: MITSUBISHI Lancer 1400 GL automatic 3 mnd. oud, Ford Fiëata 1100 S de L '77, Kadett spec. '78 en '77, Opel Manta 1600 S de L '76, Ascona 1600 de L '77, Peugeot 604 SL autom. '76, Mercedes 230 '75, Toyota 30 de L '75. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. DATSUN 120Y, bj. '74,keuring toegest. Gerardstr. 44, Schaesberg.

Te k. van part. FORD Taunus 1600 L coupé, bj. 1-5-'75, 59.000 km, kleur: geel en bruin leren dak, met veel accesoires, verkeerd in staat van nieuw. ANWB-keuring toegest. Vraagprijs ƒ 7250,–. Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg.

Te k. VW-BUS, geel kenteken, personenvervoer, luxe uitgevoerd, bj. eind '73. Pr. ƒ 5000,–. Tel. 04490-11971.

Te k. MERCEDES 200 B autom. met LPG-install. i.z.g.st. Keuring toegest., bj. eind '72. Pr. ƒ 5500,–, tel. 04490-11087.

Te k. TOYOTA Corona 1800 de L, als nieuw, kmst. 48.000, type '76, vaste prijs ƒ 5500,–. Tel. 04490-17956.

Te k. MINI Clubman, bj. '71 ƒ 850,–, Tooropstraat 9, Sittard-Stadbroek. Nieuwbouw.

Te k. VOLVO 144 de L m. gasinstall. en test. rap. i.z.g.st. event. ruil mogel., bj. '73. Na 5 uur, tel. 04499-2948.

Te koop SIMCA Matra, bwj. '71, in prima staat, inruil mogelijk. Caumerboord 13, Heerlerbaan, tel. 045-412848.

MERCEDES 200 D, bwj. mrt. '76 oud model, gekleurde ramen, trekh., radio enz. Deze auto is 100% en niet ingevoerd. Vr.pr. ƒ 14.200,–. Heilust str. 63, Spekheide. Tel. 045-413222.

Te k. v. part. PEUGEOT 204 diesel i.z.g.st., bwj. '75. Tel. 043-17125.

KADETT L, 61.000 km, als nw., ƒ 1950,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Dieren

Fijne huisgenoten, honden en KATTEN, vindt u in onze dierentehuizen. Alle geënt, met 10 dg. gezondh.garantie. Dierenteh. E. Gebhard, Karveelweg 33, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-629197 en dierentehuis De Reddingsboei, St. Jorisstraat 25, Geleen. Tel. 04494-43537.

Te k. prachtige Duitse HERDERPUPS met zeer goede afstamming voor een red. prijs. Reeweg 80b, Abdissenbosch.

Te k. langh. TECKELS m. stamb., geënt en ontw. Populieren 48, Oirsbeek (bij sportveld).

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein?? Dan moet u bij M. Jagers zijn! (ook noodslacht.). Heerlen, tel 045-220447.

Te k. mooie Fr. BULDOGJES en pr. Welsh terriers-pups. Gedpl. trimster, T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Vakkundig TRIMMEN en knippen door hondensalon Yvonne divebo gedipl. tel. afspr. 045-418767te Kerkrade-W.

Te k. Mechelse HERDER 18 nd. oud Reu, goed waaks. Na 18 uur. M.L. Kingstr. 36, Eygelshoven.

Te k. PAPEGAAI met kooi f 450,-. Frederikagracht 19, Kerkrade-West.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES en Yorkshireterriertjes en oudere. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. BOXER teef 4 jr. met stamb. f 100,- tel. 045-255582.

Te k. jonge Duitse HERDER 10 mnd. oud, reu. Europaweg 78, Ubach over Worms, na 18 uur.

Te k. nest Duitse HERDERS prima stamb. ontwormd, geënt en getatoueerd Huntstraat 18 Sittard.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. V. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

POES, 7 mnd. oud, geënt. Gratis af te halen, Amstenraderweg 88, Hoensbroek.

Te k. mooi blauw Duitse DOG, teefje m. stamb., geënt etc. 4 mnd. Spijkers, Baronstraat 9A (Lichtenberg) Schaesberg.

Gratis af te halen Duitse HERDER, Pleinstr. 16, Kerkrade-West.

Te k. PONYKARRETJE met eikehouten zitbanken, te bevr. Merkelbekerstr. 31, Brunssum.

Te k. jonge Duitse HERDERS uit K.Z. en L.Z. V: lasso di val sole. Sch. 111 K.KL. 1a M. Kobra van Kirschental HGH K.KL. 1a. Te bevr. Dalenstr. 28, Banholt, tel. 04457-223.

Te k. Pool/Eland HONDJES, 3 mnd. oud met stamb. en ingeënt. Tel. 04406-12475.

Kennel „v. Peeters-Sabel Hof" te k. nest BOUVIERS-pups met pr. stamb. Ingeënt, ontw. en getat. Vader vedette v. Dafzicht. Kamp. A. Jonker Cluttstr. 1, Brunssum.

Te k. grote PARKIETEN, Pr. Rosella's Pennant, Blaskop, Veelkleur, R.K. Kakariki's, valken, Stanleys, Molenstraat 45, Born.

Jonge DWERGPINCHER te k., 1 jr. oud. Vrijheerenberg 57, Heksenberg-Hrl.

Goed tehuis gez. voor jonge HERDER, stamb. Gratis af te halen. Tel. 045-351579. Na 18 uur.

Te k. PAPEGAAI grijze roodstaart f 300,-. Middelburgstraat 7, Hrl.

Te k. kl. kan. g.geel, g.groen, g.bruin, bruin en zilverbruin. ROEKS Verschuurstr. 39, Schaesbergerveld-Hrl.

Te k. POSTDUIVEN v.a. f 15,- p.st. Zaterdag na 12.00 uur. Akerstr. 55, Spek'heide.

Yorkshire TERRIËRTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, m. stb. en geënt. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. BOUVIER teef 14 mnd. met st.boom, vader en gr.vader KNPV cert. m. lof Accasialaan 14, Waubach.

Te k. Airedale TERRIERS, Humcovertstr. 143, Meerssen.

Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Donderdag 30 november 1978 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42 TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-41..44



Rijbewijs 1

● *Toen een mevrouwtje uit Wetten met rijlessen begon had zij een auto op het oog, waar zij haar zeven kindertjes in moesten passen. Nu het zover is draait het uit op een klein fiatje. Het mevrouwtje, door haar vrienden, kennissen en broer Willy uit Nieuwenhagen Christine genoemd, ging tien maal tevergeefs op. Pas de elfde keer slaagde zij. Maar dat heeft zoveel geld gekost, dat van de grote wagen nog slechts het Fiatje overblijft. Waaruit wij durven concluderen, dat opgaan voor het rijexamen feitelijk veel te duur is. En dat menen wij van harte. Daar zou Van Agt ondanks Bestek '81 iets aan moeten doen.*

Rijbewijs 2

● *Marleen, de charmante receptioniste in het gemeentehuis in Bocholtz, moet het ook nog een keer overdoen. Na met succes de ogenproef te hebben afgelegd – en natuurlijk met haar mooie ogen geslaagd – stapte zij prompt aan de verkeerde kant in de auto. Nog niet duidelijk is of zij de examinator haar mooie benen wilde laten zien of dat zij stilletjes hoopte, dat de examinator aan de andere kant zou instappen en zelf de proef zou afleggen. Wat er ook van zij, Marleen moet het nog een keertje overdoen. En als zij dan nog niet slaagt ligt het centraal bureau voor de afgifte van rijbewijzen er in Bocholtz wel voorgoed uit. En daar houdt Marleen het voorlopig maar op.*

Eerlijk

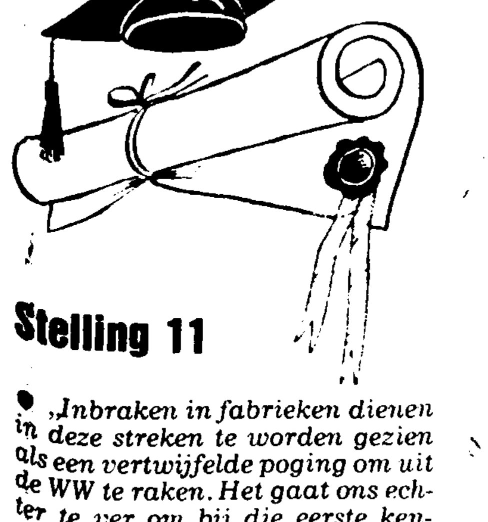
● *Van een notaris en van een politieman mag men verwachten, dat zij eerlijk zijn. Ze leggen er per slot van rekening een eed voor af. Maar in Brunssum heeft men nog meer vertrouwen in de dienaren van onze moeder de H. Kerk. Dat blijkt uit het feit, dat men deken Frencken heeft gevraagd om op zaterdag 2 december de trekking te verrichten van de gratis Promenadeloterij. Maar een kerkelijk dienaar heeft toch weer niet het crediet dat hem vroeger zou worden toegekend. Daarom is wethouder Boumans aan het trekkingsteam toegevoegd, samen met het Majorettekorps Parcifal. Deken en wethouder gaan in ieder geval uitmaken wie de reis naar Mallorca wint.*

Bedden

● *Wij willen niet beweren dat raadslid Johan Ploumen door de band genomen slecht slaapt. Maar toch maakte hij zich tijdens de laatste raadsvergadering in deze grensgemeente boos over het feit, dat bewoners van de nieuwe woningen aan de Nachtegaal hun bedden moeten doorzagen om ze goed en wel ter bestemder plaatse te krijgen. Het ongemak is te wijten aan het feit, dat de bedden niet via de trap naar het slaapsalet kunnen worden gebracht en ook niet door de ramen. Burgemeester Persoon, die tegen alle verdrukking in de zonzijde blijft zien, hoopte, dat ondanks de zagerij bed en huwelijk het toch lang zouden uithouden.*

Droog

● *De city-flat te Heerlen is drooggelegd. Althans voor zover deze nat was. En dat slaat dan op de ontmoetingsruimte, die in deze flat voor de bewoners is gecreëerd. Ontmoeten met een drankje wel te verstaan, al kan het ook zonder natuurlijk. Met dat drankje ging men verder dan het niet-alcoholische. En dat mag niet. Daar zijn diploma's en vergunningen voor nodig. Derhalve is de ontmoetingsruimte waar het overigens erg gezellig kan zijn, door het bevoegd gezag prompt drooggelegd. Hetgeen aan de gezelligheid overigens niets behoeft af te doen. Samen een kop koffie drinken kan evengoed gezellig zijn.*



Stelling 11

● *„Inbraken in fabrieken dienen in deze streken te worden gezien als een vertwijfelde poging om uit de WW te raken. Het gaat ons echter te ver om bij die eerste kennismaking alvast een voorschot op het salaris mee te nemen".*

Voorzitter Hoogland tijdens vergadering:

Groter draagvlak voor recreatieschap nodig

BRUNSSUM – De voorzitter van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg, burgemeester Hoogland, heeft gistermiddag tijdens de vergadering van het schap gezegd, dat het draagvlak van de instelling groter moet worden. Hij hoopt, dat door de integrale plannen, zoals die nu op stapel staan voor de gemeenten in de regio, een bredere en betere basis gevonden kan worden voor het recreatieschap.

Het algemeen bestuur van het recreatieschap kwam gistermiddag bijeen in vergadering. Zij herkozen een groot gedeelte van het dagelijks bestuur bij acclamatie, te weten de heren Hoogland (voorzitter) Vrouenraets (vicevoorzitter) Verheugen en Cortenraad. In de ontstane vacature werd voorzien door de verkiezing van wethouder Dohmen van Merkelbeek tot lid van het dagelijks bestuur. Aan de verkiezing van het vijfde d.b.-lid ging een opmerking van wethouder Goossens van Schinveld vooraf, die zei, dat de gemeente Schinveld het zeer wenselijk achtte ook een zetel in het dagelijks bestuur van het recreatieschap te hebben. De heer Goossens werd echter niet gekozen, de voorkeur van het bestuur ging met 6 van de 9 stemmen uit naar de heer Dohmen uit Merkelbeek. De vergadering besloot het dagelijks bestuur tot vijf leden te beperken.

Bij de begrotingsbehandeling stelde de heer De Lang, dat de gemeenteraad van Ubach over Worms waarschijnlijk bezwaar zal maken tegen de verhoging van 20% van de gemeentebijdrage voor het komende jaar.

Wethouder Goossens van Schinveld vroeg om meer aandacht voor de Schinveldse bossen. Hij vond dat er voorrang moest worden verleend aan een goede verbinding, zowel voor ruiters, wandelaars als fietsers. Verder vroeg hij ook om enkele banken aan de rand van de bossen in zijn gemeente.

Voorzitter Hoogland antwoordde, dat de Schinveldse bossen en met name de verbinding van dat gebied met de Brunssummerheide, de voortdurende aandacht van het recreatieschap heeft. Maar hij zei ook, dat de situatie van de bossen in Schinveld minder teer is dan die van de Brunssummerheide.

In de rondvraag werden door Goossens aan de voorzitter vragen gesteld over de komst van AWACS en wat het dagelijks bestuur van het recreatieschap daaraan wil doen. Voorzitter Hoogland zei, dat men alleen uit gesprekken en persberichten op de hoogte was van de ontwikkeling rond de AWACS-zaak, maar dat het recreatieschap bij geluidshinder zeker een claim zal indienen. „Wanneer daardoor de waarde van het gebied dat wij beheren achteruit gaat, daar zullen wij een claim indienen. Daar zullen compensaties tegenover moeten staan. We zullen daaromtrent zeker van ons laten horen", zei de voorzitter.



400 schoenen op een rij

HEERLEN – Sint Nicolaas heeft vast moeten overwerken. In een folder had de goedheiligman zijn komst aangekondigd bij een speelgoedzaak op de Heerlerbaan. Die uitnodiging was niet tot dovemansoren gericht. Meer dan vierhonderd kinderen kwamen hun schoentje zetten, al of niet gevuld met lekkernijen voor het paard van Sinterklaas. De volgende morgen bleek, dat de Sint zich niet had laten afschrikken door het enorme aantal schoenen. Ieder kind ging tevreden naar huis met een trommel, fluit of waterpistool. (zie foto).



Jacques Piepers (70) in Heerlen overleden

Van onze verslaggever

HEERLEN – Geheel onverwacht overleed op 70-jarige leeftijd in Heerlen Jacques Piepers. De heer Piepers kreeg grote bekendheid door zijn werk op het terrein van de verenigingen. Vele jaren was hij voorzitter van de afdeling Schandelen van de KAB en NKV. Hij behoorde tot de oprichters van het Juphuis. Bovendien was hij in de H. Hartparochie lid van het kerkbestuur, lid van het bestuur van de stichting Juphuis en van de harmonie Eendracht, alsmede 40 jaar actief muzikant. Na zijn verhuizing naar het Aambosveld werd hij penningmeester van de bewonerscommissie en van de hobbyclub De Bezige Bijen. Zijn onvermoeibaar streven werd beloond met de pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice".

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats zaterdag om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart in Schandelen.

WNF-bazar succes

KERKRADE-WEST – Mevrouw Athmer hield gisteren in haar woning aan het Willem Sophiaplein in Kerkrade-West een geslaagde bazar waarvan de opbrengst bestemd is voor het Wereld Natuur Fonds. Mevrouw Athmer is lid van het Comité Limburg van het WNF.

Twee jaar geleden hield zij ook een dergelijke bazar in haar woning. „Er is veel belangstelling geweest en ook de opbrengst is een succes", vertelde zij.



● *Mevrouw Athmer achter haar stand in eigen woning. Op de voorgrond mevrouw Wisse met twee honden.*

Heerlense primeur

Multiparkeermeters vandaag opgesteld

HEERLEN – Als eerste gemeente in Nederland plaatst Heerlen vandaag twee zogenaamde multiparkeermeters. De toestellen komen te staan op het terrein aan de Stationstraat naast het NS-station en op de Bongerd, waar telkens 37 parkeerplaatsen zijn.

Alle parkeerplaatsen op de betreffende terreinen zijn genummerd en dat nummer moet vóór de betaling (in kwartjes of guldens) op de meter worden ingedrukt. De display van de multiparkeermeter geeft dan afwisselend het parkeerplaatsnummer en de vertrektijd weer. Naarmate men langer wenst te parkeren kan er meer geld worden ingeworpen. Er is een maximum van twee uur.

De parkeerafgifteautomaat op de Bongerd wordt overgeplaatst naar het Raadhuisplein. De meters op dit plein worden verwijderd.

W.J. Jongen gehuldigd

SCHAESBERG – Deken Brounts van de dekenale parochie Petrus en Paulus in Schaesberg heeft maandagavond de heer W.J. Jongen bij gelegenheid van zijn 40-jarig lidmaatschap van het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Caecilia, de gouden draagspeld van de Gregoriusvereniging mogen opspelden. Tijdens de feestviering werd de jubilaris ook door kerkkoor voorzitter Sjir Leunissen gehuldigd en kreeg hij van het koor een kristallen rookstel.

Vier banden doorgesneden

HEERLEN – Een 41-jarige inwoner van Heerlen stond dinsdagmiddag raar te kijken, toen hij op de Schimmelpenninckstraat in de auto wilde stappen. Een onverlaat had de vier banden van zijn auto doorgesneden. De totale schade bedraagt zo'n achthonderd gulden.

Zuster Servatia:

40 jaar onderwijs

SIMPELVELD – Zuster Servatia (Paula Weusten) viert morgen in de basisschool Op jen Dies in Bocholtz het 40-jarig onderwijsjubileum. De dag wordt om 11 uur ingezet met een eucharistieviering in de school. De huldiging door de kinderen en leerkrachten is om 13.30 uur; van 16.30 uur tot 17.30 uur volgt de huldiging door schoolbestuur en genodigden. De feestviering wordt op verzoek sober gehouden.

Zuster Servatia begon haar loopbaan aan de St. Marieschool in Tilburg. Na 12,5 jaar les geven werd zij benoemd aan de meisjesschool in Bocholtz waar zij nog steeds is. Zij heeft vanaf haar komst geijverd voor de bouw van een nieuwe school, die uiteindelijk in augustus jongstleden open ging.

Containers op proef

BOCHOLTZ – In de raadsvergadering van Bocholtz is besloten een proef te nemen met containers die de vuilniszakken moeten vervangen. Voorlopig worden een half jaar lang 200 containers bij een evengroot aantal Bocholtzer families geplaatst. Na vier maanden willen B. en W. een enquête onder de gebruikers houden om te zien of de proef al of niet is geslaagd.

De containers zijn zeer licht en lopen op twee wielen. De inhoud is 120 liter (2,5 zak) of 240 liter (5 zakken). De gemeente rekent erop dat 80 procent van het grof huisvuil ook in de containers terecht komt, zodat bijgeplaatste kartonnen dozen etc. tot het verleden gaan behoren. Over de kosten van een eventuele omschakeling is nog niets bekend.

NKV huldigt jubilarissen

KERKRADE – Het afdelingsbestuur van de Industriebond NKV Bleijerheide-Nulland huldigt zaterdag in zaal Kluijtmans aan de Bleijerheiderstraat liefst 28 jubilarissen, waarvan er vier reeds vijftig jaar lid zijn, vier veertig jaar en vijftien een kwart eeuw. De feestelijkheden worden ingezet met een H. Mis in de Antoniuskerk, waarna om tien uur in zaal Kluytmans voorzitter H. Bosch het openingswoord spreekt en de jubilarissen in de bloemetjes zet. Vervolgens biedt het bestuur de jubilarissen met hun echtgenotes een koffietafel aan. Het feest wordt vocaal omlijst door het bejaardenkoor „Echo" uit Nulland.



Vrouw gewond dader reed door

HEERLEN – Een zeventigjarige voetgangster uit Heerlen heeft gisterochtend een rib gebroken bij een botsing. De vrouw stak de Sittarderweg over toen zij op het fietspad ondersteboven werd gereden door een bromfietser die richting Kloosterweg reed. De bromfietser die op een rode Peugeot reed is na het ongeluk doorgereden. De politie vraagt eventuele getuigen van het ongeval, contact op te nemen met haar.

Auto in fik

HEERLEN – Aan de Ganzeweide stond gisteravond rond 21 uur een Ford Capri in de fik. De auto was op die plaats al vanaf 16 uur geparkeerd. De oorzaak is nog onbekend. De schade bedraagt circa ƒ 3500,–. De brandweer was het vuur snel meester.

Dak in brand

NUTH – De Heerlense brandweer is gisterochtend met twee wagens uitgerukt om een dakbrandje bij de firma Embi in de Stationsstraat in Nuth te blussen. Door de oververhitting van de schoorsteen was het isolatiemateriaal tussen het plafond en de dakbedekking in brand geraakt. In zeer korte tijd had de brandweer het brandende isolatiemateriaal verwijderd en kon zij inrukken.

Inbraak in fabriek

HEERLEN – Een fabriek van kunststoframen aan de Ganzeweide in Heerlen, heeft in de nacht van dinsdag op woensdag ongewenste bezoekers gehad. Via de achterzijde van de fabriek kwamen inbrekers binnen en namen een aantal lampen en enkele geldkistjes mee. De totale buit bedroeg drieduizend gulden.



PvdA in Brunssum:

„Maak vergaderingen commissies openbaar"

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De raadsfractie van de PvdA in de gemeente Brunssum zal op korte termijn komen met een reglement van orde. Een en ander werd door de fractievoorzitter, de heer Timmerman, tijdens de begrotingsbehandeling toegezegd. Paul van Betuw (PAK) stelde dat het tijd wordt dat alle commissievergaderingen openbaar worden. Hij noemde de commissie Brikke-Oave die nu als eerste in het openbaar vergaderde. Hij vond dat een goede gang van zaken.

„Indien de commissievergaderingen niet openbaar worden, dan zal ik in de commissies alleen nog maar vragen stellen en geen standpunt meer innemen", aldus Van Betuw.

Burgemeester Hoogland zegde toe, dat een initiatiefvoorstel altijd welkom is. Paul van Betuw stelde aan het eind van de begrotingsbehandeling dat hij wel verwachtte, dat een en ander op de volgende vergadering op de agenda zou staan.

Vanavond in Vrouwencafé

„Feminisme en christendom"

HEERLEN – Lien Willems houdt vanavond om 20.30 uur in het Heerlense Vrouwencafé (achterzaal café Bijsmans aan de Akerstraat) een inleiding over „De relatie tussen feminisme en christendom". Zij studeerde theologie in Nijmegen en is nu werkzaam bij het Bureau Internationale Solidariteit in Roermond.

Als aansluiting op vorige thema's zal Anne Marie Willems donderdag 7 december, eveneens om 20.30 uur in het vrouwencafé spreken over de vrouwengeschiedenis in Zuid-Limburg. Anne Marie Willems is vormingswerkster en werkt al jaren met vrouwengroepen. Aan het slot van elke avond is gelegenheid tot discussie.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, 8ste week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
Game of death, 16 jr. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Pim Pandoer in het nauw, za. zo. en wo. 13.30 uur.
Loflied op de zonde, 16 jr. vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Erotisch vuur, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Erotische wensen van de vrouw, do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
Convoy, 3e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
The car, 16 jr. dag. 15.00 en 20.00 uur.
Coma, 2e week, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Vrouwen die voor het grijpen liggen, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Bare knuckles, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
De helse tijger, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Casanova, do. t/m zo. 22.30 uur.
Assepoester, za. zo. en wo. 14.00 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Twee missionarissen voor Mokum, do. 20.30, zo. 16.00 en 18.50 uur.
Silver streak expresse, za. en zo. 20.30 uur.

HOENSBROEK

Royal
Vier vuisten op weg naar de hel, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.
Tony en de groene draak, zo. 14.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Bruce Lee, enter the dragon, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The deep, vr. en ma. 20.15 uur, za. en zo. 17.00 en 20.15 uur, 12 jr.
Mondo cannibale, 16 jr., vr. za. en zo. 22.45 uur.
Wenn der weise Flieder blüht, a.l. wo. 20.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop 1
The driver, 12 jr. vr. t/m ma. 20.00 uur.

Duoscoop 2
Verpleegstersrapport, 16 jr. vr. t/m ma. 20.00 uur.

MAASTRICHT

Festival
Damien het tweede omen, 2e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1
Erotisch geweld, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Palace 2
Zelfmoordeskader, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.
Casanova, 2e week, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio
Moord op de Nijl, 5e week, dag. 15.00 en 20.00 uur.
Royal 1
Sexspelletjes van de buren, 16 jr. dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15, 21.00 uur.
Het Deense sleutelgat, do. t/m zo. 22.45 uur.
Royal 2
Karateslagen van de gele tijger, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.30 uur.
Gok, win en sterf in Hongkong, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Assepoester, za. zo. en wo. 14.00 uur.
Mabi
Grease, 8ste week, a.l. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.
The battle of Brittain, 12 jr. za. en zo. 23.15 uur.
Midi
The one and only, a.l. dag. 16.15 en 21.00 uur.
Fellini's Roma, 16 jr. za. en zo. 23.30 uur.
Circus op stelten, za., zo. en wo. 13.45 uur.
Filmhuis
De mens uit marmer, di. en wo. 20.30 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Vlieger
Etsen en aquarellen van Dick Cassée. Open di. t/m zo. 10.00-18.00 uur, op do. tevens tot 21.00 uur. Tot 7 december.

Galerie Zef Clement
Beelden en tekeningen van Sjef Kreutzer. Open dag. 15.00 tot 20.00 uur; op di. gesloten. Tot en met 17 december.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Kerstverkooptentoonstelling van 20 kunstenaars. Open ma. t/m vr. 14.00 tot 17.00 uur, 19.00 tot 21.00 uur; z. en zo. 15.00 tot 18.00 uur. Tot 21 december.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Werken van Ineke Albert-Herberichs, Nina Stiller, Santoso en Abud. Open dag. 14.00 tot 17.00 uur op do. tot 21.00 uur; wo. en zo. gesloten. Tot 16 december.

College Amstenrade wil bestemmingsplan wijzigen

Vragen in raad over dure appartementen

AMSTENRADE – B. en W. van Amstenrade stellen de raad voor het bestemmingsplan van de wijk Treebeek te wijzigen om zodoende aan de heer H. Postuma een bouwvergunning te kunnen geven. Het perceel waar het om gaat heeft de bestemming „erf" of „openbaar groen". Postuma heeft de vergunning aangevraagd om van zijn vroegere winkelpand aan de Weijenweg, dat nu als opslagruimte wordt gebruikt, woonruimte te creëren. Volgens de heer Postuma is het plan er twee woongelegenheden te maken, de architect houdt zich op dit moment nog bezig met het ontwerp.

Inmiddels is echter bij sommige raadsleden de vraag gerezen, wat de heer Postuma van plan is met deze woongelegenheden. Het blijkt namelijk, dat de aanvrager van de bouwvergunning in de onmiddellijke nabijheid van zijn huis een aantal gemeubileerde appartementen verhuurd, die hoewel erg klein, een hoge huur moeten opbrengen.

Twee jongelui betalen bijvoorbeeld voor een kleine kamer, met keukentje en doucheruimte en twee slaapkamers die geen ramen hebben en waar nauwelijks een bed kan staan, 650 gulden per maand. Verder vrezen de raadsleden, dat de heer Postuma ook van het vroegere winkelpand woningruimten wil maken om die tegen hoge huren aan de man te brengen. Daaraan willen zij geen medewerking verlenen en zodoende overwegen zij hierover vragen te stellen in de komende raadsvergadering, die vanavond plaatsvindt.

Tafel per bromfiets



SCHAESBERG – Op het eerste ogenblik denk je: hoe kun je rijden op een bromfiets met een ronde tafel in de hand? Er blijkt echter bij nadere beschouwing nog een bestuurder vóór te zitten. Het leverde in ieder geval een leuk plaatje op dat ergens in Schaesberg werd gemaakt.

Celstraf voor brandstichting Heerlenaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij verstek eiste Officier van Justitie mr. C. Ficq gisteren wegens opzettelijke brandstichting een gevangenisstraf van acht maanden waarvan twee voorwaardelijk tegen de 21-jarige Heerlenaar J.V.E.

In de nacht van 10 september was deze na langdurig cafébezoek op weg geweest naar huis, peinzend over een middel om aan geld te komen. Hij besloot in te breken in de kantine van de Hoensbroekse voetbalvereniging Kaspora aan de Wingerdweg, in de hoop daar goederen aan te treffen die hij te gelde zou kunnen maken. Eenmaal binnengedrongen bleek er evenwel niets van zijn gading aanwezig te zijn.

Daarover woedend geworden, stak hij met een aansteker een gordijn in brand. Al zeer spoedig stond het gebouw in lichter laaie, de gemeente Hoensbroek een schade berokkenend van 50.000 gulden, de voetbalvereniging van ƒ 3000,– en een brouwerij duperend voor ongeveer 8500 gulden.

In zijn requisitoir hekelde mr. Ficq het steeds vaker bij brooddronken jongelieden optredend euvel, in te breken in afgelegen sportkantines. Zij vernielen dan zaken die met veel moeite en opoffering door de leden zijn bijeengebracht. Mr. Ficq achtte het moment niet meer veraf, waarop dergelijke onderkomens onder bijzondere bescherming geplaatst zullen moeten worden.

Bromfietser breekt been

HEERLEN – Door de sneeuw verblind reed maandagmiddag een bromfietser op de Heerlerbaan tegen een rechts van de weg geparkeerde auto. De bromfietser kwam hierbij zo ongelukkig te vallen, dat hij met een gebroken been naar het ziekenhuis moest worden gebracht.

Zwembad Heerlen nu toegankelijk voor gehandicapten

HEERLEN – Het Sportfondsenbad in Heerlen is door het aanbrengen van enkele voorzieningen nu ook „toegankelijk" gemaakt voor gehandicapten. Dit feit wordt komende zaterdag 2 december feestelijk gevierd. Wethouder J. Verheugen van sporten jeugdzaken zal, bijgestaan door leden van de Raad van Beheer van het Heerlense Sportfondsenbad – die ervoor gezorgd hebben dat een en ander tot stand kwam – zaterdag om 18.30 uur de ingebruikneming verrichten. Hierna zal een recreatief zwemuur voor de leden van de Sportvereniging voor Gehandicapten De Mijnstreek bijdragen tot de feestvreugde.

Tot de voorzieningen die voor de gehandicapten zijn aangebracht behoren onder andere een nieuwe rolstoelhellingbaan en een automatisch opengaande deur waardoor de rolstoeler ongehinderd de zwemzaal kan bereiken. Deze nieuwe, „geboden toegang" kan van binnenuit worden bediend. Ook staan steeds vier ruime kleedcabines ter beschikking, terwijl twee „douche-rolstoelen" aanwezig zijn om vanuit de kabines het water te bereiken. Voor hen die niet via de trap te water kunnen bestaan in het instructiebad en in het 25-meterbad mogelijkheden om via een patiëntenlift („stalen verpleegster") in het water te gaan.

Op het feest zaterdag behoort ook Sinterklaas tot de genodigden. Deze heeft al laten weten bijzonder verheugd te zijn met de „toegankelijker" mogelijkheden voor het bassin. Deze laatste mening wordt ook gedeeld door alle gehandicapten van Heerlen en omgeving die wekelijks gebruik maken van het zwemuur onder deskundige leiding en begeleiding van een arts en fysiotherapeuten, alsmede vele vrijwilligers.

SINT OP BEZOEK

Van onze correspondenten

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Sinterklaas komt dit weekeinde op diverse plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek op bezoek. Het programma van de goedheilig man is:

Hoensbroek: zaterdag 14.00 uur in Ons Huis aan de St. Josephstraat. Organisatie wijkcentrum Ting ting en speeltuin. Tevens fancy-fair.

Ubach over Worms: zondagmiddag in gemeenschapshuis 't Stupke aan de Groenstraat. Elk kind krijgt zak met snoep. Er worden enkele tekenfilmpjes vertoond.

Nieuwenhagen: zondag 14.00 uur in het dagverblijf gehandicapte kinderen Het Knoevelhöfke aan de Gatestraat.

Vaesrade: dinsdagochtend van 9.15 tot 10.15 uur voor de peuters in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske, van 10.30 tot 12.00 uur voor de leerlingen van de basisschool in het schoolgebouw en van 14.00 tot 15.00 uur voor de kleuters in de school.

Schaesberg: zondag 14.00 uur in zaal 't Berbke voor gehandicapte kinderen door het comité Gehandicapt Kind Schaesberg. Diverse medewerkenden.

Bingelrade: zaterdag 14.00 uur wordt de Sint afgehaald aan het kruispunt Kneykuilerweg - Hillenbergerweg. Daarna zitting in het ontmoetingscentrum.

Simpelveld: zondag 14.00 uur aankomst aan station en afgehaald door jeugd Werk naar Krachten met ouders. Na korte rondgang door dorp is een zitting in zaal Andriolo; in zaal Grooten-Kleijnen op de Huls komt de Sint om 19.00 uur met voor ieder kind een verrassing. Kosten 4 gulden per kind.

Meezenbroek: zaterdag 14.00 uur wordt de Sint verwacht in café Royal aan de Kasteellaan 98; aansluitend is een carnavalszitting om 20.11 uur. Organisatie: De Kasteelridders.

Amstenrade: zondag 14.00 uur vanaf bejaardencentrum Elvira in optocht naar gemeenschapshuis waar de Sint zitting houdt. Zaterdag is een leuke speurtocht voor de oudste kinderen van de basisschool.

Kerkrade-West: zaterdag 15.02 uur arriveert de Sint op het station Spekholzerheide, waarna rondtocht over de Gracht; 15.30 uur zitting in het Vrijetijdscentrum.

Bocholtz: zondag 13.30 uur vanaf de woning van burgemeester Persoon aan de Zandberg in optocht naar gemeentehuis voor een officiële ontvangst. Bij de zuster zitting van 14.45 tot 16.45 uur voor de kleintjes; 16.45 uur wordt een bezoek gebracht aan de bewoners van het bejaardenhuis.

Kaalheide: dinsdag om 8.45 uur arriveert de Sint in de peuterspeelzaal Jreetserhöfje aan de Kaalheidersteenweg. Alle ouders zijn welkom.

Bleijerheide: zaterdag tussen 18.30 en 21.30 uur surpriseavond voor tieners in jongerencentrum Ahimsa. Er wordt ook een film gedraaid.



Brunssum-Noord: zaterdag plm. 13.00 uur vertrek vanaf café 't Höfke voor een rondgang door de wijk. Zitting tot plm. 16.00 uur in het Open Huis.

Heerlen: in de loop van de dag brengt de Sint een bezoek aan de personeelsvereniging St. Joseph van het gelijknamige rustoord.

Eygelshoven: in deze plaats is de Sint al geweest. Hij arriveerde maandag op het NS-station en werd naar de Markthal getroond waar het feest voor de jeugd werd voortgezet.

Enige in Nederland met zwevende vloer

Hoensbroek verrijkt met nieuwe tennishal

HOENSBROEK – Waar voorheen het constructiebedrijf van W. Feijen stond, heeft de aannemingsmij. Weijers en Hassert uit Simpelveld in de recordtijd van acht weken aan de Heerlerweg in Hoensbroek (bij de Herschi) de nieuwe tennishal van het Tenniscentrum Hoensbroek uit de grond getoverd. Naar aanleiding van dit heuglijke feit hield de heer H. Lenaers in de tennishal van eigenaar Hendriks een korte toespraak, waarna de officiële opening een feit was en een drukke receptie volgde.

Deze 11,5 meter hoge in moderne tennishal heeft acht binnenbanen en is als enige hal in Nederland voorzien van een verende vloer. Het tenniscentrum dat een oppervlakte beslaat van ongeveer 6.500 m2 wordt door een gezellig restaurant in tweeën gedeeld, waardoor het voor de niet-sporter mogelijk is het gebeuren op de banen aan beide kanten mee te beleven. Boven de hal bevinden zich vergaderzalen en, zoals manager Jo Hendriks meedeelde, komen er omstreeks mei van het volgend jaar nog eens zeven squashbanen bij en worden er vier buitenbanen aangelegd.

De belangstelling op de open dagen was bijzonder groot.

In Nieuwenhagen, Simpelveld en Schaesberg

Drukbezochte kanarieshows

NIEUWENHAGEN/SIMPELVELD/SCHAESBERG

– De kanarievereniging De Edelzanger uit Nieuwenhagen, de kanarievereniging Zang en Kleur uit Simpelveld en de gelijknamige kanarievereniging uit Schaesberg hielden afgelopen weekeinde druk bezochte jaarlijkse shows.

De belangrijkste uitslagen zijn, Nieuwenhagen: A-klasse 1. J. Dirks met 362 punten; B-klasse 1. J. Dirks met 179 punten; C-klasse 1. B. Jabos, 2. A. van de Winkel en 3. J. Dirks, allen met 90 punten. Postuur 1. L. v.d. Kraft 90 punten; Bastaarden: 1e, 2e en 3e prijs voor J. Bitter met 89, 89 en 88 punten. De prijs voor de damesvogel ging naar F. van de Belt met 90 punten; de prijs derby werd gewonnen door B. Jacobs met 90 punten, na loting. De kampioensvogel is van F. van de Belt met 46-91 punten. Hij werd tevens clubkampioen met 629 punten.

In Simpelveld waren de uitslagen: meesterkleur: P. Habets met Goud Geel en 91 punten, H. Jacobs met 90 punten; derby-bastaarden H. Jacobs met 90 punten; meesterzang: J. Görtzer met 88 punten, derby-zang: J. Görtzer met 87 punten. Jeugdkampioen met 5 vogels: J. Thewessen met 439 punten. De eerste prijs in de A-klasse was met 4 vogels Goud Geel voor G. Schroeders met 362 punten. De eerste prijs in de B-klasse met 2 vogels Goud Geel was voor P. Habets met 180 punten en in de C-klasse voor J. Sochacki met Oranje Rood Isabel en 90 punten. De eerste prijs in de klasse Bastaarden met 2 vogels en 178 punten was voor H. Jacobs (eigen kweek).

De belangrijkste uitslagen in Schaesberg zijn: zangklasse A 4 vogels: 1. R. Geurts 344 vogels; zang B-klasse 2 vogels 1. R. Geurts 168 punten en klasse C met 1 vogel: R. Geurts met 86 punten; zang klasse D 4 vogels 1. W. Drummen met 344 punten. Generaal-kampioen zang R. Geurts 854 punten; meesterzanger R. Geurts 89 punten; vrije derby: R. Geurts 89 punten.

Kleur: klasse A 4 vogels: 1. T. Kathagen met zalm 360 punten; klasse B 2 vogels W. Boosten met zilver Isabel 178 punten; klasse C 1 vogel: 1. T. Kathagen met zalm 90 punten. T. Kathagen werd ook generaal kampioen (625), meester-kleur (90) en vrije derby (89 punten). Bastaarden klasse B: 1. derby W. Bosten 178 punten; bastaarden klasse C: 1. kampioen NL J. Lahaye 89 punten; bastaarden B-klasse: W. Bosten 178 punten; C-klasse: J. Lahaye 89 punten; kampioen bastaarden: J. Lahaye 89 punten en derby bastaarden: D. Bosten 89 punten.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Nieuwenhagen

● **BIJEENKOMST**

De ex-werkers houden elke vrijdag vanaf 14 uur in het wijkcentrum De Kleikoel een bijeenkomst. Men kan er dan terecht met belastingzaken, sociale verzekeringen, pensioenvraagstukken en huisvesting. Bovendien is er dan gelegenheid om te dammen, schaken, kaarten en het kijken naar films. Voor contacten kan men terecht bij de heer Jo Ronda, Dr. Poelsstraat 2, tel. 310281.

Hulsberg

● **VORMINGSWERK**

Het Valkenburgse vormingswerk Jong Volwassenen gaat in Hulsberg van start met een programma voor jonge huismoeders tussen de 17 en 30 jaar. Degenen die belangstelling hebben om mee te doen kunnen zich opgeven bij Pradoe in Valkenburg. Tel. 04406-12438.

Bocholtz

● **CURSUS**

Het vrouwengilde gaat vier ochtenden per week een politieke cursus houden. Wie interesse heeft kan contact opnemen met mevrouw Junneman. Het ligt in de bedoeling te komen tot een groep van 20 tot 25 dames.

Ubach o/Worms

● **BENOEMING**

Met ingang van 1 december is Opperwachtmeester J. Deswijzen uit Eygelshoven benoemd tot groepscommandant in Ubach over Worms.

Bleijerheide

● **LOTERIJ**

De prijzen van de loterij gehouden tijdens het Kawitrovofeest zijn gevallen op de nummers: 2354, 2635, 2596, 235, 1586, 392, 810, 1057, 2691 en 682. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer H. Gulikers, Slakstraat 36 in Bleijerheide.

Heerlen

● **BENOEMING**

Met ingang van 1 december is tot hoofd aan de r.k. lagere school Jan Willem Berix aan de Klompstraat te Heerlen, benoemd de heer H. Maas. Hij is 33 jaar oud en momenteel waarnemend hoofd van deze school.

● **WINNAARS**

De naam van de pop die geraden moest worden tijdens de tentoonstelling van poppen in het dienstencentrum Het Markieshuis was Lotje. Er waren twee winnaars en na loting ging de pop naar mevrouw G. de Vaan uit Heerlen. De boer die als naam had Sjeng werd na loting gewonnen door mevrouw J. Kruijen. Het aantal balletjes in de fles bedroeg 1299 en winnaar werd mevrouw T. Bakker.

Merkelbeek

● **AFSCHEID**

Na ruim 18 jaar werkzaam te zijn geweest in het jeugdwerk en van de meisjesvereniging De Bijtjes zal mevrouw Paula van de Bighelaar-Knooren op vrijdag afscheid nemen van het jeugdwerk. Het meisjeskoor blijft echter onder haar leiding verder werken. Iedereen die Paula een hand wil komen drukken kan dit doen vanaf 20 uur in het jeugdhuis van Merkelbeek.

● **VERGADERING**

De schutterij St. Johannes-St. Clemens houdt vrijdag om 20 uur in lokaal Smeets een ledenvergadering. Op de agenda staat ondermeer de bespreking van de jubileumfeesten en een aanvulling van het bestuur.

Schinveld

● **EREBESTUURSLEDEN**

Tijdens een feestavond in het kader van de viering rond het 80-jarig bestaan van de zangvereniging Oranje werden de heren Arnold Franssen en Sjeng Geraeds, door de voorzitter van het koor de heer Werner Geraeds, geïnstalleerd als erebestuursleden. Zij worden daarbij de behorende oorkonde in ontvangst nemen. Voor de dames van de nieuwe ereleden waren er bloemen.

● **UITSLAG**

De uitslag van de clubtentoonstelling gehouden door de sportfokkers vereniging uit Schinveld is als volgt: afdeling konijnen: beste grote rassen, L. Arets. Beste midden rassen, L. Arets, beste kleine rassen, A. Hoogakkers en beste dwerg, M. Pietersveld, tevens winnaar in de jeugdklasse. Afdeling Hoenders: beste grote rassen, L. Arets, beste krielrassen, A. Theunissen, tevens algemeen kampioen van de hoenders. Beste in de afdeling duiven werd G. Hengstiman.

Vaesrade

● **DISCO**

In de jongerensoos 't Kelderke wordt vrijdag in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske te beginnen om 19.30 uur voor de jeugd een disco-avond gehouden.

● **KWAJONGEN**

In het gemeenschapshuis 't Pomphuuske wordt vrijdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden.

Simpelveld

● **BIJEENKOMST**

De gemeentelijke commissie voor milieu- en recreatieaangelegenheden houdt vandaag, donderdag, om 19.30 uur een bijeenkomst die voor iedereen toegankelijk is. Om 20.30 uur zullen deskundigen van de afdeling Bocholtz en Simpelveld met de commissie overleg plegen wat voor het behoud van de natuur in de omgeving van Simpelveld kan worden gedaan.

● **KOOPAVOND**

Tijdens de vergadering gehouden door de verenigde ondernemers van Simpelveld, werd besloten op de vrijdag geen koopavond te houden. Slechts een winkelbedrijf zal dan doorgaan met het houden van een koopavond.

● **GESLAAGDEN**

Aan de muziekschool slaagden voor piano graad I met lof Madeleine Hofman. Voor graad II: Germa Romijn, Huquette Hofman en Huquette Bronkhorst. Voor graad III: Ankie Scheelen. Voor graad IV: Mirjam Hamers. Voor graad VI: de leerlinge Francoise Thissen.

Kienagenda

Vandaag

BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door de KAVO
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen
TREEBEEK: 20.00 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen
HOENSBROEK: 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in de kantine van SNE door het lyrakorps Manuela
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in Club 208 door de Kegelvrung
HEERLERHEIDE: 20.00 uur in het Corneliushuis door de Heidebloem
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Open Huis door carnavalsvereniging de Streupers
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door sportvereniging Sylvia
HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door schutterij
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen
KERKRADE: 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius
HEERLEN: 20.00 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV
HEERLEN: 20.00 uur in café Smeijsters door de duivenclub de Vredesduif
NIEUWENHAGEN: 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden
HULSBERG: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen
CHEVREMONT: 20.00 uur in zaal Kloth door de gezamenlijke verenigingen
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen
BRUNSSUM: 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Veld door de gezamenlijke verenigingen Langeberg
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in de Varenbeuk door damesvoetbalvereniging SNE
HEILUST: 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust
BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys
SCHAESBERG: 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara
BRUNSSUM: 20.00 uur in café Oberije door de gezamenlijke verenigingen

ALTERNATIEF PLAN VAN MRC:

Drie ziekenhuizen blijven in de O.M.

VALKENBURG - De ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek verwerpen de discussienota van het college voor Ziekenhuisvoorzieningen over de ziekenhuissituatie Zuid-Limburg waar het de Oostelijke Mijnstreek betreft. De regiovleugel Oostelijke Mijnstreek van de werkgroep Ziekenhuisvoorzieningen van het MRC heeft een alternatief plan opgesteld dat beter voldoet aan de eisen van de gezondheidszorg in de streek. Dit komt er op neer dat er in de streek twee basisziekenhuizen moeten zijn (Kerkrade en Brunssum) en een streekziekenhuis (Heerlen).

Dit werd gisteren bekend gemaakt tijdens de vergadering van de raad van het Medisch Regionaal Centrum. De raad adviseert het bestuur van het MRC, dat als doel heeft de regionalisering van de gezondheidszorg in Zuid-Limburg tot stand te brengen.
De discussienota van het college Ziekenhuisvoorzieningen - eigenlijk alleen de Commissie Academische Ziekenhuizen daaruit - kwam er op neer, dat er in Limburg te veel ziekenhuisbedden zijn en dat een en ander er toe zal moeten leiden dat een van de ziekenhuizen in Oostelijk Zuid-Limburg, vermoedelijk Kerkrade, zou moeten verdwijnen. De publicatie door het LD van enkele maanden geleden leidde tot een storm verontwaardiging in de gezondheidszorg van de streek. Volgende week zal de regiovleugel komen met een rapport waarin de boven weergegeven punten definitief gestalte zullen krijgen.

Samenwerken

Het genoemde streekziekenhuis zal behalve supra- subregionale voorzieningen moeten hebben en kunnen samenwerken met de universiteit.

„Ons plan", aldus de heer Lindeboom, waarnemend voorzitter van de raad en directeur van het de Weverziekenhuis in Heerlen, „is zo samengesteld dat de gezondheidszorg zo dicht mogelijk bij de mensen blijft. Vandaar de nadruk op twee basisziekenhuizen. Op die manier wordt voldaan aan de beheofte die leeft in de streek", aldus Lindeboom. Plus nog een aantal andere zaken: ook de werkgelegenheid wordt op die manier gewaarborgd, de kosten van investeringen zijn daarin veel lager dan in het door de CAZ naar voren geschoven plan en de samenwerkingsmogelijkheden in de regio worden er niet door geschaad. Volgende week vindt met genoemd college een gesprek plaats over het plan.
De heer Eerdmans, die in de raad zit namens de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid waarschuwde ervoor, dat het MRC in geen geval medeverantwoordelijkheid zal mogen dragen voor het advies dat het college uiteindelijk aan de minister uitbrengt, als dat niet overeenkomt met de bedoelingen zoals die in de regio leven. Eerdmans was er kennelijk niet zo gerust op dat het zou lukken, langs die weg sterkere druk uit te oefenen. De heer Lindeboom zegde toe hierop te zullen toezien.

Reorganisatieplan Macintosh:

Voortzetting van Emmen bedreiging andere ateliers

Vervolg van pag. 1

Door de deelneming van de Nationale Investeringsbank zal Macintosh in staat moeten zijn na de reorganisatie over het vergrote aandelenkapitaal op lagere termijn een bescheiden rendement te behalen, aldus het plan van de raad van bestuur. De huidige productie in het atelier in Emmen biedt op die lange termijn geen afzetperspectief. Voortzetting van dit atelier zou derhalve een bedreiging vormen voor de beoogde winstverwachting en de werkgelegenheid in andere ateliers waar de werkgelegenheid naar redelijke verwachting behouden kan blijven na uitvoering van het reorganisatieplan.

De Centrale Ondernemingsraad (COR) van de confectiegigant heeft zich met uitzondering van de afgevaardigde uit Emmen, akkoord verklaard met het reorganisatieplan, onder voorwaarde dat de Raad van Bestuur zich tot het uiterste zal inspannen om een oplossing te vinden voor de vestiging in Emmen waardoor de werkgelegenheid zoveel mogelijk behouden kan blijven.
Door de instemming van de Centrale Ondernemingsraad met het plan zijn de vakbonden in een moeilijke positie gemanoeuvreerd. Zij hebben in het verleden altijd geëist dat alle ateliers open dienden te blijven.
De vakbonden hebben ten aanzien van het reorganisatieplan nog geen definitief standpunt ingenomen. Dit zal niet eerder geschieden dan nadat de vakbeweging overleg heeft gepleegd met haar leden in de betrokken vestigingen, hetgeen gevolgd wordt door een leden- en kadervergadering. Vandaag zullen de vakbonden gaan praten met de mensen in Susteren. Gisteren heeft een dergelijk overleg reeds plaatsgevonden met de gedupeerde werknemers in de vestiging in Emmen.

Aanbeveling Hoensbroekgroep aan gemeenteraden:

Sterk gewest moet einde maken aan onduidelijk bestuur

Van onze verslaggever

HEERLEN – In oostelijk Zuid-Limburg moet de lappendeken van intergemeentelijke samenwerkingsorganen worden vervangen door een nieuwe gewestregeling, die als kapstok kan fungeren om er de bestaande gemeenschappelijke regelingen aan op te hangen en die mogelijke nieuwe taken op zich kan nemen. Dat is de conclusie van de Hoensbroekgroep – die haar naam dankt aan de bijeenkomsten in kasteel Hoensbroek – waarin vertegenwoordigers van de gemeentebesturen uit het oostelijk deel van Zuid-Limburg van gedachten hebben gewisseld over de mogelijkheden van een nauwere en betere samenwerking tussen de gemeenten.

„Wij kunnen het ons niet veroorloven door te blijven sudderen, gezien de enorme problematiek, waarmee deze streek te maken heeft", zei stadsgewestvoorzitter J. Reijnen tijdens de presentatie van het Hoensbroekrapport. „Als bestuurders en als raadsleden hebben wij de plicht daar iets aan te doen onafhankelijk van bestuurlijke maatregelen van rijk en provincie zoals de te verwachten herindeling. Wij hebben de plicht en we moeten de moed hebben niet te blijven afwachten maar onze eigen weg te gaan om te doen wat noodzakelijk is"

De samenwerking, zoals deze is gegroeid heeft in haar totaliteit bezien een verbrokkeld karakter. Ze toont te weinig onderlinge samenhang en ze is zowel voor de burgers als voor de gemeentebesturen ondoorzichtig in haar functioneren. Omdat een nieuwe structuur niet in één enkele operatie te realiseren is moeten de gemeenten in oostelijk Zuid-Limburg een nieuwe regeling aangaan, die alle elementen bezit van een modern streekgewest. Aan deze gewestregeling dienen onder andere juridische en practische mogelijkheden te worden toegekend, die haar in staat stellen om de taken van de bestaande facetregelingen – gefaseerd over een aantal jaren – over te nemen.

Achttien

Om de gestelde doeleinden te bereiken zouden aan de nieuwe gewestregeling in elk geval de volgende 18 gemeenten moeten deelnemen: Amstenrade, Bingelrade, Bocholtz, Brunssum, Eygelshoven, Heerlen, Hoensbroek, Jabeek, Kerkrade, Merkelbeek, Nieuwenhagen, Nuth, Schaesberg, Schinveld, Simpelveld, Ubach over Worms, Voerendaal en Wijnandsrade. Minder duidelijkheid bestaat over aansluiting van Guipen, Hulsberg, Klimmen, Oirsbeek, Slenaken, Vaals, Wittem en Wijlre omdat elk van deze gemeenten ook bindingen heeft met één van de andere regio's in Zuid-Limburg. „Deze gemeenten zullen zich moeten uitspreken over de kant waar zij heen willen al is het voor hen nu nog wat prematuur om zich al uit te spreken", zei burgemeester Strous van Klimmen. „Een constructie, waarin zij gedeeltelijk in de nieuwe gewestregeling participeren is ook mogelijk", voegde hij er aan toe.
Een full-time-voorzitter zal aan het gewest leiding moeten geven. Constructies waarin een gemeente het realiseren van bepaalde plannen blokkeert kunnen volgens de Hoensbroekgroep niet langer in stand worden gehouden. „Als in de gemeenschappelijke regeling goede spelregels worden vastgelegd en deze correct worden nageleefd, moet via een gekwalificeerde meerderheid een bindende besluitvorming mogelijk zijn. Bij de verdere uitwerking zal dit punt grote aandacht moeten krijgen", aldus het rapport.

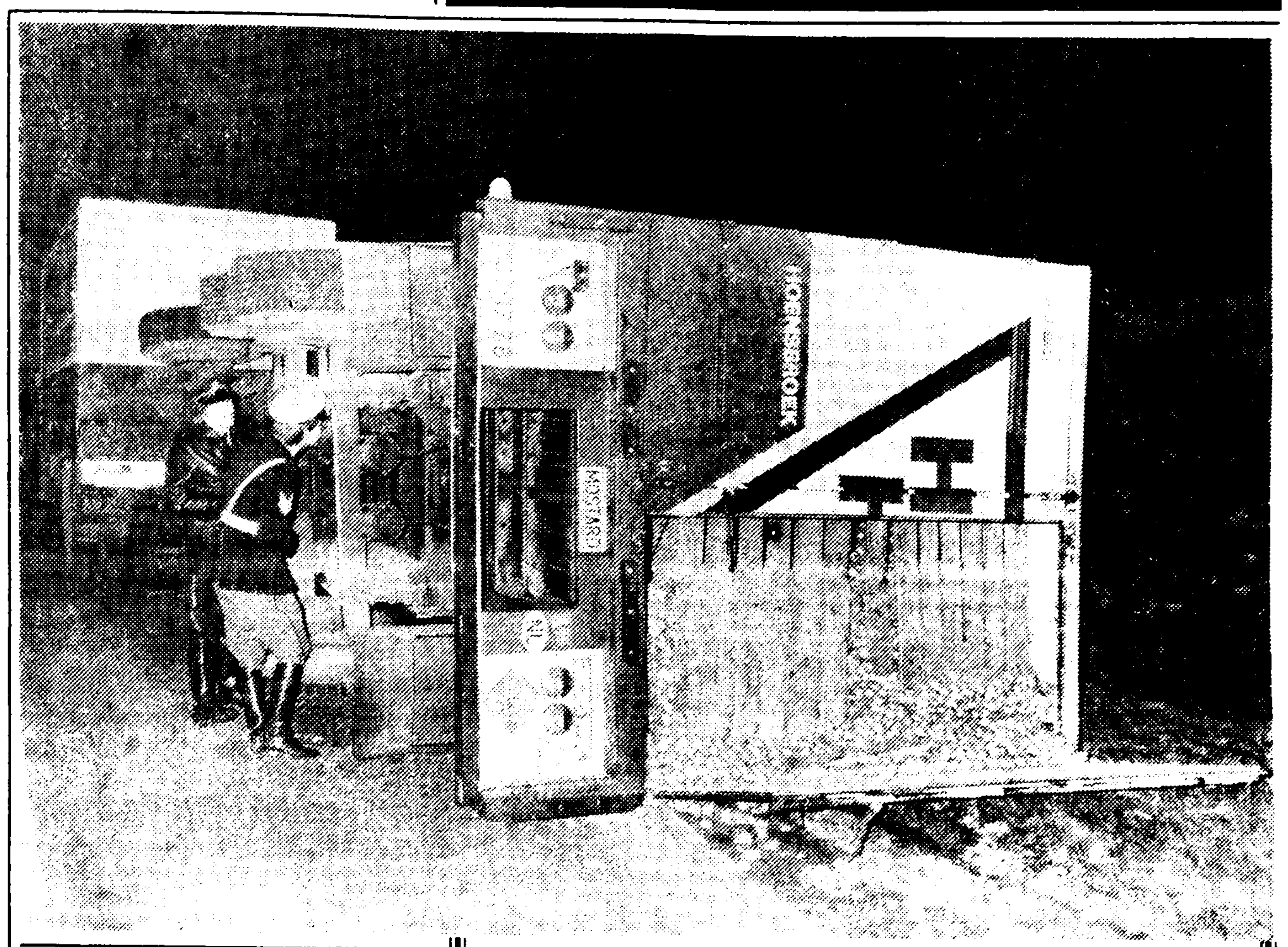
Deze verdere uitwerking is in handen gelegd van een begeleidingscommissie. Maar eerst zullen de gemeenteraden zich in principe voor de nieuwe gewestregeling moeten uitspreken. Men rekent erop, dat dit op 1 maart zijn beslag kan hebben gekregen. De nieuwe regeling zal een nauwe band met de gemeenten moeten hebben en houden. De nieuwe regeling zal daarnaast een sterkere band met de bevolking moeten krijgen. Regelrechte verkiezing van een gewestraad is wettelijk niet mogelijk. Wel zou het in de toekomst mogelijk zijn de burger via getrapte verkiezingen invloed op de samenstelling ervan te geven.

LD commentaar

Samenwerking

Oostelijk Zuid-Limburg is het beu zich nog langer te laten paaien met loze beloften uit Den Haag. Men heeft begrepen dat wij ons zelf moeten helpen, willen we ooit uit de moeilijkheden komen, die de sluiting van de mijnen en de erop volgende economische ineenstorting hebben veroorzaakt. En daarvoor is op de eerste plaats nodig samenwerking. De Hoensbroekgroep heeft op dit terrein een voortreffelijk stuk werk geleverd en dit neergelegd in een kort, bondig en begrijpelijk rapport. Thans is het aan de gemeenteraden om het licht voor deze samenwerking op groen te zetten. Het is voor de raadsleden in oostelijk Zuid-Limburg een regelrechte uitdaging. Wij hopen, dat zij deze met twee handen aangrijpen en zich bij hun besluitvorming over de samenwerking, die moet uitmonden in een grote vuist als het om onderhandelingen met de hogere overheden gaat, niet zullen laten leiden door strikt plaatselijke belangen. Ook deze plaatselijke belangen zijn immers met een goede en gedurfde samenwerking gebaat. Want gedurfd is de samenwerking wel als men de besluitvorming in de gewestraad gaat binden aan een gekwalificeerde meerderheid. Zonder dat gaat het echter niet. Momenteel kan een raadslid, dat toevallig in een deelnemende gemeente op de wip zit een heel samenwerkingsplan blokkeren. Het geeft de burgers moed nu blijkt, dat de bestuurders opnieuw willen voorgaan met stoutmoedige initiatieven, die de Limburgse zuid-oosthoek voor een verder afglijden in de economische chaos willen behoeden en de eens zo bloeiende streek haar oude status willen teruggeven. Daarom hopen wij van harte dat de opzet slaagt.

C.L.



Om te huilen ...

MAASTRICHT - Plusminus 2.000 kg uien waren niet meer voor consumptie geschikt nadat de vrachtwagen met aanhanger van de firma H. uit Hoensbroek gisteravond omstreeks half zes in de berm terecht was gekomen. Op de E9, tussen het woonwagenkamp Vinkenslag en het Europaplein, begon de aanhanger van de combinatie te zwiepen omdat deze, zoals de politie van Maastricht meedeelde, foutief geladen was en daarna omsloeg. Nadat het takelbedrijf van Hooren uit Maastricht de vrachtwagen weer op zijn pootjes had gezet, kon de bestuurder met zijn enigszins gehavende combinatie zijn weg vervolgen.

Tankwagen verliest zoutzuur

BRUSSEL – Het water in de Maas is wellicht vervuild door een ongeval dat zich in de nacht van dinsdag op woensdag heeft voorgedaan op de Waalse autoweg nabij Lavoir. Daar reed namelijk een met zoutzuur geladen tankwagen op een andere vrachtwagen, waarbij een zoutzuurtank openscheurde.

Het zoutzuur is in een beek gelopen, die uitmondt in het riviertje de Mehaigne, dat uitkomt in de Maas. Gespecialiseerde diensten hebben getracht het zoutzuur te neutraliseren, maar proeven moeten nog uitmaken in hoeverre het water toch vervuild is.

Topman Volvo leider nieuw Noors project

HELMOND – Aart van der Padt, vice-president van Volvo Car BV in Helmond, is met ingang van 1 januari benoemd tot leider van een studieproject van geavanceerde autotechniek in Noorwegen. Dit project zal zich bezig houden met het ontwerp van een nieuw type Volvo.

De studie heeft tot doel een eisenpakket samen te stellen voor het ontwerp van een nieuwe Volvo, waarin tevens niet eerder gebruikte materialen en technieken zullen worden toegepast. Tevens zal nagegaan moeten worden in hoeverre een en ander economisch haalbaar is.
De nieuwe Volvo zal geen bestaand type Volvo vervangen maar is bedoeld als aanvulling op de reeds bestaande modellen. Derhalve zal de nieuwe Volvo geen concurrent zijn van de Volvo 343, die in Born geproduceerd wordt. De benoeming van de heer van der Padt loopt vooruit op het nog te verwachten resultaat van de besprekingen tussen de Noorse regering en AB Volvo. Wanneer de overeenkomst wordt goedgekeurd kan het project van start gaan.

Schouten: Meer champignons op onze tafels...

VENRAY – Waarom zouden er in de toekomst geen champignons gegeten worden en waarom zouden er niet méér gegeten kunnen worden? Drs. J. J. Schouten, voorzitter van het Landbouwschap, vroeg zich dat gisteren af in Venray, waar hij feestredenaar was bij de viering van het 25-jarig jubileum van de Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging, CNC.

Reclame door producenten en handel, gewenning door de consumenten, zo meende Schouten, kunnen tot een grotere afzet leiden. De kwekers moeten dan wel zorgen voor kwaliteit en lage kostprijs en daarvoor blijft de samenwerking in de CNC geboden.
Schouten noemde de Nederlandse champignonkwekerij, die hoofdzakelijk in Noord-Limburg wordt beoefend, al heeft ze dan maar 850 ondernemers, een bedrijfstak van belang, en ontstaan, groei en stabilisatie van die bedrijfstak een economisch wonder. De jaarlijkse produktiewaarde is 150 miljoen gulden. De exportwaarde meer dan honderd miljoen. Dat is bijna een uitvoer schoon-aan-de-haak, want er hoeft maar voor zes miljoen gulden aan grondstoffen te worden ingevoerd.
Op de 850 champignonkwekerijen werken ongeveer 3500 mensen, bij de zeer wijdverbreide dienstverlening rond de teelt zijn nog eens 1500 mensen betrokken.
De jubilerende vereniging, een combinatie van vaktechnische organisaties en coöperatie, heeft zich volgens Schouten ontwikkeld tot een volstrekt unieke organisatie, die haar gelijke in de wereld niet vindt.

GS en FNV-Limburg laken regering

● Vervolg van pagina 1

In verband met nadere ontwikkelingen en refererend aan een op 2 november verzonden telex bestempelen G.S. het als een vanzelfsprekendheid, dat in het begin van de jaren tachtig begonnen dient te worden met de bouw van het academisch ziekenhuis. Een derde academisch onderwerp betreft de vestiging van een open universiteit. G.S. zeggen uit het antwoord dat de regering over dit onderwerp heeft gegeven nauwelijks enig perspectief voor Zuid-Limburg te kunnen afleiden.

Ingenomen zijn zij evenmin met het standpunt dat de regering thans blijkt in te nemen ten aanzien van de N.V. Industriebank LIOF. Naar de mening van het provinciaal bestuur komt het daaromtrent vernomen antwoord op geen enkele wijze tegemoet aan de gewenste nadere concretisering van de te vergroten eigen bevoegdheid en eigen speelruimte van het LIOF. Wat de vestiging van een TNO-dependance betreft, worden naar de mening van G.S. in afwijking van de perspectievennota en op irrelevante gronden negatieve conclusies getrokken.

De telexboodschap wordt afgesloten met de constatering, dat de spoor-, water- en luchtverbindingen van Zuid-Limburg met het omringende buitenland ernstig te wensen over laten. Verbetering van deze verbindingen is urgent, wil de bijzondere ligging van dit gebied tot gelding worden gebracht. Aldus G.S. aan ministerraad en Tweede Kamer der Staten-Generaal. Het schrijven is een schot voor de boeg van de bijzondere kamercommissie perspectievennota Zuid-Limburg, die aanstaande maandag een openbare vergadering houdt.

Brandpunt

In het teken daarvan staat ook de uitzending van de t.v.-actualiteitenrubriek Brandpunt op vrijdagavond. Daarin zal uitvoerig aandacht worden geschonken aan de problematiek van Zuid-Limburg. Aan het woord komen o.a. een door mijnsluiting en herhaalde werkloosheid gedupeerd gezin, gouverneur dr. Kremers, vakbondsbestuurders, aalmoezenier Schreurs en vertegenwoordigers van het maatschappelijk werk.

G.S. zijn niet de enigen, die de antwoorden van de regering in het verkeerde keelgat zijn geschoten. De FNV-Limburg heeft gisteren aan de Tweede Kamer laten weten diep teleurgesteld en verontwaardigd te zijn over de antwoorden van de regering aan de Kamer. Er worden niet alleen weinige concrete toezeggingen gedaan, maar er wordt ook zeer beperkte informatie gegeven in de beantwoording. „De conclusie lijkt gerechtvaardigd", aldus FNV-Limburg, „dat de beantwoording met weinig zorg en zonder veel verantwoordelijkheidsgevoel is gebeurd.

Bovendien blijkt na bestudering van de antwoorden, dat de zeer beperkte toezeggingen in de perspectievennota met de antwoorden op de vragen verder zijn afgezwakt of op de lange baan zijn geschoven".

De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt in Limburg heeft gisteren bovendien de bijzondere kamercommissie (de commissie-Bremen) voor de perspectievennota voor de voeten gegooid, dat men diep geschokt is over de wijze van functioneren van de commissie. Van de hoorzitting welke destijds in Maastricht werd gehouden en waarbij Limburgse vertegenwoordigingen hun reacties op de perspectievennota gaven blijkt geen verslag te zijn gemaakt. De Regionale Raad vraagt zich af hoe de commissie de gegevens van de hoorzitting op tafel kan brengen in de openbare vergadering. Voorzitter W. Bremen deelde ten aanzien van het verwijt over het ontbreken van een verslag gisteravond mede, dat het in Maastricht destijds geen officiële hoorzitting was, zodat volgens reglement van orde van de Tweede Kamer, geen verslag behoefde te worden gemaakt.

Geboren

Lars

Zoontje en broertje van

Betsy Boyens-Belbers
Jan Boyens
en Ingeborg

Sweikhuizen, 29 november 1978
Bergstraat 91

Goede morgen oma Bruggeman

Hartelijk gefeliciteerd met je 78ste verjaardag
Namens de hele familie

Gefeliciteerd

met je verjaardag

opa Steins

Sjef, Tiny, Ilona en Natasja

Wij:

Yvonne Mulderij
Sjef van den Oever

en

Leida Arnoldussen
John Mulderij

gaan trouwen op vrijdag 1 december 1978 om 15.30 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Wij houden receptie van 18.30 - 19.30 uur in het Corneliushuis Kerkstraat te Heerlerheide

De toekomstige adressen zijn:
Scheldestraat 60 Heerlen
en
Amstenraderweg 79
6431 EJ Hoensbroek

Verloofd:

LUCI PAPOUSEK
en
MAY DECKERS

Wij gaan nog niet trouwen en ook geen huisje bouwen, maar kunnen daarom wel van een feestje houden. Feesten doe je niet alleen, wij met z'n tweeën, de kinderen, familie en vrienden eromheen.

Adres van de dag:
Café „De Springbron"
Franciscanerstraat 44, Bleyerheide
Receptie van 20.00 - 21.00 uur.

GOEDE MORGEN
Dhr. en Mevr. A. Derryx-Kuik

Hartelijk gefeliciteerd met uw
45-jarig huwelijksfeest
Namens mandolineorkest Allegro

† Met grote droefheid delen wij u mede, dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leonard Josef Meijs

echtgenoot van
MARIA ELISABETH DOUVEN

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. M. E. Meijs-Douven
E. Bonnet-Meijs
M. Bonnet en Richard
G. Jager-Meijs
G. Jager, Nicolle en Dennis
Familie Meijs
Familie Douven

Kerkrade-W., 28 november 1978
Leliestraat 26

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 2 december as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, gevolgd door de begrafenis op de alg. begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleance.
Vrijdag tijdens de avondmis om 18 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
Bezoek mortuarium Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van bijna 26 jaar, onze lieve zoon, broer, zwager, oom, neef en vriend

Harry Schormans

Wij bevelen Harry in uw gebed aan.

Schaesberg: J.J. Schormans
M.J. Schormans-Smeets
Kinderen en kleinkinderen
Wilma (vriendin)
Familie Schormans
Familie Smeets

Schaesberg, 29 november 1978
Haesenstraat 14.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 2 december as. om 10.00 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Harry wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 1 december as. om 19.00 uur in genoemde dekenale kerk.

OVERLEDEN

† **A. Rutten**, Maastricht, Oranjeplein 50c. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart (Koepelkerk Scharnerweg) te Wijck-Maastricht.

† **Johannes Merren**, echtgenoot van Elisabeth Verhaegen, 79 jaar oud. Maastricht, Schepenenplein 39. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W.V.Veld te Maastricht.

† **Jacob Hubert Theulen.** Hij werd 63 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 1 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Michael te Thorn, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar. Samenkomst om 10.50 uur in de kerk. Geen condoleren.

† **Sjaak Cranssen**, echtgenoot van Maria van Heel. Hij werd 72 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 1 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

HUWELIJKEN

John Mathijssen en **Bea van Thull** trouwen zaterdag 2 dec. om 14.00 uur in de Koepelkerk te Maastricht. Receptie is van 18.00-19.30 uur in de grote zaal van de Koepelkerk. Toek.adres, Duitse Poort 20, Maastricht.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, grootvader, zoon, broer, oom en neef

Leonardus de la Croix

Uw condoleances, brieven en bloemen alsmede de begeleiding naar het crematorium waren voor ons een grote steun. Daarvoor onze oprechte dank.

Mevr. A.M.H. de la Croix-Schiffer
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1978
Joseph Haydnstraat 26

DANKBETUIGING

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, grootvader

Peter Jozef Schachtschneider

echtgenoot van
IRMGARD TER HAAR

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. I. Schachtschneider-Ter Haar
Kinderen en kleinkinderen
Familie Schachtschneider
Familie Ter Haar

Ubach over Worms, november 1978
Karel Doormanstraat 14

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 december as. 's avonds om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.-Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze dierbare vader en lieve opa

Piet Hanssen

is voor ons een grote troost geweest. De oprechte sympathie en vriendschap van allen die hem bij dit afscheid begeleid hebben, gaven ons veel steun. Voor de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, de talrijke condoleancebrieven, de mooie bloemen en de h.h. missen zijn wij heel dankbaar.

Mevr. Hanssen-Koskamp
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 december om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Sjef Hanssen

zal plaatsvinden op zondag 3 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Mevr. Hanssen-Slüper
Kinderen en kleinkind

Waubach, november 1978
Nieuwenhagerheidestraat 21

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zuster, tante en nicht

Maria Odilia Wilhelmina van den Camp

echtgenote van wijlen
JAN JOZEF GERARD DOHMEN

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie van den Camp
Familie Dohmen
Familie Den Teuling-Cremers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jan te Eygelshoven.
Nieuwenhagen, november 1978
Corr.adres: Snijderslaan 2A

Een jaar geleden namen wij bedroefd afscheid van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Plum

echtgenote van
HUBERT JACOBI

Wij willen haar gedenken in de eerste jaardienst, die gehouden zal worden op zondag 3 december as. om 10.15 uur in de kerk van de H.-Drievuldigheid te Rimburg.

Hubert Jacobi
en kinderen

Rimburg, december 1978

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve en zorgzame vader en opa

Hubertus Curvers

willen wij hierbij eenieder bedanken.

Namens de kinderen

Heerlen, november 1978
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 december as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.-Martinus te Welten-Heerlen.

De eerste jaardienst van onze dierbare zoon

Guus Cuvelier

zal gehouden worden op zaterdag 2 december om 7 uur 's avonds in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Familie Cuvelier-Akraas

Heden moesten wij vernemen dat onze collega

John Rosier

wonende Ailbertuslaan 181, 6463 TJ Kerkrade
op 23-jarige leeftijd van ons is heengegaan.
„Tot ziens, John"

Directie en medewerkers Ventair b.v.
Kervelweg 24, Maastricht

Op maandag 27 november 1978 jl. overleed voor ons zeer onverwacht onze secretaris en sportvriend
De heer

J. Rosier

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden van
SV Thèratès

†

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament in de ouderdom van 70 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacq Piepers

Onderscheiden met Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van

Mathilde Willems

Heerlen: **Mevr. M. Piepers-Willems**
Heerlen: **Wiel en Jo Piepers-Wijnands**
Sandra, Petra
Vianen: **Jan en Marie-José Piepers-Voragen**
Sander, Robert
Abdissenbosch: **Truus en Peter Janssen-Piepers**
Roger, Ellen
Schinveld: **Peter en Mia Piepers-Pauly**
Geldrop: **Hub en Marie-José Piepers-Herens**
Inge
Heerlen: **Fred en Marianne Piepers-Dautzenberg**
Weustenrade: **Jo en Riet Piepers-Pommé**
Heerlen: **Lenie Piepers en verloofde Govert**
Heerlen: **Dan en Marga Piepers-de Vree**
Bocholtz: **Mien en Theo Hodiamont-Piepers**

Heerlen, 28 november 1978
Aambosveld 121

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 2 december as. in de parochiekerk van het H. Hart, Schandelen, Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. - Geen condoleance.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Wij hebben heden afscheid moeten nemen van onze kerkmeester
de heer

J. Piepers

Zijn plichtsbetrachting voor onze parochie zij in onze gebeden in blijvende herinnering.

Kerkbestuur
H. Hartparochie

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van ons geacht bestuurslid
de heer

J. Piepers

Zijn inzet voor onze harmonie blijven wij in dankbare herinnering gedenken.

Dirigent, bestuur en leden
Harmonie Eendracht
Schandelen - Palemig

DANKBETUIGING **In plaats van kaarten**

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, bloemen, h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenoot

Eduard Smeets

echtgenoot van

Wilhelmina Elisabeth Hildegard Bachmann

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. W.E.H. Smeets-Bachmann

Nieuwenhagen, november 1978
Belvauer 43

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 2 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Een jaar geleden namen wij afscheid van mijn dierbare echtgenoot en vader

Mathieu Slangen

Wij herdenken hem in de jaardienst op zondag 3 december om 11.15 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

M.P. Slangen-Logister en Carl

Heerlen, november 1978
Kruisstraat 38

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en schoonvader

Henk Hetterscheid

zal plaats hebben op zaterdag 2 december as. om 10 uur, in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Mevr. J. Hetterscheid-Bertholet
en kinderen.

DANKBETUIGING

Onze hartelijke dank voor de vele blijken van medeleven, welke wij hebben ontvangen bij het heengaan van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder

Anna Maria Roelofs

FAM. JUTTNER
FAM. ROELOFS

GEBOREN

Purdey, dochter van S. Rijnsburger-Scharis. Maastricht, Arresruwe 49.

Mireille, dochter van J. Maassen-Daniels, Maastricht, Proost Banenstr. 32.

Patrick, zoon van F. Beek-Dackes, Maastricht, Dorpstraat 129.

Vernielingen in Sittard

SITTARD – Onbekenden hebben dit weekend diverse vernielingen aangericht in de Sittardse binnenstad. Een Duitser vond zijn personenauto, die geparkeerd stond aan de Eisenhowerstraat, na een bezoekje flink vernield terug. De schade bedraagt ongeveer ƒ 1000,–.

Ook een auto in de Kromstraat werd beschadigd. Hier werden buitenspiegels en antenne afgebroken, een portier bekrast en een krik ontvreemd uit de kofferruimte. De totale schade is nog niet bekend. Van een andere geparkeerde auto in de Kromstraat werden een verstraler ontvreemd en de antenne en buitenspiegel afgebroken, ter waarde van ƒ 250,–. Verder waren ook ruiten het doelwit van de vandalen. Van een winkel aan de Molenbeekstraat werd een etalageruit van 2,5 bij 3 meter met een baksteen ingegooid, evenals bij een school in de Kromstraat. Alhier poogde men in te breken, maar toen het alarm overging sloegen de daders op de vlucht. De schade is nog niet bekend. Tenslotte werd in de Kromstraat ook nog een brievenbus afgebroken en vernield in de omgeving teruggevonden.

Bomenwerkgroep in Limburg

MAASTRICHT – Het ligt in de bedoeling om binnen het Natuurhistorisch Genootschap een bomenwerkgroep op te richten, met als doelstelling: het inventariseren van oude bomen in Limburg en het vastleggen van de standplaatsen; de plantdata en de eventuele historische achtergronden of legendes van bomen, bv. boom geplant ter gelegenheid van geboorten, huisbouw, jubileum, enz. Eenieder die hiervoor interesse heeft kan zich opgeven o.a. bij het Natuurhistorisch Genootschap, Bosquetplein 7, Maastricht, telefoon 043-13671.

MEETWAGEN ALLEEN IN NOODGEVAL OP DE WEG

MAASTRICHT – De meetwagen voor luchtverontreiniging van de Provinciale Waterstaat vorig jaar met enig feestelijk vertoon ingehaald staat al enige tijd stil. Aan de wagen moet voor ongeveer 20-duizend gulden worden vertimmerd wil hij zijn werk weer kunnen doen. Hij blijkt niet te voldoen aan de eisen van de Nederlandse Verkeerswetgeving. Hij heeft daarvoor een te licht onderstel.

Dat bleek gisteren tijdens de behandeling van het jaarverslag 1977 van de Provinciale Waterstaat in de Commissie Verkeer en Waterstaat uit de Provinciale Staten. Een van de leden vroeg zich af waar die meetwagen toch was gebleven.

Gedeputeerde Lodewijks zei dat de wagen stilstaand metingen verricht en in noodgevallen wel op een tijdelijke vergunning zou kunnen rijden. Toen de wagen werd aangeschaft was hij gebouwd volgens de richtlijnen die gelden om in West-Duitsland een vergunning te krijgen.

†

Na een leven van eenvoud is zacht en kalm van ons heengegaan, in de leeftijd van 72 jaar

Martin van Mulken

echtgenoot van

Agnes Donners

Born: **A. van Mulken-Donners**
Toon
Jeanne
Düsseldorf: **Hilde en Dietmar**
Marc, Ralf
Geleen: **Jan en Ria**
Jeroen, Tom
Familie van Mulken
Familie Donners

6121 LA Born, 27 november 1978
Kerkstraat 29

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 2 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.
Geen condoleance.
Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.
In de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht.

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Philomena Bormans

weduwe van

Johannes Antonius Reijnen

op de leeftijd van 71 jaar

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Spaubeek: **H. Reijnen**
R. Reijnen-Wijnands
Lizanne, Silvia
Spaubeek: **A. Reijnen**
T.Reijnen-Keijdener
Familie Bormans
Familie Reijnen

Hoensbroek, 28 november 1978
Nieuwstraat 99
Corr.adres: Keerweg 7, Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 2 december om 11 uur, in de H. Hartkerk van Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 19 uur avondwake in de crypte van genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot bezoek van 18-19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Bescheiden mens met grote verdiensten

Dr. Jan Sprenger neemt afscheid

MAASTRICHT – Met een receptie, van 17 tot 19 uur in het Bonnefantenmuseum wordt morgen, 1 december afscheid genomen van dr. J.A.J. Sprenger, staffunctionaris, die op 13 november 65 jaar geworden is. Dr. Sprenger studeerde in 1938 af aan de Universiteit van Leuven, op kunsthistorie en oudheidkunde.

In 1968 promoveerde hij aan dezelfde universiteit. Jan Sprenger is vanaf 1953 als conservator aan het museum verbonden geweest. Van 1940 tot 1949 was hij bij de Rijksdienst voor oudheidkunde en bodemonderzoek werkzaam, van 1949 tot 1953 bij de gemeente, waar hij bij de dienst Stadsontwikkeling voorbereidende werkzaamheden verrichtte ten behoeve van het Stokstraatplan. Jan Sprenger heeft zich verdienstelijk gemaakt met het inventariseren van de archeologische afdeling, destijds de grootste van het museum. In 1964 hield hij zich bezig met de Maasvondsten, resten van grafstenen en van een brug, de mooiste vondsten die gedaan zijn. Uit deze vondsten bleek de belangrijkheid van Maastricht in de Romeinse tijd. In 1947 was het de mergelgrot in het Trichterveld, in 1953 en 1954 waren het de opgravingen in de Pandtuin van St. Servaas. Dr. Sprenger is ervan overtuigd dat in Maastricht nog veel vondsten op ontdekking wachten. Tijdens zijn periode als conservator zijn er wel 25.000 historische voorwerpen door zijn handen gegaan.

In de afgelopen jaren leidde Jan Sprenger een groot aantal kunsttentoonstellingen, hield lezingen, o.a. in Parijs, Den Bosch, Leuven bezocht Italië, Griekenland, Egypte. Hij publiceerde het Corpus Inscriptionem Latinarum, stelde een catalogus samen van Nederlandse en Duitse munten, leidde excursies voor het Koninklijk Nederlands Genootschap voor Munt- en Penningkunde en het Nederl. Kath. Vakverbond, was mede-oprichter van de numismatische kring Limburg. Voorts verzorgde hij een artikelenserie over mergel in het katholiek bouwblad. Hij is lid van de provinciale commissie Heemschut en geeft lessen aan de School voor Vrije Uren te Heerlen. Jan Sprenger woont nog in het ouderlijk huis aan de Hubertuslaan dat in 1904 door zijn vader, architect Sprengen, werd gebouwd. Van zijn vader, die vele restauraties uitvoerde, kreeg hij de liefde mee voor historie. Dr. Jan Sprenger staat bekend als een bescheiden figuur, die zich altijd heeft ingespannen om te behouden wat de moeite waard was voor Maastricht. Op zijn instigatie werd de gipsen beeldengroep van beeldhouwer Frans van de Laar Dao kôme ze, zoals die nu ook in het nieuwe politiebureau te kijk staat, in het brons gegoten!

M.M.

DR. JAN SPRENGER
... afscheid ...

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor de te verkopen kavel 142 in het plan Bosberg

Belangstellenden kunnen zich eventueel uiterlijk tot en met 13 december 1978 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.

Kerkrade, 30 november 1978.
Burgemeester en wethouders voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.M.N. Beugels. l.s.

GEMEENTE OBBICHT EN PAPENHOVEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Obbicht en Papenhoven maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen aan:

1) de heer J.M.G. Hoen, voor de bouw van een woning met garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven, sectie B nr. 4090; betreft in voorbereiding zijnd bestemmingsplan Langs de Beek I;
2) mevr. C.M.J.H. Gorissen-Bouwels, voor de bouw van een woning op het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven, sectie B nr. 3261 ged.; betreft in voorbereiding zijnd bestemmingsplan Langs de Beek I.

Bovengenoemde bouwplannen liggen met ingang van 1 december 1978 gedurende 14 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.
Gedurende deze termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen deze bouwplannen bij ons college indienen.

Obbicht en Papenhoven, 27 november 1978.
Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
F.I.J. Loefen.
De secretaris,
H.J. Savelkoul.

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat onherroepelijk is geworden het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 3 oktober 1978, 1e afdeling, no. BH 12156, waarbij goedkeuring is verleend aan het door de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 31 maart 1978 vastgestelde bestemmingsplan Oude Molsberger-weg-Noord.
Dit bestemmingsplan ligt voor een ieder ter inzage op de afdeling Algemene Zaken ter gemeentesecretarie.
Simpelveld, 30 november 1978.
De burgemeester vnd.
J.G.T. Bouwens.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend: dat zij van plan zijn het bestemmingsplan „Het Roosendael" te wijzigen met toepassing van artikel 38 van de gebruiksvoorschriften, deel uitmakend van dit bestemmingsplan.
Door deze wijziging wordt het in enkele gevallen mogelijk de woning aan de zijgevel uit te breiden.
De voorgenomen wijziging ligt ingaande vrijdag 1 december as. gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, Roermond, voor eenieder ter inzage.
Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen deze wijziging schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 27 november 1978.
Burgemeester en wethouders van Roermond,
Mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester.
Mr. H.E.R.J. Janssen,
secretaris.

Jo Reintjens exposeert in Gronsveld

GRONSVELD – In galerie L'Orangerie te Gronsveld wordt van morgen, vrijdag 1 december tot en met 31 december een expositie van schilderijen en grafiek van Jo Reintjens gehouden. Jo Reintjens woont in Gronsveld en is sinds een jaar of vijf aan het schilderen. Ongeveer anderhalf jaar houdt hij zich bezig met de grafische technieken. Hij heeft zich toegelegd op dorpsgezichten, landschappen en portretten.

In galerie L'Orangerie is tevens een speciale kerstexpositie ingericht met kerstgroepen van Phons van Daalen en Jo Steyn, kerstgroepen van Anne-Marie Maessen, hadgemaakte wenskaarten van Henk Rijstenborgh, kerstversierselen van hout, stro, metaal en was uit Beieren en een schilderij van Edmond von Sijben de Marojen voorstellend: het bezoek van de koningen aan Maria met het kind. Tijdens de opening van de expositie van Jo Reintjens speelt Tom Plantaz eigen werken op de piano. De officiële opening is gepland op vrijdag 1 december om 20.30 uur. De galerie is open op woensdag, vrijdag en zaterdag van 13-18 uur, op zon- en feestdagen van 11-18 uur.

Sierduivenkampioenschap in Treebeek

BRUNSSUM – Op zaterdag 2 en zondag 3 december as. houdt de Limburgse Sierduivenfokkersclub zijn jaarlijkse landelijke tentoonstelling van rassierduiven met binnen- en buitenlandse deelneming in het Casino te Treebeek.

Niet minder dan 800 sierduiven in diverse rassen en kleurslagen zijn al ingeschreven. De Nederlandse Bond van Sierduivenfokkers heeft hier ook zijn provinciale kampioenschappen bij ondergebracht.
De keuringen worden verricht op vrijdag 1 december. Dan worden de kampioen-doffer en -duivin aangewezen. Deze worden bekroond met de NBS-eigenslag kampioensmedaille.
De expositie is geopend op zaterdag 2 december van 10.00 tot 22.00 en op zondag 3 december van 10.00 tot 17.00 uur. Er wordt veel belangstelling verwacht.

Minder nieuwe wegen in Limburg

MAASTRICHT – In het zicht van een voor 1981 begroot financieel tekort in de wegensector hebben Gedeputeerde Staten besloten het aantal aan te leggen wegen drastisch te beperken en het accent te leggen op onderhoud van bestaande wegen.

In antwoord op vragen uit de provinciale staten zeggen G.S. te hopen, dat een te verwachten nieuwe rijksregeling voor wegenfinanciering in staat zal zijn het begroot tekort ongedaan te maken danwel aanzienlijk te verkleinen.
Over de overdracht van de provinciale autosnelweg Maastricht-Meerssen-Heerlen voert de provincie nog steeds onderhandelingen met het Rijk. Gestreefd wordt vooral naar vergoeding van de kosten van aanleg, die volledig ten laste van de provincie zijn geblenen.

De natuur in met het IVN

MAASTRICHT – Komende zondag 3 december houdt het IVN-Kerkrade/Eygelshoven een dagtocht door de bossen, weiden en velden rond Gulpen. Opgeven tel. 045-455403. De bus vertrekt te Eygelshoven om 9 uur, Haanrade 9.05 uur, Chevremont 9.10 uur, Oranjeplein 9.15 uur, Maria Goretti 9.20 uur, Kaalheide 9.25 uur en Onderspekholz om 9.30 uur.

Maandag 4 december is er een diaavond over de Hoge Habets over zijn reis door Israel, zulks o.l.v. het IVN-Elsloo. Dat gebeurt in de aula van de St. Gillisschool aan de Bandkeramiekerstraat te Elsloo om 20 uur.

„Vrijdag" opnieuw in schouwburg van Maastricht

MAASTRICHT – Toneelgroep M'46 geeft na de succesvolle première vrijdag 1 december as. om 20 uur nog een extra voorstelling van „Vrijdag" van Hugo Claus in de Maastrichtse Stadsschouwburg.

Het stuk, dat in smeuïig Vlaams gebracht wordt, is geregisseerd door Georges Meuwis uit Hasselt. Aan deze produktie werken mee: Bèr Veugen, Gerda Peters, Ellen Pinczowski en Frans Malschaert. Het decor is ontworpen door leerlingen van de Maastrichtse Stadsacademie voor toegepaste kunsten, afdeling interieur.
Het stuk gaat over een man die uit de gevangenis terugkeert, waar hij een straf heeft uitgezeten wegens het plegen van ontucht met zijn dochter.
Thuis ontdekt hij dat zijn vrouw een verhouding met een veel jongere buurman heeft aangeknoopt. Hugo Claus heeft voor dit stuk de Driejaarlijkse Staatsprijs voor Toneel in 1973 gekregen.

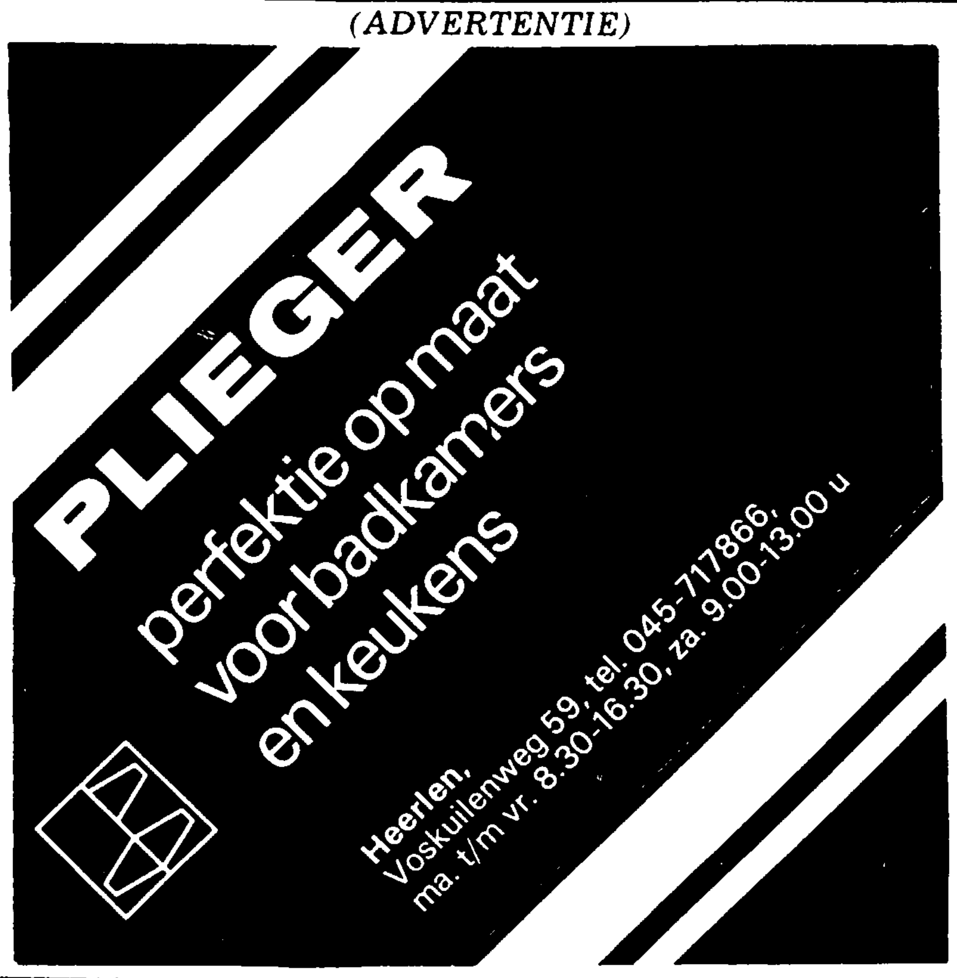
ZONDAG IN ROOSTEREN
Burgemeesters dirigeren...

ROOSTEREN – De fanfare De Maasoever uit Roosteren organiseert zondag onder de naam Notenkrakersfestival 2 weer het edelachtbare dirigententoernooi. Aan het festival, dat in het gemeenschapshuis in Roosteren wordt gehouden en om 10.30 uur begint, zullen de volgende burgemeesters deelnemen, t.w.: L. Douven uit Linne, drs. W. Heemskerk uit Echt, L. Hendriks uit Herten, E. Mooren uit Stevensweert, P. Creemers uit Spaubeek, A. van Goethem uit Roosteren, F. Loefen uit Wijlre. De jury staat onder leiding van burgemeester J. Galiart uit Geulle.

Duivenkampioenen in Zuid-Oosthoek

SIMPELVELD - BOCHOLTZ - WITTEM – De duivenverenigingen uit Simpelveld, Bocholtz en Wittem, die samenspelen in het Onderling Spel hebben hun kampioenen gekregen over het jaar 1978.

Dit zijn bij de oude duiven, J. Vonckeen uit Bocholtz. Op de tweede plaats J. Vandeweijer uit Simpelveld. Kampioen jarige duiven, J. Vandeweijer uit Simpelveld, 2e Fr. Vaessen uit Bocholtz. Algemeen kampioen werd J. Voncken uit Bocholtz. Bij de jonge duiven werd kampioen M. Vanhommerig uit Bocholtz, tweede Fr. Vaessen uit Bocholtz en derde H. v.d. Weijer uit Simpelveld. Fondkampioen werd Boon-Weerts uit Eys-Wittem en generaalkampioen Fr. v.d. Weijer uit Huls. Het algemene kampioenschap voor de meeste prijzen ging naar de gebroeders Van Tilburg uit Huls met 204 prijzen, met op de tweede plaats met 168 prijzen Fr. Vaessen uit Bocholtz.



Grensoverschrijdende vervuiling

Burgemeester J. Reijnen hoofdinleider

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen zal en van de hoofdinleiders zijn op een congres, dat van 3 tot 5 april 1979 in Aken gewijd zal zijn aan de grensoverschrijdende vervuiling en de maatregelen, die samenwerkende plaatselijke en streekbesturen er tegen kunnen ondernemen.

Het congres wordt voorbereid door een werkgroep van het comité voor milieu en stadsontwikkeling van de conferentie van plaatselijke en streekbesturen van de Raad van Europa. De heer Reijnen zal in de middag van de tweede congresdag een rapport uitbrengen met een overzicht van de activiteiten van internationale instellingen en aanbevelingen doen om een grensoverschrijdende samenwerking te bevorderen. De deelnemers aan het congres zullen na de opening ervan worden toegesproken door o.a. burgemeester Kurt Malangre van Aken en minister Baum van Binnenlandse Zaken van de Bondsrepubliek Duitsland.

Donkere wolken aan de Nederlandse schapenhemel?

SITTARD – De schapenfokkerij in Nederland is in de na-oorlogse jaren formidabel in opmars. Het aantal bedrijven breidt zich steeds uit en de gemiddelde stalbezetting wordt alsmaar groter. Bovendien roemt de halve wereld de hoge kwaliteit van de dieren, afstammend van het Texelse schaap. Het aantal schapen steeg in ons land in 1978 tot 838.008, waarvan 443.717 lammeren. In Limburg telt de witgewolde kudde momenteel 21.482 stuks, waaronder 11.296 lammeren. Onze provincie telt 757 telplichtige schapenbedrijven, terwijl in Nederland 21.820 van dergelijke bedrijven voorhanden zijn.

In vergelijking met enkele ons omringende grotere landen lijken de Nederlandse cijfers klein. Engeland heeft bv. 30 miljoen schapen, Ierland 5 miljoen, Frankrijk 9 miljoen, Italië 7.8 miljoen fokooien. Terwijl de doorsnee Engelsman elk jaar 9 kg schapen/lamsvlees op zijn bord krijgt, eet de gewone Nederlander 2 ons. Nederland eet in vergelijking met andere landen in de EEG (te)weinig hoogwaardig vlees en zoekt het meer in eetbare afvalprodukten als croquetten, frikandellen enz. Bezien we echter de uitvoer van schapen/lamsvlees dan slaat Nederland een prachtig figuur. 90% van de geproduceerde lammeren worden „buitenlands" opgegeten, en in dit opzicht is Frankrijk de grote favoriet van het Nederlandse lam. De vlotte uitvoer en de goede tot zeer goede exportprijzen hebben vooral een forse impuls gegeven aan de bloei van de inlandse schapenfokkerij. Een enkele voorbeeld:

De prijs van een lam tot 22 kg bedraagt momenteel ƒ 9,– tot 22 kg geslacht gewicht. De prijs daalt tot ƒ 8,50 wanneer het gewicht stijgt tot 25 kg. Bij een karkas van 28 kg ligt de prijs op ƒ 8,– per kg, terwijl een zwaargewicht van 31 kg nog ƒ 7,60 per kg opbrengt. 4% van het benodigde lamsvlees in Frankrijk is van Nederlandse afkomst. Dit wil zeggen dat 43% van de gehele Franse invoer aan lamsvlees uit Nederland komt.

Tot zover is er zelfs geen mini-wolkje aan de hemel, dat een schaduw kan werpen op de schapenhouderij in Nederland. Maar er lopen boze geruchten. Vooral onder druk van Engeland wil men in de EEG komen tot een gemeenschappelijke marktonderneming voor schapenvlees. In het kort houdt deze ordening in, dat de zware heffingen waaraan schapen/lamsvlees uit derde landen thans onderworpen zijn zullen – geheel of gedeeltelijk – wegvallen. Volgens insiders betekent dit een daling van de lamsprijzen over de gehele linie, waarvan de schapenhouderij in Nederland kwalijke gevolgen van zal ondervinden. Engeland krijgt bij de verandering van de marktsituatie natuurlijk de kans zich op de Franse markt te laten gelden hetgeen tot heden door de uitzonderingspositie van Nederland niet het geval was. De bescherming, die de Franse regering tot nu in het kader van de nationale marktonderneming aan leveranciers van schapen/lamsvlees biedt, zal worden afgebroken. Men spreekt in dit verband wel van de mogelijkheid tot het verlenen van subsidies aan producenten, die tengevolge van de nieuwe afspraken behoorlijk in de knel komen. Is het een doekje voor het bloeden of zit er een daadwerkelijke steun in, zodat de herder op de grote stille heide niet in zijn bestaan wordt bedreigd....?

Bundel Kerstgedichten van Jac. Schreurs verschenen

Belangstelling voor priester-dichter herleefd

SITTARD – Dank zij de niet aflatende ijver van Theresia Spanjaard om de priester-dichter Jac. Schreurs MSC, die waardering te geven die hem toekomt, is nog juist voor de feestdagen een bundel kerstgedichten op de markt gekomen.

De bundel is samengesteld uit een reeks gedichten, die Jac. Schreurs in de laatste jaren van zijn leven schreef. Tevens is er een selectie uit zijn vroegere tijd als dichter. Theresia Spanjaard gaf deze bundel de titel De lof van het Kind. Charles Eyck verrijkte de dichtbundel met vier tekeningen. De opbrengst is bestemd voor de confraters van de priester-dichter in de missie.
Boekhandel Spanjaard te Geleen verzorgt de verspreiding. Daar zijn ook nog andere uitgaven van Jac. Schreurs te verkrijgen, zoals De oude Boom, Sneeuw van zijn Voorhoofd, en De Waterduivel. Mede door de inzet van Theresia Spanjaard is de belangstelling voor het werk van pater Jac. Schreurs de laatste jaren herleefd. Een niet geringe bijdrage leverde de televisieserie Dagboek van een Herdershond van Willy van Hemert. In Tegelen, de plaats van de Passiespelen, wil men in 1980 het Passiespel naar de oorspronkelijke tekst van pater Schreurs opvoeren. Tevens starten in januari de TV-opnamen voor het vervolg van Dagboek van een Herdershond in Eijsden. Op stapel staan een heruitgave van Kleine liederen van dood en Leven. Nieuwe Gedichten met acht tekeningen van Charles Eyck.



● De priester-dichter Jac. Schreurs.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 30 november 1978 ● Pagina 23

Heylens krijgt als vijfde de bons

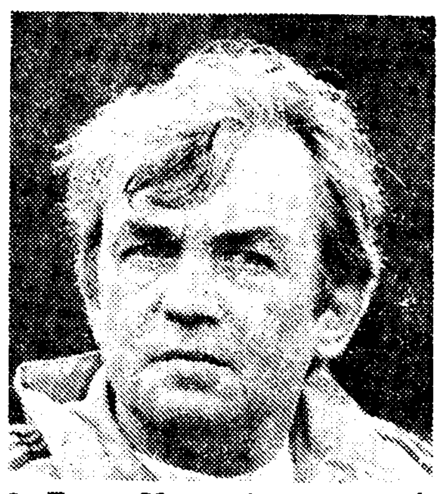
Trainerskoppen rollen in België

Van onze sportredactie

BRUSSEL – Voetballend België is in beroering. Binnen twee weken hebben vijf trainers uit de hoogste afdeling (eredivisie) ontslag gekregen of genomen. Gisteren kreeg George Heylens, trainer van Kortrijk, als vijfde de bons. Hij is met onmiddellijke ingang van zijn taak ontheven omdat het bestuur de matige resultaten aan hem wijt.

Heylens werd voorgegaan door Ernst Happel (Club Brugge), Rik Coppens (Beerschot), Martens (FC Luik) en Felix Week (SC Charleroi). Daarnaast hebben nog een vijftal trainers uit de lagere regionen hun congé gekregen, waaronder Co Prins bij Turnhout.

„Wat een hondebaan!", mompelde Bilsen-trainer Gerard Bergholtz toen hij hoorde over het ontslag van Heylens. De oud-Maastrichtenaar, die veel succes als oefenmeester heeft, vindt het droevig dat zoiets kan. „De koppen vallen alsof het niks is. Ja, het is overal moeilijk om je als trainer staande te houden, maar zeker in België. Als het even slecht gaat, moet je al het ergste vrezen. Triest voor Heylens".



● *Ernst Happel; een van de vijf.*

Het is komen en gaan in België. Na het bekend worden van Heylens' ontslag (vroeger was hij een gevierde ster in het Anderlecht van o.a. Pol van Himst en Jef Jurion) kreeg het bestuur al de eerste sollicitaties binnen van trainers die zonder club zitten of van werkkring willen veranderen.

WINTERSLAG REKENT OP DOPINGCONTROLE

WINTERSLAG – Bij Winterslag, uitkomend in de hoogste afdeling van het Belgisch betaald voetbal, verwacht men zaterdag bezoek van de BOB (Bijzondere Opsporingsbrigade). Het is uitgelekt dat de BOB een dopingonderzoek wil instellen bij de spelers.



● *Stanley Bish, terug in Limburg. De ex-Roda JC'er – en nu ook oud-Wageninger – debuteert zondag bij FC VVV. Dat is althans de bedoeling van Hans Croon.*

Stanley Bisch en Edi Krieger gecontracteerd

FC VVV slaat twee vliegen in een klap

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Gisteravond laat heeft FC VVV twee spelers gecontracteerd: de Oostenrijkse international Edi Krieger en Wageningenspeler Stanley Bish. FC VVV had met Club Brugge dinsdag reeds overeenstemming bereikt om de 31-jarige Krieger die bij de Belgische club de liberopost vervult, voor de rest van dit seizoen te huren, met een optie tot aankoop.

Woensdag zou Krieger in Venlo verschijnen om de laatste formaliteiten te vervullen, maar door de slechte weersgesteldheid (mist) werd gekozen voor een ontmoetingspunt in Antwerpen.

Daar kwamen manager van Aken en Krieger tot overeenstemming. Krieger kwam tijdens de recente WK in Argentinië vijfmaal in het Oostenrijkse elftal uit en bracht zijn totaal op 25 interlands.

Oefenduel

De bij trainer Frans Körver in ongenade gevallen Stanley Bish was gisteravond wel in Venlo. Hij deed als linkerspits mee in het A-team, in een oefenduel tegen het C-team.

Later op de avond bereikten Bish en VVV een akkoord. VVV gaat vandaag met Wageningen de aankoop van Bish contractueel afronden.

Bish (27) speelde voorheen onder andere bij PSV en Roda JC. Door Hans Croon wordt alles in het werk gesteld om Krieger en Bish zondag in de thuiswedstrijd tegen FC Utrecht hun debuut te laten maken. Overigens heeft FC VVV de pogingen om Jan Verheijen (van Wacker Innsbruck) aan te trekken nog niet opgegeven. Zondag jongstleden werd hij nog door VVV in Wenen bekeken.

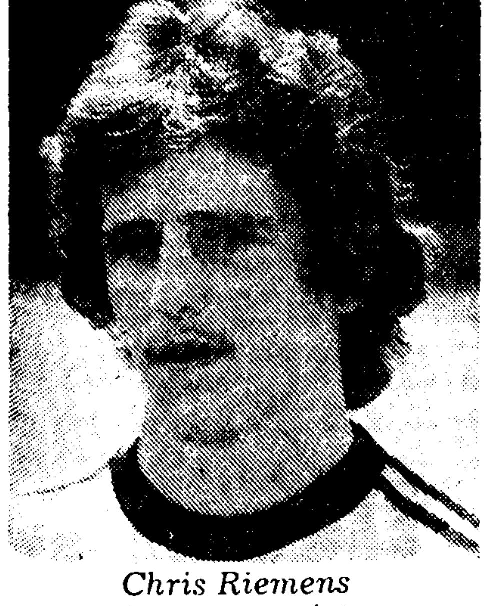
Oranje-militairen voor rust de boot in

ESSEN – De Nederlandse militaire voetballers (met de Roda JC'ers Leo Degens en Chris Riemens) hebben de Westduitse wapendragers de pas niet kunnen afsnijden. Het werd 2–0 voor de gastheren in Essen. In een uitstekende wedstrijd ging Nederland in eerste instantie onderuit door een tegenslag in de negende minuut. Verkaik en van Zinnen pakten gezamenlijk Von Falkenhausen te stevig aan. De Belgische arbiter Jorquin zag daar een strafschop in die door Brüns werd benut (1–0).

Toch namen de Nederlandse militairen het initiatief, maar de kansen werden door nonchalance van Bouma, Woudsma en Riemens verprutst. De genadeklap voor Nederland kwam vlak voor rust dankzij een enorme knal van Helmut Schröder (2–0).

In de tweede helft heeft Nederland de tegenstander voortdurend onder druk gezet. Het tempo dat bij de Westduitsers, die met acht spelers uit de Bundesliga uitkwamen, hoog lag, kon het hardwerkende Oranje echter niet halen. Door die druk kreeg de tegenstander zelfs kansen, maar Galjé verrichtte enkele schitterende reddingen.

De stand in groep B:
Italië 4–8, West-Duitsland 4–5, Nederland 5–3, Algerije 4–0.



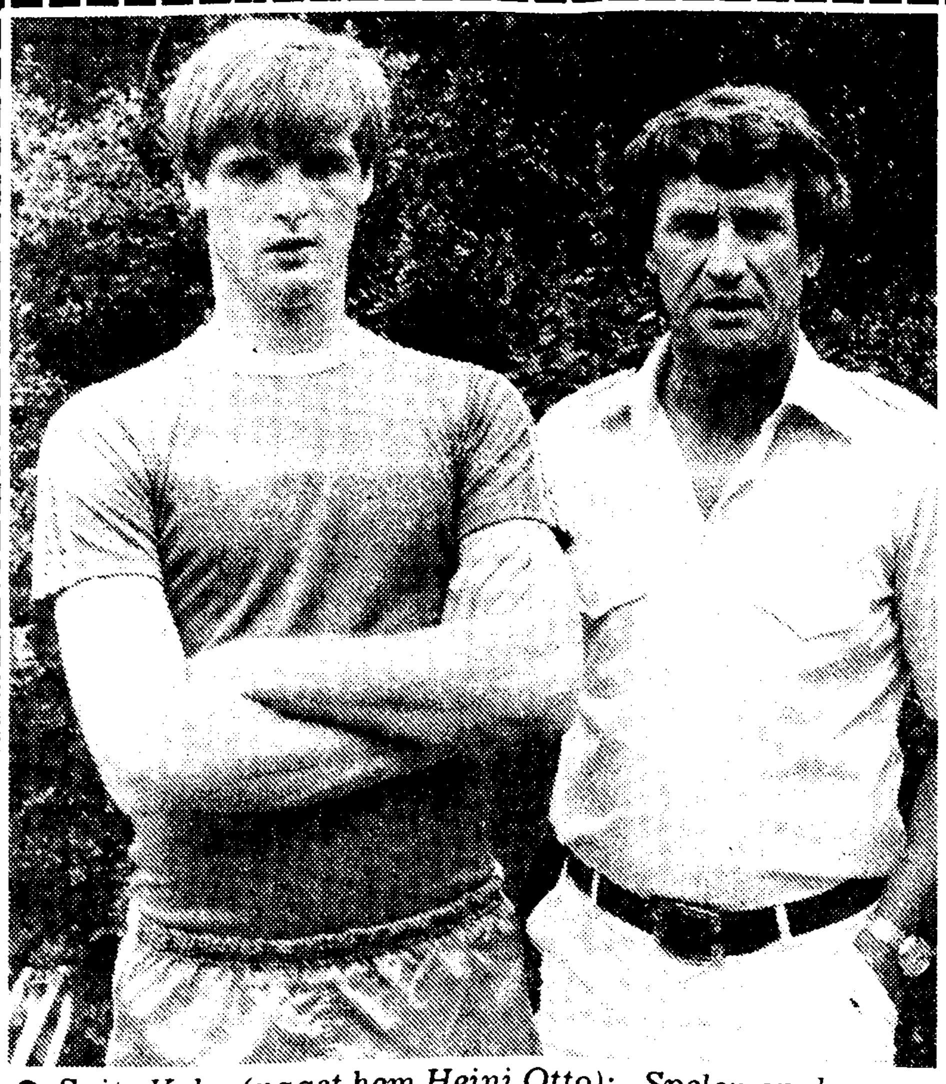
Chris Riemens ...kansen gemist ...

Timman niet te stuiten

AMSTERDAM – Gert Ligterink heeft de opmars van Jan Timman in het Amsterdamse Zonetoernooi niet kunnen stuiten. Het schaakduel tussen de meester en de grootmeester verliep aanvankelijk in het voordeel van de met wit spelende Ligterink. Timman kon nauwelijks tegenspel ontwikkelen.

In de loop van het middenspel kreeg het overwicht van Ligterink in toenemende mate gestalte. Een voor de hand liggende combinatie zou hem alle kansen hebben toegespeeld. Toen Ligterink echter aarzelde, sloeg Timman snel toe. Hij greep het initiatief én de partij.

Stand aan de kop: Timman 4, Sanz 3,5, Speelman 3, Rivas 2,5 uit 3.



● *Spitz Kohn (naast hem Heini Otto): „Spelen op de counter is het enige wat ons overblijft".*

De hoop van Spitz Kohn: één punt in Kerkrade...

door NINO TOMADESSO

ENSCHEDE – Enkele dagen voor de uitwedstrijd tegen Roda JC trapt FC Twente-trainer Spitz Kohn een open deur in. „We missen nu eenmaal een afmaker". Aan de intonatie waarmee hij gesproken heeft, valt duidelijk af te leiden dat hij nauwelijks op een overwinning durft te hopen. Hij accentueert dat gevoel met de voorzichtigjes geponeerde wens: „Als we eens één puntje zouden pakken...".

Aanvoerder Epi Drost werpt, niet veel later, ook dát schijntje hoop aan scherven. „In Kerkrade hebben we bijna nooit kunnen winnen. Meestal hebben we er hartstikke goed gespeeld. Vaak ook waren we beter, maar toch verloren we altijd. Ik herinner me eens een wedstrijd waarin Arnold Mühren een klassedoelpunt scoorde.

De scheidsrechter echter had een speler hinderlijk buitenspel zien staan en keurde die goal af. Enfin, de wedstrijd ging verder op 0–0.

Kort voor tijd brak Roda JC uit en voor we het wisten lag de bal in ons net. Roda JC had weer eens gewonnen...".

Opletten

Libero Epi Drost weet nu al waar hij zich op het gras van het stadion Kaalheide aan te houden zal hebben: „Opletten op de opkomende Roda JC'ers. Voor mij zal op het aanvallende vlak geen enkele rol zijn weggelegd".

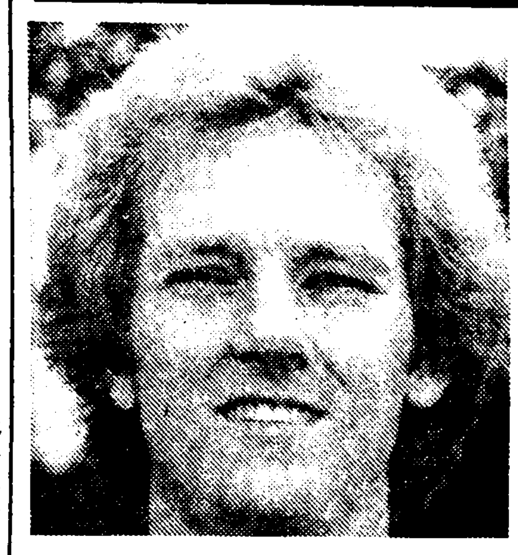
Kohn op zijn beurt weer: Roda JC bevindt zich in de winning-mood.

Als ik goed geïnformeerd ben, draaien Adri Koster en Theo de Jong op volle toeren. Wij zullen wel in de verdediging worden gedrukt. Spelen op de counter, is het enige wat ons nog overblijft".

Anders

Voor het eerst sinds lang tijd reist FC Twente pas op de dag van de wedstrijd zélf af naar het zuiden.

Kohn: „Ik doe het nu eens geheel anders. Misschien zal het ons helpen dat ene punt te pakken...".



● *Nick Deacy ...matchwinnaar...*

Nick Deacy velt Turkije

Ex-PSV-speler Nick Deacy, die nu uitkomt voor Beringen, hielp Wales aan een kostbare overwinning op Turkije. In dit Europees duel voor groep 7 versloeg Wales de Turken met 1–0. Deacy doelpuntte na 67 minuten.

Stand groep 7

Wales	2 2 0 4
W.-Duitsland	0 0 0 0
Turkije	1 0 0 0
Malta	1 0 0 0

SOFIA – Noord-Ierland versloeg in Sofia Bulgarije met 0–2. Deze wedstrijd voor de eerste groep van de Europese beker voor landenteams kende een 0–1 ruststand. Gerry Armstrong scoorde in de zeventiende minuut.

In de tweede helft was het Billy Caskey die acht minuten voor het eindsinaal het tweede doelpunt voor Noord-Ierland scoorde. Pat Jennings, de doelman van Noord-Ierland, was de ster van het veld. De Bulgaren die in het eerste kwartier voortdurend in de aanval waren, liepen zich stuk op Jennings. Nadat Armstrong na een solo, zijn team een 0–1 voorsprong had gegeven, ging Noord-Ierland de wedstrijd meer en meer beheersen.

Stand in groep 1

Noord-Ierland	3 2 1 0 5
Engeland	2 1 1 0 3
Ierland	3 0 3 0 3
Denemarken	4 0 2 2 2
Bulgarije	2 0 1 1 1

Arnoux Renaults tweede

LE CASTELLET – Renault zal volgend jaar met twee wagens (Turbo) aan de Grote Prijzen Formule 1 deelnemen. De racers zullen worden bestuurd door Jean-Pierre Jabouille en René Arnoux.

Arnoux is, in de races om het wereldkampioenschap, duidelijk de „tweede coureur". Renault heeft nog pogingen ondernomen om Didier Pironi te contracteren, maar deze gaf te kennen voor het Tyrrellteam te willen blijven rijden.

Shilton houdt Tsjechen op afstand

LONDEN – Het Engelse voetbalelftal heeft in het Wembleystadion voor 92.000 toeschouwers de vriendschappelijke interland tegen Tsjechoslowakije met 1–0 gewonnen. De Engelsen hadden de overwinning voor een groot deel te danken aan het voortreffelijk werk van doelman Peter Shilton (Nottingham Forest), die vaste keus Ray Clemence uitstekend verving.

Voordat Steve Coppell in de 69e minuut via de Tjech Ladislav Jurkemik scoorde, had Shilton „zekere" doelpunten van Masny en Nehoda voorkomen. De Tsjechen waren op het met een dunne sneeuwlaag bedekte terrein het beste elftal. Het team van de Europese kampioen, dat op weg naar de titel in 1976 Engeland uitschakelde, miste in de verdediging nauwelijks de door een autoöngeluk uitgeschakelde vrije verdediger Anton Ondurs. Toch kwamen de Tsjechen in de slotfase enigszins onder druk omdat aanvoerder Kevin Keegan, met Shilton de beste Engelsman, zijn team steeds naar voren dirigeerde.

Zware dobber voor mini-voetballers

door hans rooijackers

TONGEREN – Het minivoetbalteam Limburg had in Tongeren een zware dobber aan de Belgische hoofdklasseploeg Heco. Na een enerverend duel won het Limburgse team met 2–1. Reeds in de eerste minuut opende Vic Hermans met een ziedend schot de score, 1–0. De Belgen kwamen na furieus aandringen langszij door Rimie van Heusden. De winnende treffer scoorde Harrie Heijnen na een pass van uitblinker Gerard Hoenen. Coach Jan Notermans over de ex-MVV'er: „Gerard heeft het nu eenmaal in zich. Een goede kijk op het spel en een vernietigend schot in zijn benen".



● *Gerard Hoenen ...vernietigend schot..*

SLIMME SINTERKLAZEN ZIJN NÚ GOED GEMUTST.



Want in de Hema blijken de leuke kado's weer erg voordelig te zijn! Zoals deze kombinatie van muts met franjesjaal. In diagonaalstreep gebreid. Allerlei kleurstellingen. Normaal 18,75. NÚ SAMEN 16,75

Sfeervolle verlichting in deze donkere dagen: een mooie wandspot in bruin, zwart of beige. Normaal 17,75. NÚ 15,-

Dit verlengsnoer is het verlang-snoer van elke hobbyist. Haspel met 12 meter extra zware 3-aderige kabel, waarop de zwaarste apparaten kunnen worden aangesloten (max. 3520 Watt). Vindt 't maar eens ergens anders voor deze kado-prijs: 29,75 NÚ 24,75

KEMA KEUR

Kabelhaspel met 10 meter 3-aderig snoer voor lichtere elektrische apparaten (max. 2200 Watt), 19,75 NÚ 15,75

Dubbel geïsoleerde acculader. Netspanning 220 Volt. Voor 6 en 12 Volts accu's, met 2 zekeringsautomaten. Laadvermogen nominaal 3 Ampère bij 6 en 12 Volt. Met Kema-Keur en 'n jaar garantie. Normaal 47,75 NÚ 39,-

KEMA KEUR

Porseleinen kop en schotels met frisse veldbloemen of leuke spreuken. 6 Stuks in doos, geen 19,50, maar NÚ 16,75

Badkamerkleedjes in diverse leuke kleuren. Met anti-slip rug.
55 x 85 cm 22,75 NÚ 19,-
60 x 100 cm 29,75 NÚ 25,-
Toiletmat 15,75 NÚ 13,-

Zo'n echt vrouwelijk kado: een luxe beauty-case voor alle make-up spullen. Met spiegel. Afsluitbaar. Diverse kleuren. 29,75 NÚ 25,-

Praktisch onverwoestbare koffer met grote inhoud. Lichtgewicht aluminium frame, verzonken sloten en handvat. Ideaal als vliegtuigkoffer. 63 cm Normaal 100,- NÚ 85,- 70 cm Normaal 125,- NÚ 110,- Een jaar garantie.

Auto's, auto's, auto's. Komplete set b.v. auto met frictie motor, verkeersborden, stoplicht, agenten enz. Normaal 7,75, NÚ 6,75

Vrolijk naar bed, met zo'n **komplete** fleurige bedset. Lakens en slopen met bloemdessin, in allerlei kleurstellingen + een uni beige hoeslaken (Hoeslakens zijn in verschillende maten). Prachtkwaliteit strijkvrij pol./katoen. 1 pers. 48,75/49,75 NÚ 39,75
2 pers. 63,50/65,50 NÚ 49,75

Fantasie tricot herenpyjama van pol./katoen. Diverse kleuren. Maten 46 t/m 56. Normaal 24,75 NÚ 20,-

Nieuw kado-idee: zo'n moderne staande keukenweegschaal met losse schaal. Ook te gebruiken voor zwaarder weegwerk, want hij weegt tot zo'n 4 kg. En dat voor geen 17,75, maar NÚ 15,-

Losbladige agenda 1979. 'n Kado om een heel jaar plezier van te hebben, geen 5,75, maar NÚ 4,75

HEMA geldig t/m 5 december.

VERRASSENDE KADO'S NU NÓG VOORDELIGER.

PRIJSBEWIJS
UIT DE WINTERSPORTKOLLEKTIE VAN NEDERLANDS GROOTSTE VRIJETIJDSWINKEL

SLECHTS 3 DAGEN



DACHSTEIN 'Hobby' 4-Schnallen, met losse binnenschoen. Kleur: donkerblauw met lichtblauwe schacht. Voor beginners en gevorderden. VAN 115,- 95,-

DACHSTEIN 'Apollo' Comfortabele 4-schnallen schoen met brede, drukverdelende kabels en micro-instelling. Losse binnenschoen. Kleur: zwart. VAN 159,- 129,-

Amsterdam - Amstelveen - Arnhem - Eindhoven - Groningen - Den Haag - Haarlem - Heerlen - Hilversum - Hoogvliet - Leiden - Nijmegen - Rotterdam - Rijswijk - Tilburg - Utrecht

De winkels van Sporthuis Centrum en Perry van der Kar heten voortaan samen Perry Sport

PERRY SPORT

DE PRIJSBEWUSTE WINKEL VOOR JE VRIJE TIJD

SVH-HORECA-OPLEIDINGEN

zoekt op korte termijn voor de ondernemerscursussen

FREE LANCE DOCENTEN

in Limburg/Oost-Brabant
- **Bedrijfsadministratie, Bedrijfscontrole/kostprijsberekening**
- **Recht**

De lessen worden overdag en/of 's avonds gegeven.

Ervaring in het onderwijs en/of de horecabranche is een pré.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een pasfoto en een omschrijving van opleiding en ervaring, kunnen worden gericht aan de heer J.W. Rook, districtsmanager, Hoenderberglaan 28 te Eindhoven. Telefoon: 040-413119.

SVH **HORECA-OPLEIDINGEN**
Johan de Wittlaan 8
2517 JR Den Haag

Unglaublich! Tolle Musik! Bombenprogramm!
Preise wie 1965
Täglich ab 21 Uhr in der
Femina
Am Elisenbrunnen, 5100 Aachen

Een in het oog springende topper is in onze kollektie altijd te vinden.

Dus als het om uw ogen gaat dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers b.v.
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wijers-passage.
Voor ziekenfondsleden
Gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen op montuur en glazen.

GALERIE „IRAN"

voor een beter perzisch tapijt

De reeds in uw bezit zijnde tapijten worden gratis getaxeerd

Toegang vrij — Hartelijk welkom!

Vaals, Maastrichterlaan 21
Tel. 04454-3306, privé: 04407-1850

Fred van Dijk - importeur

Diversen

Moderne collectie GEBOORTETEGELS direct aan particulier, (enkele free-lance vertegenwoordigers gezocht) Kretzer-Leclair, Keerberg 95, Voerendaal. Te. 04446-2082.

SINT en 3 pieten bij u op bezoek, bel vlug tel. 045-416160.

dgd districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg
6400 AD heerlen postbus 155

ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 18, tweede lid, van de gemeenschappelijke regeling districtsgezondheidsdienst zuidoost limburg deelt ondergetekende mede, dat op 1 december 1978 om 15.30 uur in het dienstgebouw aan het overloon 2 te heerlen een openbare vergadering zal worden gehouden van het algemeen bestuur van vorengenoemde dienst.

heerlen, 29 november 1978

de voorzitter,
ir. j.c. schlösser

De nieuwe generatie Alfasud.

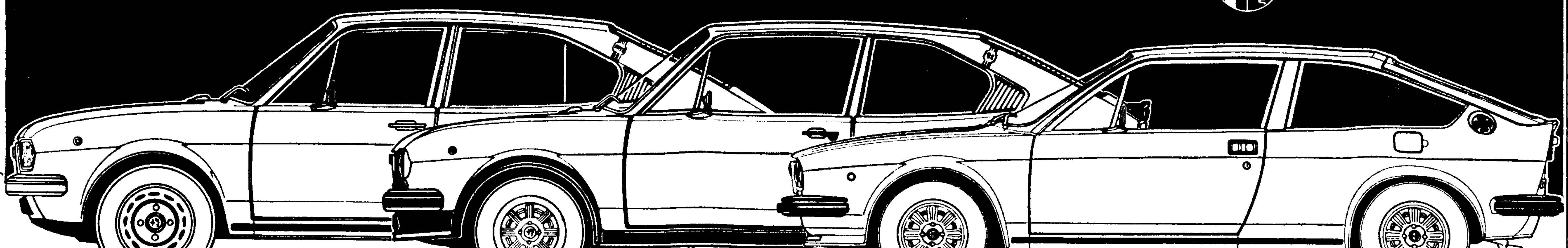
Gezinskomfort met 'n weergaloos sportief karakter. Alfa Romeo's unieke koncept voor een familieauto. De Alfasud. Komfortabel. Opvallende styling en weergaloos sportief. Alle Alfasud modellen zijn tot de tanden gewapend tegen de gevolgen van barre weersinvloeden.

Dank zij een unieke kombinatie van verzinkt staal en plastic coatings.
Er zijn zo'n 7 types voorradig. Van de aan trekkelijke Alfasud N tot de razendsnelle Alfasud Sprint 1.5. Kom gauw eens kijken. Het liefst met vrouw en kinderen.

U rijdt al in 'n Alfasud voor 13.990,-

Alfasud N 1.2
Alfasud Super 1.3
Alfasud TI 1.3
Alfasud TI 1.5
Alfasud Sprint 1.3
Alfasud Sprint 1.5
Alfasud Giardinetta 1.2 stationcar

Alfa Romeo



Automobielbedrijf HUB NIJSTEN BV
Rijksweg Zuid 118,
Geleen,
04494 - 43168

Autobedrijf H. VLEUGELS BV
Scharnerweg 129-137, Maastricht,
043 - 627241

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV
Pasweg 50, Schaesberg, 045 - 311088
SUB-DEALER
Automobielmaatschappij MERCURIUS BV
Honingmanstraat 61-63,
Heerlen, 045 - 714441

Dit zijn de keiharde garanties van Alfa Romeo.
- 1 jaar volledige garantie, ongeacht het aantal km, op onderdelen en arbeidsloon
- 2 jaar lakgarantie
- 2 jaar garantie of 100.000 km op de motor
- servicebeurten om de 20.000 km.

GELD
„de PL-shop"

BEL 045-411384 of SCHRIJF
Na 18.00 uur en in de weekends 045-418135

- LAGE TARIEVEN
- Elk bedrag van 12 tot 240 mnd.
- GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN/VANAF

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheken

1e hypotheek vanaf 7 7/8 %

Uw intermediair E.J.J. Huynen
HEERLEN, HEERLERBAAN 183

Oranje opgewekt op stap



SCHIPHOL – Vol goede moed is het Nederlands zaalhandbalteam (foto) naar Tsjechoslowakije vertrokken om daar deel te nemen aan de strijd om het wereldkampioenschap zaalhandbal. Oranje is mét Olympisch kampioen Rusland, organiserend land Tsjechoslowakije en Algerije in één poule ingedeeld.
De ploeg van coach Jan Alma opent vanavond met de buitengewoon zware opgave tegen Rusland, waarna morgen de wedstrijd met Tsjechoslowakije volgt. Nederland, dat in Bratislava is ondergebracht en zijn wedstrijden in Trnava speelt, komt zondag voor zijn laatste poulewedstrijd in het veld tegen de Afrikaanse kampioen Algerije.

'Niets te verliezen'

BRATISLAVA – De Nederlandse zaalhandbalploeg treedt het handbalgebeuren in Tsjechoslowakije onbevangen tegemoet. „Wij hebben niets te verliezen", verklaart Hannie de Kok die houding. Een positie die met name de Oosteuropese tegenstanders zullen benijden. Nederland plaatste zich vorig jaar december in West-Duitsland verrassend voor het a-toernooi. Dat succes was voornamelijk gebaseerd op de goede sfeer en saamhorigheid binnen de ploeg. Die sfeer is nu ook aanwezig vinden de speelsters.
De confrontatie met de Sovjetunie is wel een krachtproef maar kan niet als maatstaf gelden voor het vervolg. Daarvoor zijn de Russische dames te sterk. Binnen de Nederlandse selectie van zestien bestaat bij sommigen het onbestemde voorgevoel, dat er voor de favoriet voor de eindzege wel eens iets vreemds zou kunnen gebeuren. Hannie de Kok, door trainer Jan Alma „de enige speelster van wereldniveau" genoemd, heeft dat idee al veel langer. Weliswaar herinnert zij zich nog de laatste ontmoeting tegen de Sovjetunie, tijdens een internationaal toernooi in Joegoslavië in juni 1977. Toen verloren de Nederlandse dames met 15–21, maar bij rust was het 8–8, een sensatie. „Wij zijn nu veel beter", aldus de Hellas-speelster. „Die nederlaag was in een periode dat de successen net begonnen te komen".

● VIDEO-SPIONAGE

Video is niet weg te denken bij de voorbereiding van de Nederlanders. Twee mensen – waaronder de Limburger Ton Velraeds – zijn zelfs speciaal belast met het maken van opnamen. Uit eerder gemaakte beelden heeft Alma geconcludeerd dat de Sovjetunie zich voornamelijk bedient van twee concepten. „Bij de training hebben we hun combinaties nagespeeld. We proberen de verdediging daarop te richten. Bij de Russen kun je de ploeg niet lam leggen door bijvoorbeeld twee speelsters constant in de gaten te houden. Ze hebben allemaal veel lengte, techniek en kracht", aldus Alma.
Algerije, groepstegenstander van Nederland, is inmiddels ook gearriveerd. Een opluchting voor Nederland, omdat in het geheel niet zeker was dat de Algerijnen zouden komen. Denemarken zou dan als vervanger opgeroepen worden. Een idee dat de Nederlandse dames helemaal niet aansprak. Vorig jaar kwalificeerden zij zich in de wedstrijd om de vijfde plaats ten koste van Denemarken in een bikkelharde wedstrijd met klein verschil: 16–15. De mogelijkheid lijkt nu groter om als derde van de groep over te gaan naar de strijd voor de zevende tot en met negende plaats.

René Munnecom vreest Broeksittardse uitschieters

„Almania pakt op eigen terrein álles"

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

HEERLEN – Het gaat EHC niet voor de wind. Op grond van de resultaten van verleden seizoen en gelet op de aanvoer van nieuw spelersbloed in de Hoensbroekse selectie waren de verwachtingen voor dit seizoen (te) hoog gespannen. „EHC is titelkandidaat", voorspelde bijna iedereen. Het vervolg is bekend. EHC raakte – vooral tengevolge van blessures op vitale plekken binnen het elftal – in de versukkeling.

Karel Bauling: „Wij zitten in een moeilijke periode. Alleen met hard werken kunnen wij er uit komen". Zondag speelt EHC op eigen terrein tegen Wilhelmina '08. Ook al een ploeg die weinig standvastig in haar prestaties is. Bauling: „Ook zondag is het weer mis. Issari is naar Marokko. Van Wijnen geblesseerd. Bovendien zijn Leo Steegs en John Baur niet helemaal fit".

Geruchten dat Jo Geijselaers (29 jaar o.a. Fortuna SC en MVV) de Hoensbroekse ploeg op korte termijn komt versterken, worden door EHC – zij het niet met klem – tegengesproken. Bauling: „Op dit moment is daar zeker nog geen sprake van".

Surprise

Almania wil zondag voor een Sinterklaassurprise zorgen. In dubbel opzicht overigens. Vóór de wedstrijd tegen Panningen zullen de Almaniaspelers een aantal ballen in het publiek schieten. „Bovendien zijn wij er vast van overtuigd dat wij de wedstrijd tegen Panningen in een zege omzetten", stelt de optimistische begeleider Nan Beumers. „Tegen Geldrop hebben wij bewezen dat Almania voor uitschieters kan zorgen". Bij Panningen is alleen Ed Schatorie nog afwezig. De felle verdediger die onlangs een meniscusoperatie onderging, is echter weer in training.

René Munnecom, namijmerend over de 4–1 thuisnederlaag tegen Limburgia: „Wij zijn te wisselvallig. Hoe het komt? Ik heb er ook geen verklaring voor. Ik weet wel dat Almania een verdomd moeilijke tegenstander is. Die ploeg pakt op eigen terrein alles".

Limburgia

Limburgia begint zich langzaam maar zeker uit de onderste regionen weg te werken. Zondag is Longa de volgende barricade op Limburgia's weg terug naar de top. De pupillen van Peter Benen treden waarschijnlijk in dezelfde opstelling als tegen Panningen aan. Jan Deswijzen en Walter Kousen, Limburgia's oudgedienden die geruime tijd geblesseerd waren, zijn weer in training. Fer Meuser heeft van de KNVB nog geen toestemming om voor Limburgia uit te komen.

Heer (thuis tegen mededebutant DESK) handhaaft de spelers die in de uitwedstrijd tegen Geldrop de nul vasthielden. Nieuweling van der Grift kan wegens een blessure nog niet spelen.

Geen problemen

Martin Jongen, die in de wedstrijd tegen EHC een geslaagde rentree maakte, speelt ook zondag weer in SVN's eerste. Math. Pappers, die een matig seizoen doormaakt, moet voor hem wijken. SVN kent voor de uitwedstrijd tegen BVV overigens geen problemen.

Ook Voerendaal-trainer Jan Druyts, die met zijn elftal naar RKC moet, kan – bevrijd van blessurezorgen – de wedstrijd vrij optimistisch tegemoet zien.



● *EHC'er Karl Wingenfeld (links) is SVN'er Zuidema te snel af. Tóch zit de Hoensbroekse hoofdklasser in de problemen.*

LD-tip tien

Afgelopen week voorspelden competitieleider Cools en sportjournalist Tomadesso de tien tipwedstrijden. Jean Cools kwam tot één goede uitslag, maar heeft evenals Nino Tomadesso, die vijf uitslagen goed tipte, nog drie wedstrijden te goed in verband met afgelastingen. De weektips zijn deze keer van de heer Mertens, voorzitter van de strafcommissie Zuid II plus regio IV en van de heer van Segeren, secretaris van Limburgia, de vereniging die het de laatste weken uitstekend doet.

	Mertens	/van Segeren
Limburgia-Longa	1	1
Heer-DESK	3	3
BVV-SVN	3	3
RKC-Voerendaal	1	1
Almania-Panningen	3	3
EHC-Wilhelmina '08	1	3
Roermond-De Valk	1	1
Eijsden-Caesar	2	2
RKSNE-Nieuw Einde	3	2
EVV-Rios '31	3	3

Jeugdtoernooi in Heerlen

Ali's in de dop

Van one sportredactie

HEERLEN – Aspirantboksertjes uit heel Nederland klimmen zondag in de ring in de sporthal Varenbeuk te Heerlen. Het toernooi is georganiseerd door BVH '67.

BVH-trainer Hans Steindl heeft vijf van zijn „Ali's in de dop" voorbereid op de wedstrijden die om 14.00 uur beginnen. Het zijn de neefjes Wimpie en Willem Kersten, en voorts Nico Ramakers, Willem de Rooy en John Boltong. Hans Steindl: „Die knaapjes hebben het goed gedaan tijdens wedstrijden in Amsterdam, Utrecht, Breda, Rotterdam en Maastricht. Leuk om die kereltjes over het canvas te zien dansen."

Het is overigens opvallend dat de jeugd – ook in Limburg – vaak met veel meer animo en plezier traint. Hans Steindl: „Ze zijn een voorbeeld voor de ouderen".

Eregast in de Varenbeuk is Sinterklaas. Iedere toeschouwer ontvangt een gratis lot waarmee leuke prijzen te winnen zijn. De entree voor de wedstrijden is slechts een schijntje: ƒ 2,50.



● *Hans Steindl met zijn BVH-vijftal. V.l.n.r.: Willem Kersten, Wimpie Kersten, Willem de Rooy, John Boltong en Nico Ramakers.*

● Samuel Serrano heeft in Nagoya zijn wereldtitel vlieggewicht met succes verdedigd tegen de Japanner Takao Marui. De bokser uit Porto Rico zegevierde op punten.

Jean Bessems op artistieke (biljart)toer

Van onze sportredactie

HEERLEN – Jean Bessems doet mee aan het Nederlands kampioenschap kunststoten dat van 8 tot en met 10 december gehouden wordt in Ammerzoden. Kunststoten, ofwel „biljart artistiek", wordt in ons land praktisch niet beoefend. De spelers moeten een reeks voorgeschreven stootbeelden uitvoeren waarvoor punten worden gegeven.

„Biljart artistiek" is eigenlijk maar een aardigheidje. Toch leuk om te zien omdat de ballen de vreemdste capriolen maken over het groene laken. Jean Bessems heeft zich de afgelopen maanden onder leiding van René Vingerhoedt gespecialiseerd in het spelletje.

In Ammerzonden is een plaats in het Europees kampioenschap te verdienen dat half januari in Barcelona plaatsvindt. Het wereldkampioenschap in deze spelsoort is in februari in Den Haag.

De overige finalisten in het NK zijn: Van Bracht, De Jager, Kuijt, Van Oosterhout, Stokkers, Velthuis en Verlouw.
● De 22-jarige biljarter J. Jansen van 't Zwaantje werd in Schaesberg districtskampioen overgangsklasse libre. Hij behaalde 6 punten en een moyenne van 22.82. Tweede werd Schaaf (ABC) met 4–24.20. Cremers (Waubach) werd derde en Op 't Einde (Benelux) vierde.
● De districtstitel driebanden-groot ging naar J. Lochtman (8–0.382). Verdere klassering: 2. De Boer, 3. Heespelink, 4. Jansen.



● *Jean Bessems: in Nederlandse titelstrijd.*

Ingmar Stenmark begint goed

BORMIO – De Zweed Ingmar Stenmark heeft in Bormio de eerste slalom die meetelt voor de wereldbeker ski voor heren, gewonnen. Stenmark, die de beker in zijn bezit heeft, eindigde in beide manches als tweede met een totaaltijd van 110,87 seconden. De Westduitser Christian Neureuther, die de tweede manche won, eindigde als tweede op 0.26 seconden. Derde werd de Lichtensteiner Paul Frommelt op 0.31.

Jo Meijers in wielerploeg Brouwers Machines

ROTHEM – Jo Meijers heeft een contract getekend bij de amateurwielerploeg Brouwers Machines. Meijers is de veertiende en laatste coureur die door ploegleider John Thimister in deze nieuwe ploeg is opgenomen.

Huwelijk

[illegible] hoges Einkommen [illegible]gen wenn das Herz [illegible] ist. MARIA, 42 J., Wit[illegible] Haar, blaue Au[illegible]schlank, möchte nicht [illegible]sam sein. Wollen Sie [illegible] mehr einsam sein [illegible] einer lieben u. fürsorg[illegible] Frau, die gerne kocht u. [illegible] versorgt werden, dann [illegible] Sie doch gleich vor[illegible] können Maria sofort [illegible]lernen. Ehev. Elisa [illegible] Kohlscheid/Aken, [illegible] Heydenstr. 52, Tel. 09-[illegible]74642 Honorarpflichtig.

[illegible] vrouw, 34 jr. beh. [illegible] zkt. leuke PART-[illegible] 35-45 jr. beslist enig [illegible] samen een leuke rela[illegible] te bouwen. Br.o.nr. H [illegible]

[illegible]EMAN, 28 jaar, vrijge-[illegible] kennism. met net ser. [illegible] Br.o.no. NI 7269 L.D. [illegible]nhagen.

Contacten/clubs

[illegible] relax en sauna [illegible] Originele Finse [illegible] Natuurlijke relax mas[illegible] Charmante gastvrouwen [illegible] u in onze bar gratis [illegible]consumptie. In elke relax[illegible] vertonen wij steeds de [illegible] video kleurenfilms. [illegible] tarieven. Maastricht. [illegible] Denise, Boschstraat 48, [illegible]043-50785. Kerkrade-West, [illegible] Rustica, v.d. Weijerstraat [illegible]045-412762.

[illegible] Privé voor dis[illegible] RELAXADRESSEN, [illegible]straat 31. Sittard (let op [illegible] adres), 04490-12526 [illegible] 04498-2222.

[illegible] exclusief met video, [illegible]221385.

[illegible]buro Limburg, privé [illegible]ADRESSEN, keuze [illegible] naaktfoto's ook v. p.ruil. [illegible] Limburg, dames die [illegible]verdiensten zoeken [illegible] bellen. Ook weekends [illegible] Rijksweg-Zuid 178, [illegible] 04494-46884.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING OP VIDEOPROGRAMMA 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard. tel. 04490-12526.

NIEUW sauna, films, relax, gratis dranken. Nieuwe charmante meisjes verwachten u van ma. tot vrij. 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 22.00 uur. Sauna Exclusief, Breulingstr. 18, Maastricht. Tel. 043-16981.

Wil je erg veel VERDIENEN? Wij hebben plaats voor een jonge gastvrouw in Gouda. Int. is mog., bel na 14.00 uur 01820-20226 of 01820-10506.

MADSONCLUB heeft werkelijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxkamers en bijzonder charmante gastvrouwen, die uw lievelingshapje en drankje serveren. Onze all-in-prijs behoedt u voor onaangename verrassingen. Geopend vanaf 14.00 uur. Uw Madsonclub, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

HEREN, Bar La Vie aan de top voor een gezellige stop. V. a. 15 uur. Kampstr. 77A, Hheide. tel. 045-220925.

PRIVE. Tel. 04442-1909.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Dagelijks ook 's zondags. Duur maar van echt niveau.

Uw privéadres bij MARESKA, gewoonweg de beste met de nieuwste videofilms. uw drankje gratis, van 10.30-22.00 uur. Tel. 04490-15299.

Privé relaxen. 3 leuke DAMES van 10 tot 16 uur. Tel. 045-457093.

Holland Escort Service voor charmant GEZELSCHAP bij u thuis of in hotel: 040-539116. Tevens charmante gezelschapsdames gevraagd.

LIZA onze gezellige Surinaamse van 10-16 uur. Tel. 045-419071.

PRIVE 458486 tevens assistente gevr.

Bar Pam-Pam, gezellig en INTIEM. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Yvonne met ligbad en video van 10 tot 22 uur, tel. 045-419071.

NICKY. 100% discretie met ligbad en video van 10 tot 22 uur, tel. 045-419071.

Tot ziens bij sfeervolle filmshow vanaf 's maandags tot vrijdags. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de PRIVÉ-CLUB, La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

Klanten gezocht die van RUST en gezelligheid houden. Bar Oase. Hoofdstr. 135. Eygelshoven.

PRIVÉCLUB zoekt leuke meisjes, hoge verdiensten. Tel. aanmeld. Tel. 043-19678 of 51040.

Privé. Wij VERWENNEN u. Twee twintigjarigen verwachten u vanaf 12 uur. Maand. t/m zaterdag. Tel. 045-215031.

Voor een compl. ONTSPANNING saunaclub Jaguar, Klaasstraat 36, Venlo, open van 11-24. Tel. 077-12478.

Voor prettig RELAXEN, bar, film, sauna, solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u., geres. voor echtparen.

Hallo GENTLEMEN niet vergeten Lexy-sexy international girls in Luckey Star Club, wij verwachten u van maandagmiddag tot zondagnacht. Gringelstraat 3, Heerlen.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze aan internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Heerlijk RELAXEN bij Sonia, Suzanna, Josine, Miriam e.a. Vanaf 16.00 uur. Tel. 043-19183.

La CHANDELLE, gezellige en vertrouwde sfeer. Leuke bediening. Naast onze friture. Nieuwstraat 134, Hoensbroek.

Nieuw! PRIVÉ vertoeven bij Suzanne en Diny met grootbeeld videofilms, 100% discretie verzekerd tel. 045-256670.

Privé VERTOEVEN. 04494-42687.

PRIVÉKONTAKT bij Josephine en Sonja en Silvia van 12-23 uur. Tel. 045-714006.

De enige intieme gezellige BAR met charmante niet opdringerige gastvrouwen en populaire prijzen. Kortom: de bar waar u lang naar zocht. V.a. 20.00 uur geopend. Flamingo Bar, Meuserstraat 111, Haanrade-Kerkrade.

PRIVÉ geheel nieuw in Limburg. Twee gezellige jonge dames, tel. 04490-20796.

Uw nieuw adres DISCRETIE verzekerd. Tel. 04490-20796.

SUZANNE vervult al uw wensen van 5 tot 23 uur, tel. 045-421828.

Discreet relaxen bij SYLVIA van 10 tot 23 uur, tel. 045-421828.

Voor GEZELLIGHEID en discretie, tel. 045-413619, tevens assitente gevraagd.

Ons 5 nieuwe charmante GASTVROUWEN zijn erg lief en onderhoudend. Kom en proef eens de gezellige sfeer van de „Rita Club" ook 's zaterdags en 's zondags geopend. „Rita Club", Drievogelstr. 10, Kerkrade-W.

Nieuw in Kerkrade-West. Robin Hood Bar. De BAR waar alles midden in de roos wordt getroffen. Industriestraat 25, Kerkrade-West, geopend van maandag t.m. vrijdag v. 14.00 tot 2.00 uur.

Zoals vanouds zijn we er nog steeds met onze huiselijke gastvrijheid en gezelligheid. Wij zijn de enige, meest privé gelegen bar in de Limburgse bossen met een ruime v.a. weg afgelegen parkeerruimte. Onze charmante gastvrouwen verwachten u vanaf 14 uur. Za. en zo. gesl. Ponderosa Bar Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

Onze charmante gastvrouwen VERWACHTEN u vanaf 14 uur in de Ponderosa bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

Onze charmante GASTVROUWEN verwachten u vanaf 14 uur in de Ponderosa bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

Modern echtp. zkt. kennism. m. ECHTPAAR plm. 37 jr. voor vaste vriendschap. Br.o.no. NI 7267 L.D. Nieuwenhagen.

Verz. heer P.R., buitend. H'broek gel. mede te delen in welke laan hij op no. 6 woont i.v.m. een kaart James A.P.F. Br. ond. no HO 625 LD H'broek.

ECHTPAAR 47 jr. zoekt dito echtpaar voor vriendschap. Br.o.nr. HO 627 LD-H'broek.

Privé. 2 leuke DAMES vervullen al uw wensen. Vrijdag en zaterdag parenavond met sauna, zwembad en solarium. Tel. 045-454242.

Diversen

INLIJSTEN. Aluminium wissellijsten, hout, barok en ovalen lijsten. Meer dan 40 kleuren passepartout karton, ook rond en ovaal gesneden. Glas, board en klemmen 13x18 cm voor ƒ 5,50. Lambrechtse. Klompstr. 8, Hrl.

Centrale VERWARMING servicedienst. Bert Kerens, Schaesberg. 045-313239. Landelijk erkend gasinstallateur.

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos. Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers. Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

Aanhangwagens en alle losse ONDERDELEN o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

INLIJSTEXPRES. Vrijblijvend, bel 045-715866. Antoine, Looierstr. 34, Heerlen.

Voor snelle KLEURENTELEVISIEREPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende, gedipl. Philips, Blaupunkt, Saba, Loewe Opta service.

TV of hifi stereoinst. defect, uw reparateur PINO komt direct. Heerlen, tel. 253687, Valkenburg tel. 04406-13003.

STICKERS, relatiegeschenken. Zeer scherpe prijzen. Bel WIBO Born, 04498-1248.

KERSTGROEPEN. Uit hout gesneden div. maten zeer apart. El. Yamilah, Klompstraat 8, Hrl.

MODELBOUW. Robbe Terra 6 plus Digit 5 en vliegt met 10 cc motor plus boot Commodore compleet en racewagen Lola. Inl. bij Theo Theunissen, Mozartstr. 7, Brunssum, tel. 045-252187.

Wielersponsor Motké woedend op Visschers

„Eric moet fietsen en niet kletsen!"

door bennie ceulen

BEEK – Louis Motké is teleurgesteld in Eric Visschers. Vooral na diens uitlatingen in het Limburgs Dagblad van vrijdag 17 november jl. Volgens de Sweikhuizense amateurwielrenner zou sponsor Motké hem de nodige kansen hebben ontnomen om aan het „grote" werk (lees: klassiekers en Olympia's Tour) te kunnen deelnemen.

Voorts, aldus Visschers, zou met Motké's niet te praten zijn. Hij zou te professioneel te werk gaan en vergeten met amateurs te doen te hebben en niet met profs. Om deze reden wil Visschers ontheven worden van zijn contractuele verplichtingen met de Motképloeg.

Sponsor Louis Motké denkt er niet aan Visschers te laten gaan. „In geen geval. Voor mij is het een prestigekwestie geworden. De uitlatingen van Visschers raken kant noch wal. Hij draait de zaken om in zijn voordeel. Het is altijd hetzelfde met de Limburgers. Ze praten alleen in hun eigen straatje. Daarom wil ik ook géén Limburgse ploeg meer, zegt Louis Motké.

„Goede coureur"

Een arbitragecommissie gaat nu beslissen of Visschers (ook zijn ploegmaat Albert Bongers verkeert in dezelfde situatie) naar een andere ploeg mag gaan.

„Dat is nou net de reden van alle moeilijkheden. Ik moet voorop stellen dat ik Visschers nog steeds een goed coureur vind. Ook ben ik niet rancuneus tegen hem. Ik heb een gesprek met Eric gehad. Hij kon me niet precies vertellen waarom hij weg wil. Nou, dan moet hij maar blijven. Maar niet gaan kletsen. Hij moet zijn handen in eigen boezem steken. Hij rijdt voor het winnen van de Limburgse klassementen. Daarom is hij verplicht criteria te rijden. Voor mij hoeft dat allemaal niet. Weet je hoe het is gegaan? Als voorbereiding op Olympia's Tour reden we de Vierdaagse van Neuwied. Aansluitend zouden we de Henninger Turm rijden. Wat deed Eric? Hij reed het criterium van Nijswiller, dat hij overigens ook nog won. Blijkbaar vond hij die wedstrijd van meer belang dan een goede klassering in de Henninger Turm. De laatste wedstrijd voor Olympia's Tour was de Driedaagse van Noord-Holland. De eerste dag al vielen Maessen en Bongers. Ook van der Knoop werd ziek. Zij waren al uitgeschakeld. Tijdens een bijeenkomst zijn we nagegaan wie Olympia's Tour wilde rijden. Alleen Frits Schür. Visschers prefeerde de criteria. Wat kletst hij dan. Dat daar iets anders achter zit? Het inschrijfgeld (1800 gulden) had ik inmiddels betaald. Ook waren de hotels al besproken. Enkele waren zelfs betaald. Daarvan heb ik geen stuiver teruggekregen. Als ik het nog eens moest doen, dan reed ik desnoods met één coureur".

Zwart maken

Motké: „Nu gaan ze je ook nog zwart maken. Heb ik daarom twee ploegen dit jaar gesponsord? Dat kost me een hoop geld. Wat krijg je ervoor terug? Moeilijkheden. Maar deze keer krijgen ze me niet klein. Ik houd voet bij stuk. Waar gaat het anders naar toe? Dat de renners alles te zeggen hebben en de sponsors niet. Wij handelen naar de reglementen van de KNWU. Als de Bond gaat beslissen dat Visschers en Bongers vrijuit gaan, dan houd ik het voor gezien. Ik sponsor nu nog de ploeg Elite-Meubel-Ketting-Shimano. Dat kost me 120.000 gulden. Zeventien renners kan ik niet teleurstellen. Maar 1979 zal dan wel het laatste seizoen zijn", zegt Motké.

Waarom mocht Visschers dan niet in de Ronde van Limburg rijden?

„Omdat hij zich voor de Ronde van Midden-Nederland had afgemeld. Nu komt hij met de smoesjes dat zijn moeder in het ziekenhuis lag. Tegen mij zei hij dat hij van dr. Schattenberg niet mocht rijden. Volgens dr. Schattenberg was dat pertinent niet waar. Daarom werd hij buiten de ploeg gelaten. Door zijn schuld was de ploeg voor de Ronde van Midden-Nederland niet compleet. En dan moet je denken dat ik 36 renners onder contract had staan. Nog géén zes kreeg ik bijeen. Eric is niet eerlijk. Hij heeft een lucratief aanbod gekregen van Van Eijck. Daar komt hij niet recht voor uit. Daarom verzint hij allerlei smoesjes. Hij vergeet daarbij dat hij meerdere mensen in een kwaad daglicht stelt, die het niet verdiend hebben. Ik ben heus geen dictator, maar ik eis wél discipline. Als dat al ontbreekt bij de jonge renners, waar moet het dan naartoe met de wielersport", aldus de ex-profkampioen van Nederland.



● *Vredig tafereeltje in huize Motké. De situatie is overigens niet zo. Louis Motké (l.) ligt immers in de clinch met Eric Visschers. Rechts assistent-ploegleider Henk Fincken, die in de toekomst sponsor Motké als ploegleider zal opvolgen.*

Schotland wint

LISSABON – In een wedstrijd om het Europees kampioenschap voor landenploegen onder 21 jaar heeft Schotland in Lissabon met 3–0 gewonnen van Portugal. Bij rust was de stand 0–0. Voor 2000 toeschouwers scoorden McCluskey en McCleod (2).

HEERLENSE PLOEG ZATERDAG TEGEN PRINS DVC

Van Houten VCH moet nu ware gezicht laten zien



● *Hennie Morsink (22), een van Van Houtens steunpilaren sukkelt met een chronische rugblessure.*

HEERLEN – Op 28 februari 1972, dus ruim zeseneenhalf jaar geleden, verloor Van Houten VCH voor de laatste maal een kompetitie- of natiônale bekerwedstrijd in eigen hal. Sedertdien beheerste de ploeg van Ger Spijkers het vaderlandse volleybalgebeuren bij de dames. Voor de concurrentie die naar Heerlen reisde, was het inkopen van Limburgse vlaaien belangrijker dan de reeds bij voorbaat verloren strijd in de Kaldeborn. De arbitragenormen werden gekoppeld aan het technisch niveau van Truus Gielen c.s. Kortom, Van Houten VCH was getooid met aureool van onverslaanbaarheid.

Totdat aan het begin van deze kompetitie het blessurespook in alle hevigheid toesloeg. Liefst vier van de zes basisspeelsters moesten in luttele weken noodgedwongen aan de kant blijven, terwijl nu ook nog wisselspeelster Celine Spauwen uitgevallen is.

Vormverlies

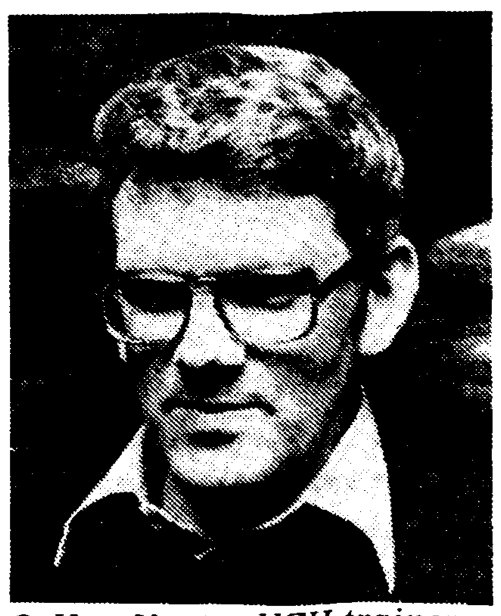
Die vloedgolf van blessures had zijn weerslag op de prestaties. De vorm van de Heerlense volleybalsters had duidelijk te lijden onder de voortdurend wisselende opstellingen. Tot heden is de schade beperkt gebleven tot verlies bij Texoclean/Dynamo.

Maar morgen de krachtmeting met de ambitieuze medekoploper Prins/DVC. De topper geniet alom veel belangstelling, radio en TV maken hun opwachting in de Kaldeborn. Gaat het imponerende thuisrecord eindelijk sneuvelen? Ger Spijkers: „Ons spreekt dat niet zo aan, het is slechts een randgegeven. Uitgangspunt is het feit dat er veel publiek komt en wij graag een goede wedstrijd willen spelen."

Onverslaanbaar

Voortbordurend op de kompetitieontwikkeling stelt de Heerlense oefenmeester terecht: „Wil je blijven meedoen in de titelrace, dan moet je thuis per se winnen. Van die wetenschap zijn wij ons morgen terdege bewust. Vast staat dat geen enkele ploeg in de eredivisie meer onverslaanbaar is." Prins/DVC uit het Friese Dokkum werd door Spijkers reeds jarenlang als een der sterkste opponenten beschouwd. Toch is dat pas dit jaar zichtbaar geworden. Spijkers: „Desondanks maakten ze op mij een minder sterke indruk dan het vorige seizoen. Ik heb de ploeg tegen Energo aan het werk gezien. Hoewel ze daar slim en zelfverzekerd speelden, zag ik geen echt topvolleybal. Als we zaterdagmiddag (sporthal Kaldeborn Heerlen, 15.15 uur, red.) ons eigen spel kunnen ontwikkelen, zijn er zeker winstmogelijkheden."

Overigens speelt Van Houten VCH vanavond de halve-bekerfinale tegen Intermakel in het Gelderse Bemmel.



● *Van Houten VCH-trainer Ger Spijkers.*

Gewichtheftrainer Piet Strolenberg naar Rusland



● *Diana Strolenberg kijkt over de schouder van haar echtgenoot Piet, die druk bezig is met de trainingsschema's.*

Van onze medewerker JACQ. V.D. HEIJDEN

SIMPELVELD – Piet Strolenberg vertrekt volgende week naar Rusland. De gewichtheftrainer uit Simpelveld brengt dan op uitnodiging van de Koninklijke Nederlandse Krachtsport Bond een bezoek aan de Russische kampioenschappen en gaat daarna een stage lopen bij wereldberoemde trainers.

De reis naar het Russische stadje Fergana, waar een vermaard sportcentrum ligt van gewichtheffers, werd mogelijk gemaakt door het Leo van der Karfonds en het KNKB-hoofdbestuur, die Piet Strolenberg hiermee willen danken voor zijn geweldige inzet, 17 jaar lang getoond voor de nationale gewichthefsport.

De Simpelveldse sportman in hart en nieren heeft veel kennis opgedaan van de Canadees Bill Swalock, die o.a. succesvol was op de Olympische Spelen. Verder verdiepte Strolenberg zich in vakliteratuur uit Amerika en de DDR. „Steeds meer atleten gaan inzien dat krachttraining noodzakelijk is voor hun sport. Op de laatste training had ik meer dan twintig atleten, waaronder voetballers, judoka's en wielrenners".

Zijn grootste wensen zijn landelijk een betere trainersopleiding, reeds sterk verbeterd door medewerking van de Duitse trainer Frits Loof, dr. Heerde (NSF) en psycholoog dr. Vos plus een sporthal in zijn directe omgeving, waardoor dagelijks getraind kan worden met mensen uit verschillende sporten.

Diana, zijn echtgenote en grootste fan: „Als er een sporthal zou komen, begin ik direct met een damesgewichthefclub".

Zaalvoetbal in opmars

SITTARD – Het zaalvoetbal is zeer sterk in opmars. Gelijke tred daarmee dient te houden het aantal zaalvoetbalscheidsrechters.

Door de Afdeling Limburg van de KNVB werden als zaalvoetbalscheidsrechters aangesteld de heren: A. Amkreutz Kerkrade; F. Aretz Heerlen; A. Caris Maastricht; P. Caris Maastricht; L. Croes Venray; H. Dullens Geleen; M. Engelen Maastricht; W. Everhartz Kerkrade; L. Houben Maastricht; D. de Jong Heerlen; H. Keunen Haelen; H. Lahaye Heerlen; J. Florax Beek; R. Leenen Geleen; H. Muys Maastricht; J. Peeters Kerkrade; M. Pelzer Kerkrade; J. van Promeren Berg en Terblijt; H. en A. Rademakers beiden Munstergeleen; J. Schellekens Geleen; K. Schmetz en J. Schmetz beiden Heerlen; J. Spakenborg Thorn; B. Stoffer Munstergeleen; J. Weffers Roermond; M. Wilhelmus Maastricht.

Sinterklaasinkopen in Geleen... DOEN!



PERZENHUIS IMPORT B.V.

Voor de as. FEESTDAGEN

GROTE PERZENSHOW

MET 10% ECHTE KORTING

MAKADO BEEK

TELEFOON 04402-4369

VOOR UW ZEKERHEID:
- ★ Al onze tapijten zijn geprijsd
- ★ Bij elk tapijt een certificaat van echtheid

ALS KWALITEIT U NOG AANSPREEKT

Nederlands goedkoopste verkooppunt van Poolse meubelen, kelims, gobelins enz.

DIREKT LEVERBAAR - GRATIS THUIS BEZORGD

Kunstgalerie Polonia, MAKADO - BEEK

KUNSTGALERIE POLONIA OVERAL BEKEND DOOR RADIKAAL LAGE PRIJZEN

HI-FI-STEREO BEGINT BIJ

UVOS

Luxman
harman kardon QUAD
Technics weergaloze weergave
TEAC
REVOX
Revox dbx
THORENS Dual
SONY
Sansui
JBL WEGA
AR MICRO
B&W
KEF
BOSE
interaudio
ortofon SHURE
STANTON
TDK cassettes-tapes
BASF Scotch BASF
AMPEX
maxell
Dual
PHILIPS
Lenco
Hi-Lo
Jamo
Denon
harman/kardon
LOEWE
TV · Radio · HiFi
GRUNDIG

De hoogste inruilwaarde geven wij voor Uw oude stereo-installatie.

Financiering mogelijk.

Eigen service-dienst.

Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-47709



OOK DE SINT WEET WAAR HIJ DE MOOISTE

LEDEREN KLEDING

VINDT!!

(aan betaalbare prijzen!)

SPENCERS, ROKKEN, JACKS, JASJES EN MANTELS
Enige voorbeelden uit onze grote collectie:

Damesgilets		119,–
Damesjasjes	va.	198,–
Herenspencers		179,–
Herenjacks	va.	125,–

De speciaalzaak voor dames, heren en kinderen in

Suède leder en lamsvachtkleding

LEDER MODE



Beekstraat 6, Weert 04950-39151 · Lomstraat 14, Venlo 077-13559 · Muntstr. 32, Maastricht 043-10012 · Rijksw. C 20, Geleen 04494-45580

In al onze filialen Donderdagavond koopavond

Feestaanbiedingen   Feestaanbiedingen

Gedurende de komende weken steeds speciale aanbiedingen voor St. Nicolaas en de Kerst.

Bouchara Super met zijde afm. ± 90x60	265,-
Bouchara Super met zijde afm. ± 120x80	nu voor 460,-
Bouchara Super afm. ± 160x100	nu voor 595,-



PERSIAN HOUSE
peter reijnen
Annastraat 11 GELEEN
Telefoon 04494 - 46771

Speciaal adres Oosterse en Perzische Tapijten

Feestaanbiedingen   Feestaanbiedingen

KADO-TIPS

- HEMDEN va. 27,50
- VESTEN va. 49,–
- SOKKEN 2 PAAR 7,95
- DASSEN va. 9,–
- KAMERJASSEN va. 69,–
- SWEATERS 49,–
- PULLOVERS va. 29,75
- SJAALS va. 12,95

HERENMODECENTRUM

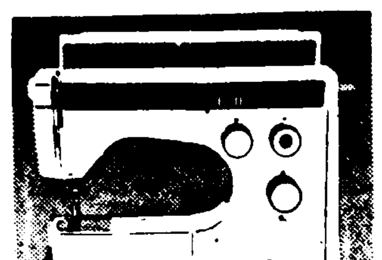
HAFKAMP

Rijksweg-Zuid 97 b
GELEEN
Telefoon 04494-42033

Ruime parkeergelegenheid

KOOP EEN NUTTIG GESCHENK!

Keuze uit een grote collectie van de beste merken



'n zig-zag-machine

Reeds vanaf *f* 399,–

HUSQVARNA 2000

D. Veldman en Zn.

Nobelstraat 6, HEERLEN, telefoon 045-716100
Kouvenderstraat 68, HOENSBROEK, tel. 045-213538
Raadhuisstraat 14, GELEEN, telefoon 04494-46480

EIGEN SERVICEDIENST. Reparatie van alle merken

SCHOLS

Rijksweg C. 40
telef. 04494-43681

GELEEN

Dit zijn nuttige geschenken

- SCHOENEN
- PANTOFFELS
- SPECIAAL ADRES VOOR SPORTSCHOEISEL



SPECIALE SINTERKLAAS-PRIJS

2 t/m 5 dec. hebben wij voor u een electr. z.z.-naaimachine in koffer

SPECIALE PRIJS

***f* 349,–**

DECKERS

NAAIMACHINEHANDEL
AGN. PRINTHAGENSTR. 1,
GELEEN, TEL. 42577

Auto's en motoren

eruild: BMW 320 1977; BMW 316 1976; BMW 518 1978; BMW 2500 1976; BMW 528 1976; BMW 1602 1974; Peugeot 504 TI 1976; Peugeot 504 GL 1978, 1976; Opel Manta 16S 1976; Volvo 244 GLE 1975; Mazda 323 1978; Alfa 1800 GT 1975; Simca 1100 SP 1975; Mini 1100 Sp 1977; Ford Escort 1300 aut. 1977; Mercedes 200 D 1975; Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

ortwagen ALFETTA GT upé okt. '75, i.z.g.st. 56.000 tel. 045-220940.

BMW 1502 bwj. 1975 km 000, radio en casette, aluminium velgen, gasinstallatie, i.z.g.st. Eerdshaag 28, Kelmond-Beek. Na tel. afspraak 04402-4578.

Te k. MERCEDES 220 D bwjr 9-73, in nieuwstaat; Pontiac Trans Am. Targadak (nieuw); Granada 2300 L type '76 *f* 7950,–, Ford 1600 L bwjr. 11-72 *f* 2750,–, Ascona bj. '74 *f* 5400,–, Rekord 1900 L bj. 11-74 *f* 5750,–, Ford 1600 L bj. 8-73, 5-deurs *f* 4250,–, Datsun Cherry bj. 11-74 *f* 4750,–, Ford 1600 L bj. '74 m. sportvelgen *f* 5200,–, inr., financ., mog. gar. Ganzeweide 146, Heerlerheide (t.o. droomkasteel).

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe bj. nov. '72, Adriaanstraat 7, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 2000 S 6 cyl., automatic bj. sept. '77. Na 18.00 uur. M.L. Kinglaan 36, Eygelshoven.

Te k. aangeb. i.z.g.st. MAZDA 929 hardtop, autom. beige met. bwj. '77, km.st. 45.000 met gasinst. Tel. 045-412266 na 18.00 uur.

TOYOTA Corolla 62.000 km, oranje, als nw. *f* 2850,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. weg. sterfgeval HONDA motor 250 cc nieuw 500 km gel. 's Avonds na 5 u. Mergelsweg 172, Hrl.-Welten.

SAAB 96 te k., bj. '73. Tel. 04405-1447.

Wegens omstandigh. te k. OPEL Ascona 16 de luxe, bwj. '76, keuring toegest. Vr.pr. *f* 9.250,–. Tel. 045-210875.

Te koop FORD Combi, 5-drs., bwj. '76, vr.pr. *f* 6.900,–. Tel. 045-316390.

Te koop PONTIAC coupé Grand Lemans 1976, duurste uitvoering met gas *f* 14.500,–, km.st. 50.000, Uterweg 129, Heerlen. Tel. 213350.

Te k. RENAULT R 6, bwj. '72 *f* 550,–. V.W. Buggy, i.g.st. *f* 1500,–. Venweg 2, Brunssum.

Uw oude motorfiets is nog GELD waard! Bel even naar bromfiets- en motorensloperij, Henk Hintjes, Venweg 2, Brunssum. Tel. 045-254272. Geopend ma. t/m vr. Na 5 uur. Zat hele dag.

FORD Escort '78 rood, 3000 km. Renault R5 TS '77 metal. blauw. Datsun Cherry '77 rood. Ford Fiësta '77 beige. Golf L '76 blauw. Datsun 1200 rood, 4-drs. Mazda 1300 '73 geel. Kadett '73 metal. groen. Citroën 1220 Club '73. BMW 2002 '70 *f* 1500,–. BMW motor 750 cc. met veel acc. *f* 3500,–. Gar. fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen. Tel. 721268.

Te k. OPEL Ascona 1600 L, automatic T '72 met nw. motor. Kl. metal.groen *f* 3200,–, tel. 04490-18558.

Te k. ALFA GT Veloge, bj. 1972. Tel. 04447-2142.

Te k. of te ruil MERCEDES 230, nov. '70 met radiocass.rec., mistlampen en schuifdak, tel. 04490-15634.

VW-BUS te k. weg. overcompl., bj. '73, 75.000 km met imperial en trekhaak. Vr.pr. *f* 2500,–, tel. 04494-46625, tussen 9 en 19.00 uur.

Te k. RENAULT R4, bj. '73 i.pr.st. Vr.pr. *f* 2400,–, te bevr. tel. 04754-2771.

FORD Capri 2 ltr. '77 met alle extra's weg. omst. te k. vr.pr. *f* 16.000,–. Br. on. nr. V 582 LD Vaals.

Te koop zeldzaam mooie OPEL Kadett, nieuw model kleur lichtblauw, 100% in orde, bwj. '74, vr.pr. *f* 4250,– inr. mog. Staringstr. 29, Heerlen-Molenberg 045-418320.

Te k.a. BMW R75/7, bwj. 1977. Alleen vrijdag en zaterdag, Dr. Ariënsstr. 20, Kerkrade-West.

Te k. v. part. OPEL Kadett, bwj. '71, i.z.g.st. Te bevr. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade. Tel. 045-457129.

Te k. MERCEDES 306 D gesloten bestelauto, bwj. sept. '73, prijs nader overleg, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen. Tel. 045-313510.

Te k. FORD Escort 1300 XL 1971, Brederodestr. 30, Elsloo. Tel. 04402-5056.

Te k. VOLVO 144S *f* 2000,-. Marconiestraat 28, Hoensbroek, tel. 045-215038.

Te k. MINI 1300 Cooper 1975, kmst. 31.000. Rekers Heerlen, Ganzeweide 177, tel. 045-215375. Inr. motorrijwiel mogelijk.

Weg. omst. te k. BESTELEEND AK 400, kmst. 9600, slechts 8 mnd. oud. Pr. *f* 6900,–, tel. 04442-2371.

Koop een MINI bij de Mini-specialist. Een enorme voorraad nieuwe en gebruikte Mini's kunt u bij ons bekijken. Op alle gebruikte Mini's van de Mini-specialist, 3 mnd. volledige Bovaggarantie o.a. Mini 850 '76, Mini 1000 '74, '75, '76, '77, Mini Cluman '75, '77, Mini 1100 Sp. '77. Inruil en financiering mogelijk. De Mini-specialist. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. tel. 045-453355.

Occasions met 3 mnd. volledige Bovaggarantie. MARINA 1,3, 4-drs. '75, '77, Allegro 1100 '74, '76, Allegro 1300 2-drs. '75, Allegro 1300 4-drs. '75, Allegro 1300 special '77, Mazda 1300 '76, Marina 1,3 coupé '74, '75, Skoda 120 L '77, Renault 4TL '75, Alfa Romeo Giulia 16S '74, VW Golf '74, Opel Kadett '73, Simca 1501 Spec. '74. Inruil en financiering mogelijk. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West.

W. omst. te k. MINI Special, bj. '76 m. stereo radio-cassetterecorder voor *f* 7000,–. Tel. 045-254094.

Te k. OPEL Kadett, bj. '74. Te bevr. na 19 uur. Groenendaal 44, Ubach o. Worms.

Te k. DAF 55 stationcar, pr. *f* 1750,–. Adelaarstr. 29, Heksenberg-Hrl.

Te k. SAAB 99 type '74. Pr. n.o.t.k. Vouerweg 16, Sittard.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé, bj. '71 i.z.g.st. *f* 1250,–. Kanaalstr. 19, Heerlen.

Te k. KADETT '68 *f* 400,–, Pendersstr. 9, Klimmen.

Nieuwe DAF 33 motor kaal in originele verp. t.e.a.b. Tel. 045-417431.

Te k. VW bestel bus bwj. '73, km.st. 58.000. Kerkstr. 12, Merkelbeek. Tel. 04492-1550.

Te k. v. part. OPEL Manta SR, kl. oker-geel met vinyldak, bj. 10e mnd. '76, 33.000 km gel. Auto is z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-454596 of 04451-664.

Te k. ALFA 2000 Berlina, bwj. '73, km.st. 78.000 i.g.st. vr.pr. *f* 3800,-, tel. 045-316154, Nieuwenhagerheidestraat 74, Waubach.

Te k. FORD Taunus 1600GT coupé bwj. '72 kl. geel met zwart leren dak, trekhaak, sportwielen, stereocass.rec. en radio, vr.pr. *f* 2250,-. Auto verk. i.g.st. Dämkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg, tel. 045-316227.

Te k. FORD Escort bwj. '70 i.g.st. vr.pr. *f* 750,- oftewel te ruil voor goede bromfiets, tel. 045-312801.

Te k. bestel EEND, type AK 400 bwj. '74, Huls 1, Simpelveld, tel. 04442-2295.

Te k. MERCEDES 280S '73, met gas nwe. type te bevr. Tel. 045-411217.

Te k. MERCEDES 280 '76 schuifdak gas, sportvelgen kl. model Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Zeer mooie SUNBEAM 1500TC nov. 1973, km.stand 63.000. Pr. *f* 2500,-, tel. 04490-14247.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '72 met sportstuur *f* 1450,– voor 12.00 uur, tel. 045-418753 na 12.00 uur Spoorstr. 70, Treebeek.

Te k. DATSUN 100A type '72 *f* 1550,–, Simca Chrysler 160 bj. '73 *f* 1500,– voor 12.00 uur, tel. 045-418753 na 12.00 uur tel. 045-411342.

Te k. ASCONA 19 SR, bj. '75 z.g.a.n. Kloosterraderstr. 81, Kerkrade.



Nieuws waar iedere koffiebrander trots op zou zijn.

Iedere koffiedrinker weet dat er niets boven Dessert kwaliteit gaat.

En toch zijn er maar weinig mensen die 't geregeld drinken. Om de doodeenvoudige reden dat Dessert koffie prijzig is.

Hoog tijd dat daar verandering in kwam, vonden de koffiebranders uit Kampen.

Vandaar dat er nu Dessert koffie van Kanis & Gunnink is. Gemaakt van de allerbeste bonen die Zuid Amerika rijk is.

Uiterst zorgvuldig gebrand.

Met als resultaat 'n zachte, maar toch pittige smaak.

Kortom, dezelfde Dessert koffie die u tot nu toe slechts voor zon- en feestdagen kocht.

Echter met één levensgroot verschil.

Kanis & Gunnink Dessert koffie kunt u ook door-de-weeks nemen.

Want u betaalt er niet meer voor dan voor gewone koffie.

En is dat geen prestatie waar iedere koffiebrander trots op zou zijn?



Nieuw:
Kanis & Gunnink
Dessert kwaliteit voor
de prijs van gewone koffie.